



*Arnhild Lein og Hanne Cecilie Hougen*

**Reise- og ferieundersøkelsen  
2005**

En videreføring av SSBs  
omnibusundersøkelse.  
Dokumentasjonsrapport



## **Forord**

Denne dokumentasjonsrapporten gir en oversikt over gjennomføringen av Statistisk sentralbyrås fire kvartalsvise Reise- og ferieundersøkelser i 2005.

Ved Seksjon for intervjuundersøkelser i Statistisk sentralbyrå har Hanne Cecilie Hougen hatt ansvaret for gjennomføringen av undersøkelsen i alle kvartal. Thore Nafstad-Bakke har trukket alle fire utvalgene og Berit Svanø-Hafstad har vært ansvarlig for programmering av spørreskjema og tilrettelegging av data. Kari Grøholt var intervjuerkontakt i første og tredje kvartal, mens Lillian Flekke var intervjuerkontakt i andre og fjerde kvartal.

## **Innhold:**

<b>1. Bakgrunn og formål</b> .....	<b>3</b>
<b>2. Utvalg og delutvalg</b> .....	<b>4</b>
<b>3. Datainnsamling</b> .....	<b>5</b>
<b>4. Frafall</b> .....	<b>8</b>
<b>5. Utvalgsskjevhet</b> .....	<b>11</b>
<b>6. Utvalgsvarians</b> .....	<b>15</b>
<b>7. Pc-assistert intervjuing, innsamlingsfeil og bearbeidingsfeil</b> .....	<b>16</b>

## **Vedlegg:**

2005/1. kv: Informasjonsbrev, noteringshefte, spørreskjema og instruks .....	19
2005/2. kv: Informasjonsbrev, noteringshefte, spørreskjema og instruks .....	53
2005/3. kv: Informasjonsbrev, noteringshefte, spørreskjema og instruks .....	95
2005/4. kv: Informasjonsbrev, noteringshefte, spørreskjema og instruks .....	131

## **Figurer:**

Figur 1: Oversikt over svarinngangen. Første kvartal. ....	6
Figur 2: Oversikt over svarinngangen. Andre kvartal .....	6
Figur 3: Oversikt over svarinngangen. Tredje kvartal.....	7
Figur 4: Oversikt over svarinngangen. Fjerde kvartal.....	7

## **Tabeller:**

Tabell 1: Oversikt kvartaler, tema, kontaktpersoner og oppdragsgivere.....	3
Tabell 2: Nøkkeltall for undersøkelsen (kvartalsvis) .....	3
Tabell 4: Bruttoutvalg, frafall og nettoutvalg for Reise- og ferieundersøkelsen 2005, samlet og kvartalsvis. Antall og prosent. ....	5
Tabell 5: Frafallsårsaker i Reise- og ferieundersøkelsene 2005. Antall og prosent av frafall. Kvartalsvis.....	8
Tabell 6: Svarprosent og frafallsårsaker etter kjønn, alder og landsdel for hele utvalget. Prosent av bruttoutvalg. 1. kvartal .....	9
Tabell 7: Svarprosent og frafallsårsaker etter kjønn, alder og landsdel for hele utvalget. Prosent av bruttoutvalg. 2. kvartal .....	9
Tabell 8: Svarprosent og frafallsårsaker etter kjønn, alder og landsdel for hele utvalget. Prosent av bruttoutvalg. 3. kvartal .....	10
Tabell 9: Svarprosent og frafallsårsaker etter kjønn, alder og landsdel for hele utvalget. Prosent av bruttoutvalg. 4. kvartal .....	10
Tabell 10: Bruttoutvalg, frafall, nettoutvalg og forskjell mellom netto- og bruttoutvalg fordelt på kjønn, alder og landsdel for hele utvalget. Prosent. 1. kvartal .....	12
Tabell 11: Bruttoutvalg, frafall, nettoutvalg og forskjell mellom netto- og bruttoutvalg fordelt på kjønn, alder og landsdel for hele utvalget. Prosent. 2. kvartal .....	13
Tabell 12: Bruttoutvalg, frafall, nettoutvalg og forskjell mellom netto- og bruttoutvalg fordelt på kjønn, alder og landsdel for hele utvalget. Prosent. 3. kvartal .....	14
Tabell 13: Bruttoutvalg, frafall, nettoutvalg og forskjell mellom netto- og bruttoutvalg fordelt på kjønn, alder og landsdel for hele utvalget. Prosent. 4. kvartal .....	15
Tabell 13: Forventet standardavvik for observerte prosentandeler ved ulike utvalgsstørrelser .....	16

# 1. Bakgrunn og formål

Reise- og ferieundersøkelse er en videreføring av Statistisk sentralbyrås omnibusundersøkelse (1992-2004). Det gjennomføres fire årlige datainnsamlinger. Hovedformålet med undersøkelsen er å kartlegge nordmenns reisevaner, samt å sikre innsamling av annen offisiell statistikk. Det betyr at Reise- og ferieundersøkelsen også dreier seg om andre temaer enn reise og ferie. Tabell 1 gir en oversikt over hvilke tema som inngår i de ulike kvartalene, hvem som er oppdragsgiver og kontaktperson.

**Tabell 1: Oversikt kvartaler, tema, kontaktpersoner og oppdragsgivere**

Kvartal	Tema	Kontaktperson	Oppdragsgiver
1-4	Reiser med minst 1 overnatting	3 Tom Granset	SSB, Seksjon for samferdels- og reiselivsstatistikk
1-4	Handling på dagsturer, utlandet	Tom Granset og Leif Korbøl	SSB, Seksjon for utenrikshandel og Seksjon for samferdsels- og reiselivsstatistikk
1-4 <sup>1</sup>	Røyking og røykevaner	Rita Lill Lindbak	Sosial- og helsedirektoratet, avdeling tobakk
1-4	Vedfyring	Kristin Aasestad	SSB, Seksjon for miljøstatistikk
1-4	Familieforhold og samboerstatistikk	Turid Noack	SSB, Seksjon for demografi og levekårsforskning
1 <sup>2</sup>	Ferieturer med minst 4 overnattinger	Nina Arnesen	SSB; Seksjon for samferdels- og reiselivsstatistikk
2	Hushold. Tilgang til IKT	Anne-Hege Sølverud	SSB, Seksjon for samferdels- og reiselivsstatistikk
3	Holdning til innvandring	Svein Blom	SSB, Seksjon for demografi og levekårsforskning
4	Vedfyring (ekstra spørsmål)	Kristin Aasestad	SSB, Seksjon for miljøstatistikk

**Tabell 2: Nøkkeltall for undersøkelsen (kvartalsvis)**

Nøkkeltall 1. kvartal	Antall	Prosent
Utvalg (personer trukket ut for intervju)	2 000	100,0
Avgang (døde, personer bosatt i utlandet)	20	
<b>Bruttoutvalg</b>	1 980	100,0
<b>Frafall</b>	540	27,0
Nettoutvalg (personer oppnådd intervju med)	1 440	72,0
<b>Innsamlingsmetode:</b> Telefonintervju		
<b>Intervjutid:</b> ca. 14 minutter		
<b>Feltperiode:</b> 3. januar - 5. februar		
Nøkkeltall 2. kvartal	Antall	Prosent
Utvalg (personer trukket ut for intervju)	2 000	100,0
Avgang (døde, personer bosatt i utlandet)	25	
<b>Bruttoutvalg</b>	1 975	100,0
<b>Frafall</b>	740	37,5
Nettoutvalg (personer oppnådd intervju med)	1 235	62,5
<b>Innsamlingsmetode:</b> Telefonintervju		
<b>Intervjutid:</b> 16 minutter		

<sup>1</sup> 1.-4. kvartal stilles to spørsmål: 'Røyker du?', hvis 'Ja', 'Røyker du daglig eller av og til'. I 4 kvartal er det i tillegg en lengre sekvens om røyking og røykevane med en gjennomsnittlig intervjutid på 10 minutter.

<sup>2</sup> Ferievaner i 2004.

**Feltperiode:** 4. april - 11. mai

<b>Nøkkeltall 3. kvartal</b>	<b>Antall</b>	<b>Prosent</b>
Utvalg (personer trukket ut for intervju)	2 000	100,0
Avgang (døde, personer bosatt i utlandet)	13	
<b>Bruttoutvalg</b>	1 987	100,0
<b>Frafall</b>	690	34,7
Nettoutvalg (personer oppnådd intervju med)	1 297	65,3

**Innsamlingsmetode:** Telefonintervju

**Intervjuid:** ca 12 minutter

**Feltperiode:** 4. juli - 5. august

<b>Nøkkeltall 4. kvartal</b>	<b>Antall</b>	<b>Prosent</b>
Utvalg (personer trukket ut for intervju)	2 000	100,0
Avgang (døde, personer bosatt i utlandet)	32	
<b>Bruttoutvalg</b>	1968	100,0
<b>Frafall</b>	687	34,9
Nettoutvalg (personer oppnådd intervju med)	1279	65,0

**Innsamlingsmetode:** Telefonintervju

**Intervjuid:** ca. 19 minutter

**Feltperiode:** 3. oktober - 5. november

## 2. Utvalg og delutvalg

Til hvert kvartal ble det trukket et landsrepresentativt utvalg bestående av 2 000 personer i alderen 16-79 år fra SSBs sentrale befolkningsdatabase - BEREG<sup>3</sup>. For første og andre kvartal beregnes alderen per 31.12.04, mens i tredje og fjerde kvartal beregnes alderen per 31.12.05.

Utvalget i 1. kvartal ble trukket i henhold til SSBs utvalgsplan.<sup>4</sup> Mens utvalgene i 2. - 4. kvartal ble trukket som landsdekkende representative utvalg i ett trinn der alle kommuner var trekkbare. Utvalg er justert på kjønn og aldersgrupper i henhold til populasjonstall per 1. kvartal, slik at alders- og kjønnsfordelingen er tilnærmet lik for alle kvartaler. Tabell 3. viser en oversikt over alders- og kjønnsfordelingen.

<sup>3</sup> Basen oppdateres en gang i måneden med opplysninger fra Det sentrale folkeregisteret.

<sup>4</sup> Data samlet inn i 1. kvartal 2005 inneholder reise- og feriedata for 2004 (siden spørsmålene om reiser gjelder oktober - desember 04, og ferier januar - desember 04). Man valgte derfor å benytte samme utvalgsplan som for undersøkelser foretatt i 2. - 4. kvartal 2004 (som gjelder reiser fra og med januar til og med september 2004). I utvalgsplanen er hele landet inndelt i et sett av utvalgsområder, som igjen er gruppert i 109 strata. Utvalgsområdene er kommuner eller grupper av kommuner. Kommuner med lavt innbyggertall er slått sammen med andre kommuner, slik at alle utvalgsområder har minst 7 prosent av samlet innbyggertall i det stratomet området tilhører. I en del tilfeller er mindre omegnskommuner til folkerike kommuner slått sammen med den store kommunen til ett område. Alle kommuner med mer enn 30 000 innbyggere og en del kommuner med mellom 25 000 og 30 000 innbyggere er tatt ut som egne strata. De andre utvalgsområdene er stratifisert innen hvert fylke etter næringsstruktur, bosettingstetthet, sentralitet, pendlings- og handelsmønstre, mediadekning og kommunikasjoner. I første trinn trekkes et utvalgsområde fra hvert stratum. Utvalgsområder som utgjør egne strata er trukket ut med 100 prosent sannsynlighet. De resterende er trukket ut med en sannsynlighet proporsjonal med innbyggertallet i utvalgsområdet. I andre trinn er utvalget av personer trukket tilfeldig fra de 109 utvalgsområdene. Trekkingen på andre trinn foregår slik at utvalgene er selvveiende når begge trinn ses under ett. Utvalgsplanen er nærmere beskrevet i Hoel, T., Lie, J.-A., og Opdahl, S. (1995): Revisjon av SSBs utvalgsplan. Statistisk sentralbyrå. Dokumentasjonsrapport.

**Tabell 3: Aldersfordeling for alle kvartalene**

Aldersgrupper	1. kvartal	2. kvartal	3. kvartal	4. kvartal
16-19 år	126	126	133	128
20-29 år	384	384	330	384
30-39 år	401	401	407	400
40-49 år	372	372	378	372
50-59 år	304	304	350	303
60-69 år	212	212	230	213
70-79 år	201	201	172	200
Totalt	2000	2000	2000	2000

### 3. Datainnsamling

De kvartalsvise undersøkelserne ble alle gjennomført ved hjelp av pc-assistert telefonintervju (se kapittel 7). Det var også tillatt å gjennomføre intervju ved å besøke respondenten dersom det var nødvendig for å unngå frafall. Det ble vurdert som nødvendig i noen få tilfeller, og kun 0,5 prosent av intervjuene ble gjennomført ved besøk (samlet for alle kvartalene).

En del av spørsmålene i Reise- og ferieundersøkelsen dreier seg om **handling på dagsturer til utlandet**. Referanseperioden for disse spørsmålene var mars måned i første kvartal, juni måned i andre kvartal, september måned i tredje kvartal og desember måned i fjerde kvartal. I tillegg var det også spørsmål om reiser med **minst én overnatting** foretatt siste kvartal. En måned før hver kvartalsvise undersøkelse ble det derfor sendt ut et informasjonsbrev til de respondentene som var trukket ut til å bli intervjuet i påfølgende kvartal. Sammen med brevet fulgte et noteringshefte. På denne måten kunne respondentene ta med seg noteringsheftet på tur og notere underveis i stedet for å rekonstruere blant annet utgifter i ettertid, og respondentene kunne være forberedt på intervjuerens spørsmål. Like før datainnsamlingen tok til fikk respondentene et påminningsbrev om at undersøkelsen var nært forestående.

Tabell 4. viser oversikt over bruttoutvalg, frafall og nettoutvalg samlet og for alle fire kvartaler.

**Tabell 4: Bruttoutvalg, frafall og nettoutvalg for Reise- og ferieundersøkelsen 2005, samlet og kvartalsvis. Antall og prosent.**

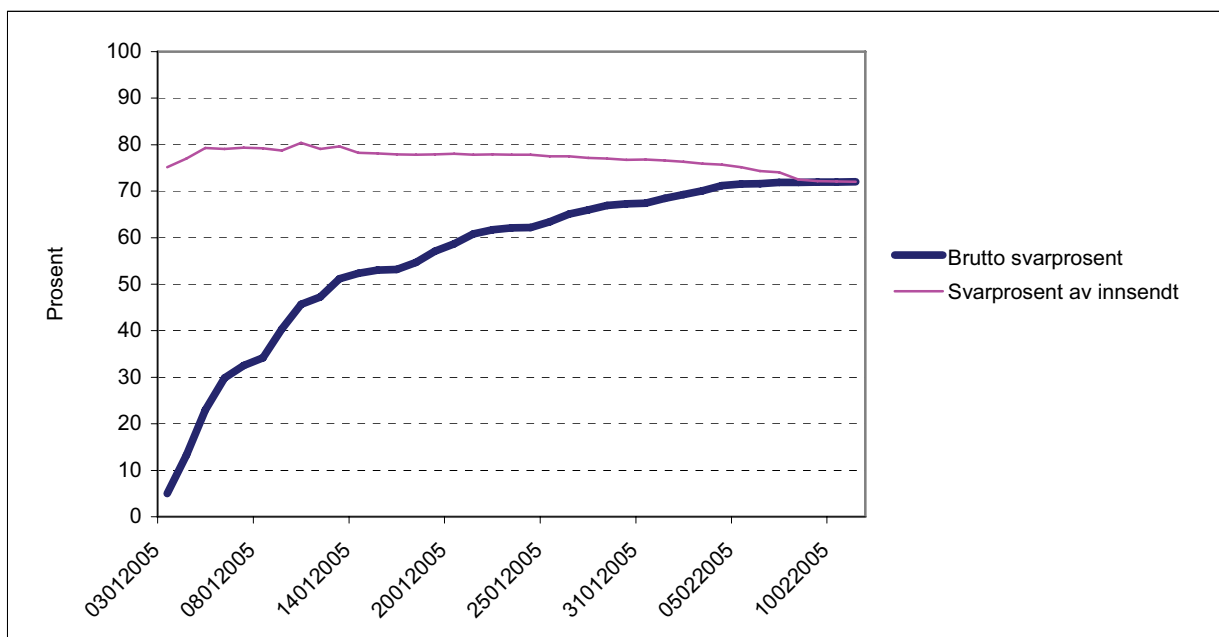
Reise- og ferieundersøkelsen	Bruttoutvalg		Frafall		Nettoutvalg	
	Antall	Prosent	Antall	Prosent	Antall	Prosent
2005. Samlet	7910	100	2657	33,6	5251	66,4
Kvartal 1	1980	100	540	27	1 440	72
Kvartal 2	1975	100	740	37,5	1235	62,5
Kvartal 3	1987	100	690	34,7	1297	65,3
Kvartal 4	1968	100	687	34,9	1279	65

Ut fra figur 1, 2, 3 og 4 kan vi se hvordan svarprosentene utviklet seg i løpet av feltperioden for de fire kvartalsvise undersøkelserne. Den lyse linjen viser svarprosent av innsendt, som er andelen intervju av de respondentene som er ferdigbehandlet til en hver tid. Den mørke linjen viser brutto svarprosent, altså andelen intervju av det totale bruttoutvalget. Den lyse linjen viser at svarprosenten faller mot slutten i alle undersøkelserne. Dette skyldes fortrinnsvis at de respondentene vi ikke har klart å oppnå kontakt med i løpet av feltperioden får status som frafall.

### 3.1 Første kvartal

Intervjuene ble foretatt i perioden 3. januar til 6. februar.

Figur 1: Oversikt over svarinngangen. Første kvartal.

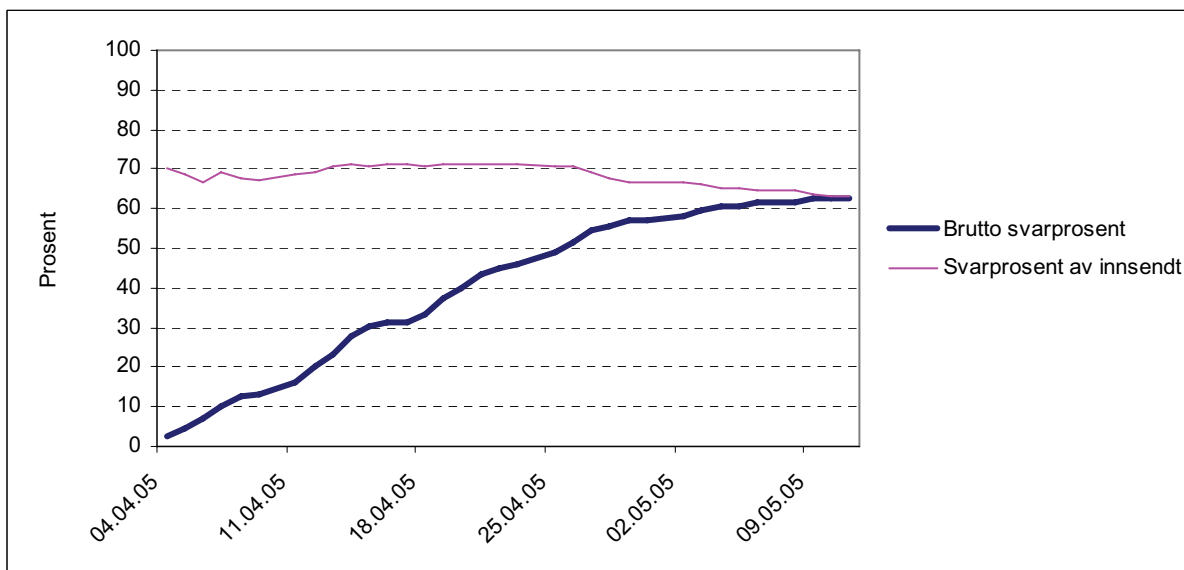


Den mørke linjen viser at vi passerte en brutto svarprosent på 50 i løpet av den tredje uken med intervjuing. Det endelige resultatet ble 72 prosent svar.

### 3.2 Andre kvartal

Intervjuene ble foretatt i perioden 4. april til 7. mai.

Figur 2: Oversikt over svarinngangen. Andre kvartal



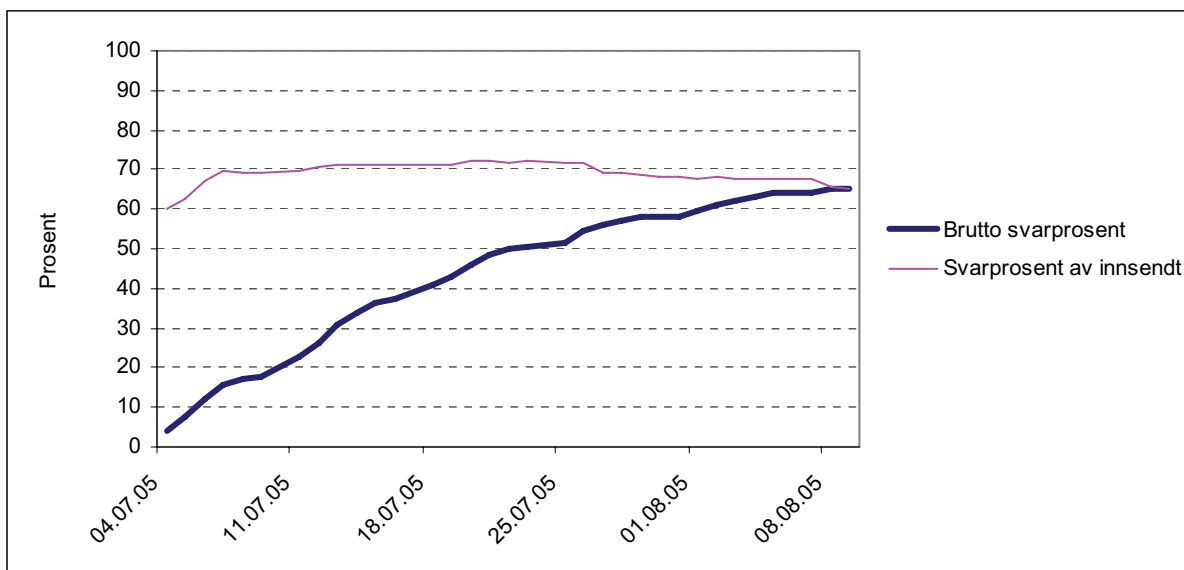
Den mørke linjen viser at vi passerte en brutto svarprosent på 50 i løpet av den fjerde uken med intervjuing. Det endelige resultatet ble 62,6 prosent svar.



### 3.3 Tredje kvartal

Intervjuene ble foretatt i perioden 4. juli til 6. august.

Figur 3: Oversikt over svarinngangen. Tredje kvartal

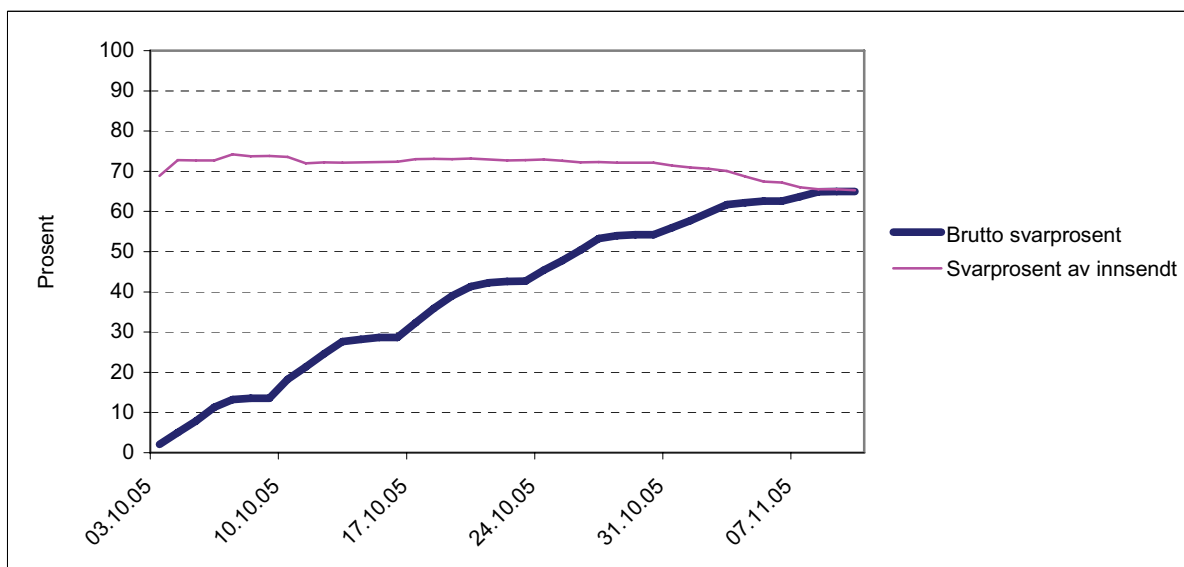


Den mørke linjen viser at vi passerte en brutto svarprosent på 50 i løpet av den tredje uken med intervjuing. Det endelige resultatet ble 65,3 prosent svar.

### 3.4 Fjerde kvartal

Intervjuene ble gjennomført i perioden 3. oktober til 8. november.

Figur 4: Oversikt over svarinngangen. Fjerde kvartal



Den mørke linjen viser at vi passerte en brutto svarprosent på 50 i løpet av den fjerde uken med intervjuing. I og med at over 200 respondenter stod uten status dagen før datainnsamlingen var

planlagt ferdig, ble perioden utvidet med to dager. Denne siste kraftinnsatsen kommer frem som den siste bratte stigningen i grafen i figur 4. Det endelige resultatet ble 65 prosent svar.

## 4. Frafall

Det vil alltid være en del som av ulike grunner ikke kan eller vil delta i intervjuundersøkelser. I tabellene 5, 6, 7, 8 og 9 har vi delt inn frafallet i fire, avhengig av hvilken frafallsårsak som er oppgitt. Den første kategorien omfatter de som ikke ønsket å delta, den andre de som var forhindret fra å delta på grunn av språkproblemer eller sykdom, og den tredje de vi ikke har lyktes med å komme i kontakt med i løpet av feltperioden (angitt som "ikke truffet"), og den fjerde (gjelder kun 2. og 4. kvartal) andre grunner.

Tabell 5. viser at 'ønsker ikke å delta' var den viktigste årsaken til frafall i alle kvartalene, mens den nest viktigste årsaken var at vi ikke oppnådde kontakt med respondentene. Under 10 % av frafallet skyldes sykdom i alle kvartalene. I andre og fjerde kvartal er det omtrent 3 % av frafallet som skyldes "annet frafall".

**Tabell 5: Frafallsårsaker i Reise- og ferieundersøkelsene 2005. Antall og prosent av frafall. Kvartalsvis.**

	Første kvartal		Andre kvartal		Tredje kvartal		Fjerde kvartal	
<b>Frafall i alt</b>	<b>540</b>	<b>100,0</b>	<b>740</b>	<b>100,0</b>	<b>690</b>	<b>100,0</b>	<b>687</b>	<b>100,0</b>
Ønsker ikke å delta	339	62,8	411	55,5	405	58,7	409	59,5
Forhindret	62	11,5	55	7,5	64	9,2	60	8,8
Ikke truffet	139	25,7	252	34,1	221	32,0	216	31,4
Annet frafall i alt	0	0,0	22	3,0	0	0,0	21	3,1

Tabellene 6, 7, 8 og 9 viser hvordan bruttoutvalget fordeler seg prosentvis på intervju og ulike frafallsårsaker etter kjønn, alder og landsdel for de ulike kvartalene.

**Tabell 6: Svarprosent og frafallsårsaker etter kjønn, alder og landsdel for hele utvalget. Prosent av bruttoutvalg. 1. kvartal**

	I alt	Intervju	Ønsker ikke å			Ikke truffet	Antall personer
			Ønsker ikke å delta	Forhindret	Ønsker ikke å delta		
I alt	100	72,7	17,1	3,1	7,0	1980	
<i>Kjønn</i>							
Mann	100	72,1	17,4	1,9	8,6	988	
Kvinne	100	73,4	16,8	4,3	5,4	992	
<i>Alder</i>							
16-24 år	100	72,7	12,7	2,5	12,1	315	
25-44 år	100	76,1	13,8	2,5	7,6	763	
45-66 år	100	71,4	21,8	2,0	4,8	643	
67-79 år	100	66,0	20,8	8,5	4,6	259	
<i>Landsdel</i>							
Akershus og Oslo	100	71,4	15,0	4,0	9,6	448	
Hedmark og Oppland	100	75,9	19,0	2,5	2,5	158	
Østlandet ellers	100	71,4	18,4	1,8	8,4	391	
Agder og Rogaland	100	71,7	18,6	4,1	5,6	269	
Vestlandet	100	71,9	17,4	3,5	7,2	345	
Trøndelag	100	81,1	14,3	1,7	2,9	175	
Nord-Norge	100	71,1	18,0	3,6	7,2	194	

**Tabell 7: Svarprosent og frafallsårsaker etter kjønn, alder og landsdel for hele utvalget. Prosent av bruttoutvalg. 2. kvartal**

	I alt	Intervju	Ønsker ikke å			Annet frafall	Antall personer
			delta	Forhindret	Ikke truffet		
I alt	100	62,5	20,8	2,8	12,8	1,1	1975
<i>Kjønn</i>							
Mann	100	61,7	20,8	2,2	13,8	1,4	983
Kvinne	100	63,3	20,9	3,3	11,7	0,8	992
<i>Alder</i>							
15-24 år	100	64,8	17,2	1,4	16,2	0,3	290
25-44 år	100	63,4	19,0	2,4	14	1,3	764
45-66 år	100	62,6	22,4	1,8	11,8	1,4	660
67-79 år	100	57,1	26,3	8,1	7,7	0,8	259
80- år	100	100	-	-	-	-	2
<i>Landsdel</i>							
Akershus og Oslo	100	57,5	18,6	1,5	20,4	2	457
Hedmark og Oppland	100	65,5	20	7,9	6,7	-	165
Østlandet ellers	100	66,8	21,1	2,4	9,2	0,5	380
Agder og Rogaland	100	58,9	22,1	4,6	12,9	1,4	280
Vestlandet	100	64,4	24,5	2,4	8,5	0,3	331
Trøndelag	100	69,1	20	0,6	10,3	-	165
Nord-Norge	100	59,9	18,8	2	16,2	3	197

**Tabell 8: Svarprosent og frafallsårsaker etter kjønn, alder og landsdel for hele utvalget. Prosent av bruttoutvalg. 3. kvartal**

	I alt	Intervju	Ønsker ikke å			Antall personer
			delta	Forhindret	Ikke truffet	
I alt	100	65,3	20,4	3,2	11,1	1987
<i>Kjønn</i>						
Mann	100	65,0	18,1	4,0	13,0	996
Kvinne	100	65,6	22,7	2,4	9,3	991
<i>Alder</i>						
15-24 år	100	65,7	15,5	2,4	16,5	297
25-44 år	100	67,3	18,7	1,9	12,1	777
45-66 år	100	64,4	22,7	3,6	9,4	693
67-79 år	100	60,5	25,9	7,7	5,9	220
<i>Landsdel</i>						
Akershus og Oslo	100	61,3	23,0	3,7	12,0	465
Hedmark og Oppland	100	68,7	14,1	3,1	14,1	163
Østlandet ellers	100	63,2	21,2	2,4	13,2	378
Agder og Rogaland	100	67,5	19,9	3,7	8,9	271
Vestlandet	100	68,5	19,0	3,3	9,2	337
Trøndelag	100	64,9	22,8	2,9	9,4	171
Nord-Norge	100	67,3	18,8	3,5	10,4	202

**Tabell 9: Svarprosent og frafallsårsaker etter kjønn, alder og landsdel for hele utvalget. Prosent av bruttoutvalg. 4. kvartal**

	I alt	Intervju	Ønsker ikke å			Annet frafall	Antall personer
			delta	Forhindret	Ikke truffet		
I alt	100	65,0	20,8	2,2	11,0	1,1	1967
<i>Kjønn</i>							
Mann	100	66,1	19,4	2,2	11,0	1,4	975
Kvinne	100	63,9	22,2	2,2	11,0	0,7	992
<i>Alder</i>							
15-24 år	100	71,4	13,3	1,5	11,7	2,1	332
25-44 år	100	62,8	20,8	1,6	13,7	1,1	759
45-66 år	100	66,8	21,4	2,2	9,0	0,5	630
67-79 år	100	58,1	29,3	4,9	6,5	1,2	246
<i>Landsdel</i>							
Akershus og Oslo	100	61,7	19,1	4,0	13,4	1,7	470
Hedmark og Oppland	100	71,2	19,9	0,7	8,2	-	146
Østlandet ellers	100	61,7	24,1	0,8	12,6	0,8	373
Agder og Rogaland	100	70,6	18,5	1,4	9,4	-	286
Vestlandet	100	63,7	21,9	2,7	9,6	2,1	333
Trøndelag	100	73,4	17,2	2,4	6,5	0,6	169
Nord-Norge	100	61,1	23,7	1,6	12,6	1,1	190

Det er en vanlig trend at svarprosenten i intervjuundersøkelser for aldersgruppen 16-79 år, ligger noe høyere blant kvinner enn blant menn. Dette gjelder også for 1. til 3. kvartal i 2005 undersøkelsen. Når det gjelder alder ser vi at det er høyest frafall i aldersgruppen 67-79 år i alle fire kvartal. Den vanligste frafallsårsaken i denne gruppen er "ønsker ikke å delta". Vi ser at denne gruppen også skiller seg ut i alle kvartalene ved å ha den høyeste andelen respondenter som er forhindret fra å delta. Mens respondentene i alderen 15 og 44 år er de vanskeligst å oppnå kontakt med. Det varierer fra kvartal til kvartal hvilke av de to aldersgruppene 15-24 år og 25-44 år som er vanskeligst å komme i kontakt med. Selv om de i de to yngste alderskategoriene er vanskeligst å treffe, veies det opp av at de er mer villige til å delta når man først har oppnådd kontakt. For første, andre og tredje kvartal får vi høyest og nest høyest svarprosent i disse to alderskategoriene. I fjerde kvartal får vi høyest svarprosent i den yngste aldersgruppen, mens de mellom 25 og 44 år i dette kvartalet er den gruppen hvor vi får nest lavest svarprosent. Det ser ut til å skyldes at mange ikke var å treffe, i kombinasjon med at mange ikke ønsket å delta. Svarprosenten mellom landsdelene varierer i alle kvartalene. Variasjonen er størst i andre kvartal, hvor 69,1 prosent av personer bosatt i Trøndelag lar seg intervju, mens bare 57,5 prosent av utvalget i Akershus og Oslo svarer. Selv om variasjonen ikke er like stor for de andre kvartalene, er dette en gjennomgående trend. Respondenter fra Akershus og Oslo er i alle kvartal blant de som er vanskeligst å få intervju med. Mens personer bosatt i Trønderlag, med unntak for tredje kvartal, er den gruppen hvor vi får høyest svarprosent.

## 5. Utvalgsskjevhet

Hvis fordelingen av et bestemt kjennemerke er annerledes i bruttoutvalget enn i populasjonen som undersøkelsen skal si noe om, har vi utvalgsskjevhet. Slik utvalgsskjevhet kan oppstå i utvalgstrekkingen (se 2.0), hvor tilfeldigheter kan føre til at fordelingen av enkelte kjennemerker i utvalget ikke er helt lik fordelingen i populasjonen. Avvikene mellom bruttoutvalget og populasjonen skyldes imidlertid tilfeldigheter, og en kan forvente at de personene som trekkes ut i hver befolkningsgruppe ikke skiller seg systematisk fra de som ikke trekkes ut. Dersom det likevel er slik at grupper er underrepresentert i bruttoutvalget, vil de veie for lite i de samlede resultatene. Det vil igjen bety at dataene vi har etter endt undersøkelse ikke representerer et tverrsnitt av det norske folk. Slike skjevheter er erfaringsmessig små. Etter hver kvartalsvise utvalgstrekking har vi laget tabeller som gjør det mulig å kontrollere utvalget med populasjonen for visse kjennetegn. Ved hjelp av disse kan vi forsikre oss om at det ikke har oppstått betydelig utvalgsskjevheter.

I vurderingen av utvalgsskjevhet bør en knytte større oppmerksomhet til avvikene mellom nettoutvalget og bruttoutvalget enn mellom bruttoutvalget og populasjonen. Frafall kan føre til utvalgsskjevhet dersom fordelingen av et bestemt kjennemerke er annerledes blant de som svarte (nettoutvalget) enn blant alle de som er trukket ut til undersøkelsen (bruttoutvalget). Utvalgsskjevhet i forhold til ett kjennemerke medfører ikke nødvendigvis at nettoutvalget er skjevt i forhold til andre kjennemerker. På den annen side gir godt samsvar mellom fordelingene i netto- og bruttoutvalget for ett eller flere kjennemerker ingen garanti for at utvalget ikke er skjevt med hensyn til andre kjennemerker. Det er spesielt vanskelig å oppdage dette dersom vi ikke kjenner den faktiske fordelingen av kjennemerket i bruttoutvalget. Akkurat dette er ofte tilfellet i undersøkelser som måler meninger og holdninger, som enkelte av spørsmålene i tredje kvartal.

Når det gjelder sammenlikninger mellom nettoutvalget og bruttoutvalget er det alltid en risiko for at de personene i en befolkningsgruppe som faktisk har deltatt (nettoutvalget), skiller seg systematisk fra de personene som ikke har deltatt (fracfallet). Hvis temaet en studerer (den avhengige variabelen) har en særlig sterk sammenheng med kjennetegn som er skjevt fordelt i utvalget, for eksempel kjønn, alder og landsdel, kan en vurdere å vekte datamaterialet for å minske effekten av skjevhetene. For at dette skal ha noen hensikt, bør imidlertid virkningen av skjevhetene være større enn av andre typer usikkerhet som er til stede i utvalsundersøkelser (og totaltelling).

Tabell 9, 10, 11 og 12 tar for seg kjennemerkene kjønn, alder og landsdel, og ser på fordelingen i bruttoutvalget, nettoutvalget og blant frafallet for hvert kvartal i Reise- og ferieundersøkelsen 2005. Tabellene viser også hvor store prosentvise avvik vi har mellom fordelingen av disse kjennemerkene i netto- og bruttoutvalget. Avvik som er større enn et prosentpoeng er uthevet i tabellene. Vi har tidligere tatt opp variasjoner i svarprosenten i de ulike gruppene, og disse variasjonene vil naturligvis gjenspeiles også i disse tabellene.

## 5.1 Første kvartal

I det første kvartalet hadde vi den høyeste svarprosenten på 72. Selv om svarprosenten var høy, viser tabell 10 at vi har noen avvik. Vi ser at aldersgruppen 25-44 år er overrepresentert, mens gruppen 67-79 er underrepresentert. Når det gjelder landsdel så er trønderlag noe overrepresentert.

**Tabell 10: Bruttoutvalg, frafall, nettoutvalg og forskjell mellom netto- og bruttoutvalg fordelt på kjønn, alder og landsdel for hele utvalget. Prosent. 1. kvartal**

	Brutto-utvalg	Netto-utvalg	Frafall	Netto-brutto
I alt	100	100	100	-
<i>Kjønn</i>				
Mann	49,9	49,4	51,1	-0,5
Kvinne	50,1	50,6	48,9	0,5
<i>Alder</i>				
16-24 år	15,9	15,9	15,9	0
25-44 år	38,5	40,3	33,7	<b>1,8</b>
45-66 år	32,5	31,9	34,1	-0,6
67-79 år	13,1	11,9	16,3	<b>-1,2</b>
<i>Landsdel</i>				
Akershus og Oslo	22,6	22,2	23,7	-0,4
Hedmark og Oppland	8	8,3	7	0,3
Østlandet ellers	19,7	19,4	20,7	-0,3
Agder og Rogaland	13,6	13,4	14,1	-0,2
Vestlandet	17,4	17,2	18	-0,2
Trøndelag	8,8	9,9	6,1	<b>1,1</b>
Nord-Norge	9,8	9,6	10	-0,2
Antall personer	1980	540	1440	-

## 5.2 Andre kvartal

I andre kvartal hadde vi en svarprosent på 62,5. Tabell 11 viser at det også i andre kvartal er det avvik mellom netto- og bruttoutvalg når det gjelder kjennemerkene alder og kjønn. Som i første kvartal er aldersgruppen 67-79 år noe underrepresentert. Geografisk har vi en personer i Akershus og Oslo underrepresentert, mens Østlandet ellers er noe overrepresentert.

**Tabell 11: Bruttoutvalg, frafall, nettoutvalg og forskjell mellom netto- og bruttoutvalg fordelt på kjønn, alder og landsdel for hele utvalget. Prosent. 2. kvartal**

	<b>Brutto-utvalg</b>	<b>Netto-utvalg</b>	<b>Frafall</b>	<b>Netto-brutto</b>
I alt	100	100	100	-
<i>Kjønn</i>				
Mann	49,8	49,1	50,8	-0,7
Kvinne	50,2	50,9	49,2	0,7
<i>Alder</i>				
15-24 år	14,7	15,2	13,8	0,5
25-44 år	38,7	39,2	37,8	0,5
45-66 år	33,4	33,4	33,4	0
67-79 år	13,1	12	15	<b>-1,1</b>
80- år	0,1	0,2	-	0,1
<i>Landsdel</i>				
Akershus og Oslo	23,1	21,3	26,2	<b>-1,8</b>
Hedmark og Oppland	8,4	8,7	7,7	0,3
Østlandet ellers	19,2	20,6	17	<b>1,4</b>
Agder og Rogaland	14,2	13,4	15,5	-0,8
Vestlandet	16,8	17,2	15,9	0,4
Trøndelag	8,4	9,2	6,9	0,8
Nord-Norge	10	9,6	10,7	-0,4
Antall personer	1975	1235	740	-

### 5.3 Tredje kvartal

I tredje kvartal endte svarprosenten på 65,3. Tabell 12 viser at det også er små skjevheter i dette utvalget. Personer i alderen 25-44 år er noe overrepresentert. Geografisk sett er personer bosatt i Akershus og Oslo noe underrepresentert.

**Tabell 12: Bruttoutvalg, frafall, nettoutvalg og forskjell mellom netto- og bruttoutvalg fordelt på kjønn, alder og landsdel for hele utvalget. Prosent. 3. kvartal**

	Brutto-utvalg	Netto-utvalg	Frafall	Netto-brutto
I alt	100	100	100	-
<i>Kjønn</i>				
Mann	50,1	49,9	50,6	-0,2
Kvinne	49,9	50,1	49,4	0,2
<i>Alder</i>				
15-24 år	14,9	15	14,8	0,1
25-44 år	39,1	40,3	36,8	<b>1,2</b>
45-66 år	34,9	34,4	35,8	-0,5
67-79 år	11,1	10,3	12,6	-0,8
<i>Landsdel</i>				
Akershus og Oslo	23,4	22	26,1	<b>-1,4</b>
Hedmark og Oppland	8,2	8,6	7,4	0,4
Østlandet ellers	19	18,4	20,1	-0,6
Agder og Rogaland	13,6	14,1	12,8	0,5
Vestlandet	17	17,8	15,4	0,8
Trøndelag	8,6	8,6	8,7	0
Nord-Norge	10,2	10,5	9,6	0,3
Antall personer	1987	1297	690	-



## 5.4 Fjerde kvartal

I fjerde kvartal er svarprosenten noe lavere enn i foregående kvartal, og endte tilslutt på 65 prosent. Tabell 13 viser at i dette kvartalet har vi avvik på over 1 prosentpoeng eller mer mellom brutto- og nettoutvalget for 7 av de utvalgte gruppene. Mens respondenter mellom 15 og 24 år er overrepresentert, er både de mellom 25 og 44 år og de mellom 67-79 år underrepresentert. Igjen er respondenter fra Akershus og Oslo forholdsvis lite svarvillige. Vi oppnår intervju med 1,2 prosentpoeng færre respondenter enn hva bruttoutvalget tilsier. Respondenter fra Agder og Rogaland og Trøndelag er imidlertid overrepresentert med henholdsvis 1,3 og 1,1 prosentpoeng. Denne undersøkelsen bryter med den gjennomgående trenden at kvinner er overrepresentert i forhold til menn. I fjerde kvartal er det 0,8 prosentpoeng flere menn i nettoutvalget enn hva det er i bruttoutvalget.

**Tabell 13: Bruttoutvalg, frafall, nettoutvalg og forskjell mellom netto- og bruttoutvalg fordelt på kjønn, alder og landsdel for hele utvalget. Prosent. 4 kvartal**

	Brutto-utvalg	Netto-utvalg	Frafall	Netto-brutto
I alt	100	100	100	-
<i>Kjønn</i>				
Mann	49,6	50,4	48	0,8
Kvinne	50,4	49,6	52	-0,8
<i>Alder</i>				
15-24 år	16,9	18,5	13,8	<b>1,6</b>
25-44 år	38,6	37,3	40,9	<b>-1,3</b>
45-66 år	32	32,9	30,3	0,9
67-79 år	12,5	11,2	14,9	<b>-1,3</b>
<i>Landsdel</i>				
Akershus og Oslo	23,9	22,7	26,1	<b>-1,2</b>
Hedmark og Oppland	7,4	8,1	6,1	0,7
Østlandet ellers	19	18	20,8	1,0
Agder og Rogaland	14,5	15,8	12,2	<b>1,3</b>
Vestlandet	16,9	16,6	17,6	-0,3
Trøndelag	8,6	9,7	6,5	<b>1,1</b>
Nord-Norge	9,7	9,1	10,7	-0,6
Antall personer	1968	1279	687	-

For alle kvartalene er avvikene mellom brutto- og nettoutvalgene mindre enn 2 prosentpoeng for de undersøkte kjennetegn, og anses ikke så betydelige at det er behov for vekting

## 6. Utvalgsvarians

Resultater som bygger på opplysninger om et utvalg av den befolkningen den enkelte undersøkelse dekker, vil alltid ha en viss usikkerhet knyttet til seg. Denne usikkerheten kalles utvalgsvarians. Når utvalget blir trukket etter reglene for tilfeldig utvalg, er det mulig å beregne hvor stor utvalgsvariansen kan ventes å bli.

Et hyppig brukt mål på usikkerheten i resultatet for et kjennemerke, er standardavviket til den observerte verdien av dette kjennemerket. Størrelsen på dette standardavviket avhenger av tallet på

observasjoner i utvalget, måten utvalget er trukket på og av fordelingen til det aktuelle kjennemerket i befolkningen. Fordelingen i befolkningen kjenner vi ikke, men det er mulig å anslå standardavviket i utvalgsfordelingen ved hjelp av observasjonene i utvalget.

Det er ikke foretatt egne beregninger av slike anslag for disse kvartalsvise undersøkelsene. Tabell 11 viser likevel størrelsen på standardavviket for observerte prosentandeler ved ulike utvalgsstørrelser for et utvalg som er trukket etter SSBs utvalgsplan. Av tabell 13 går det fram at usikkerheten øker når antall observasjoner minker og når prosenttallet nærmer seg 50.

**Tabell 13: Forventet standardavvik for observerte prosentandeler ved ulike utvalgsstørrelser**

Antall observasjoner	5/95	10/90	15/85	20/80	25/75	30/70	35/65	40/60	50/50
25	5,4	7,4	8,8	9,9	10,7	11,4	11,8	12,1	12,4
50	3,7	5,2	6,1	6,9	7,4	7,9	8,2	8,4	8,6
100	2,6	3,6	4,2	4,7	5,1	5,4	5,7	5,8	5,9
200	1,8	2,4	2,9	3,2	3,5	3,7	3,8	3,9	4,0
300	1,4	1,9	2,3	2,5	2,7	2,9	3,0	3,1	3,2
500	1,0	1,3	1,6	1,8	1,9	2,0	2,1	2,2	2,2
1000	0,5	0,6	0,8	0,9	0,9	1,0	1,0	1,0	1,1
1200	0,3	0,4	0,5	0,6	0,6	0,7	0,7	0,7	0,7
1235	0,3	0,4	0,5	0,5	0,6	0,6	0,6	0,6	0,7
1279	0,2	0,3	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5	0,6	0,6
1297	0,2	0,3	0,4	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
1440	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Ved hjelp av standardavviket er det mulig å beregne et intervall som med en bestemt sannsynlighet inneholder den sanne verdi av en beregnet størrelse (den verdien vi ville ha fått dersom vi hadde foretatt en totaltelling i stedet for en utvalgsundersøkelse). Slike intervaller kalles konfidensintervaller hvis de er konstruert på en bestemt måte: La  $M$  være den beregnede størrelsen og  $S$  være et anslag for standardavviket til  $M$ . Konfidensintervallet med grensene  $(M-2S)$  og  $(M+2S)$ , vil med omtrent 95 prosent sannsynlighet inneholde den sanne verdien.

Følgende eksempel illustrerer hvordan en kan bruke tabell 13 for å finne konfidensintervaller: Anslaget på standardavviket til et observert prosenttall på 60 er 1 når antall observasjoner er 1 000. Konfidensintervallet for den sanne verdi får grensene  $60 \pm 2 \times 1$ . Det vil si at intervallet som strekker seg fra 58 til 62 prosent med 95 prosent sannsynlighet inneholder den tallstørrelsen en ville fått om hele befolkningen hadde vært med i undersøkelsen. Konfidensintervall kan konstrueres for ulike sikkerhetsnivå. Et konfidensintervall med grensene  $(M+S)$  og  $(M-S)$  vil med 68 prosent sannsynlighet inneholde populasjonens sanne verdi. Et konfidensintervall med grensene  $(M+2,6S)$  og  $(M-2,6S)$  vil med 99 prosent sannsynlighet inneholde populasjonens sanne verdi.

Ofte er det ønskelig å sammenlikne prosenttall for flere grupper. Når to usikre tall sammenliknes, vil usikkerheten på forskjellen mellom dem vanligvis bli større enn usikkerheten knyttet til hvert enkelt tall. Standardavviket til forskjeller mellom to prosenttall er lik kvadratroten av summen av kvadratene av standardavvikene til enkelttallene. Når en har anslag for standardavviket til slike forskjeller, kan en konstruere konfidensintervall for den sanne verdi på samme måte som beskrevet ovenfor.

## 7. Pc-assistert intervjuing, innsamlingsfeil og bearbeidingsfeil

I enhver undersøkelse, både i totaltellinger og utvalgsundersøkelser, vil det forekomme svar som er feil. Feilene kan oppstå både i forbindelse med innsamlingen og under bearbeidningen. Datainnsamlingen i denne undersøkelsen foregikk ved hjelp av pc. CAI-baserte undersøkelser

(computer assisted interviewing) foregår på den måten at intervjuerne benytter pc under intervjuet, leser opp spørsmålene fra dataskjermen og registrerer svarene direkte.

En viktig fordel med denne innsamlingsmetoden er at alle hopp i spørreskjemaet programmeres på forhånd, og vi kan dermed redusere faren for at intervjuerne stiller feil spørsmål til feil personer. Samtidig ligger det farer i det at hoppene programmeres på forhånd. Eventuelle feil i programmeringen blir gjennomgående, og kan føre til at spørsmål blir verdiløse. Som det fremgår av det vedlagte skjemaet, er det noen hopp i skjemaet til denne undersøkelsen, men vi har ingen indikasjoner på at disse ikke har fungert etter hensikten.

Pc-assistert intervjuing gir også muligheter for å tilpasse ordlyden i spørsmålene avhengig av intervjupersonenes situasjon eller svar på tidligere spørsmål. Typisk bruk av slike tilpasninger er at det riktige ordet blir stående i spørsmålsformuleringene i stedet for at spørsmålene inneholder skråstreker (han/hun, du/dere, er/var, ektefelle/samboer). Dette gir intervjusituasjonen et mer personlig preg.

Endelig gir pc-assistert intervjuing mulighet for direkte kontroll av svarkonsistens mellom ulike spørsmål. For hvert spørsmål er det lagt inn grenser for gyldige verdier. I tillegg er det bygget inn et omfattende feilmeldingssystem dersom intervjueren taster inn et svar som er inkonsistent i forhold til tidligere svar. Slike svarkontroller er lagt inn på to nivå. En del feilmeldinger er absolutte, og kan ikke overstyres. Dette kan brukes f.eks. ved aldersgrenser. Andre ganger legges det inn advarsler som intervjuerne kan velge å se bort fra.

Alle disse sidene ved pc-assistert intervjuing fører til økt datakvalitet. Innsamlingsfeil som skyldes intervjuerens feilregistreringer blir langt mindre enn ved bruk av papirskjema. Vi unngår registrering av ugyldige verdier og vi oppnår et redusert frafall på enkeltspørsmål ved at mulighetene for hoppfeil reduseres.

Innsamlingsfeil kan også skyldes galt svar fra intervjupersonen. En årsak til det kan være vansker med å huske forhold tilbake i tid. For Reise- og ferieundersøkelsene ble det sendt ut noteringshefter som skulle minske denne feilkilden. I disse heftene kunne intervjupersonen notere opplysninger som kunne være vanskelige å huske. Innsamlingsfeil kan også skyldes at spørsmål blir misforstått. Når det blir spurt om forhold som folk erfaringsmessig finner kompliserte, må en regne med å få en del feilaktige svar.

Innsamlingsfeil kan også oppstå fordi visse spørsmål av enkelte oppfattes som ømtålige. Intervjupersonene kan i slike tilfeller bevisst gi feilaktige svar. Spørsmål om holdninger til innvandring som det spørres etter tredje kvartal av Reise- og ferieundersøkelsen, kan oppfattes som sensitive spørsmål. De vurderinger som ligger bak svaret kan også bli påvirket av hva intervjupersonen oppfatter som sosialt akseptabelt.

Bearbeidingsfeil er avvik mellom den verdien som registreres inn og den verdien som til slutt rapporteres ut. Slike feil kan oppstå for eksempel under avledninger (omkodinger). Vi har kontrollert dataene fra disse undersøkelsene uten at vi har oppdaget feil som kan ha betydning for resultatene.

Når en har rettet opp feil så langt det er mulig, er erfaringen at de statistiske resultatene i de fleste tilfeller påvirkes forholdsvis lite av både innsamlingsfeil og bearbeidingsfeil. Virkningen av feil kan likevel være av betydning i noen tilfeller, og det er klart at ikke alle feil oppdages. Dette er imidlertid en usikkerhet vi må leve med.



# Vedlegg 2005/1. kv: Informasjonsbrev, noteringshefte, spørreskjema og instruks

1. kv:  
IObrev

Oslo, november 2004  
Saksbehandler: Hanne Cecilie Hougen  
Seksjon for intervjuundersøkelser

## Reise- og ferieundersøkelsen

Du er en av 2000 personer som er trukket ut til å delta i Statistisk sentralbyrås reise- og ferieundersøkelse. Formålet med undersøkelsen er å kartlegge befolkningens reiseaktivitet og handling på dagsturer til utlandet.

En av våre intervjuere vil kontakte deg for et intervju i **januar 2005**. Spørsmålene gjelder:

1. reiser med minst fire overnattinger i 2004
2. reiser med minst en overnatting i oktober, november, desember 2004
3. handling på dagsturer til utlandet i desember 2004.

For å få så nøyaktige opplysninger som mulig, ber vi deg notere detaljene omkring dine reiser i det vedlagte heftet. Heftet kan du benytte som 'huskelapp' under intervjuet. **Alle som deltar vil være med i trekningen av fem gavekort på kr 1.000,-.**

**Intervjuerne og alle andre som arbeider i Statistisk sentralbyrå har taushetsplikt.** Undersøkelsen gjennomføres etter lovpålagte regler og vi er underlagt kontroll både fra Datatilsynet og vårt eget personvernombud. For å gjøre intervjuet kortere, vil vi hente inn opplysninger om utdanning fra vårt utdanningsregister. Vi vil aldri offentliggjøre eller videreformidle opplysninger om hva den enkelte har svart. Innen ett år vil opplysningene bli anonymisert, slik at den enkelte ikke kan identifiseres. Intervjueren som ringer, kan fortelle deg hvordan du får bekreftet at vedkommende arbeider for Statistisk sentralbyrå. Det er frivillig å delta, og du kan når som helst trekke deg fra undersøkelsen. Men for at vi skal få gode resultater, er det avgjørende at de som er trukket ut blir med. Dere som blir bedt om å delta, er trukket tilfeldig fra Folkeregisteret, og representerer et speilbilde av befolkningen i alderen 16-79 år. **Vi kan ikke erstatte deg med en annen.**

Dersom du har noen spørsmål om undersøkelsen, kan du gjerne ringe grønt nummer 800 83 028, eller sende en e-post til [hch@ssb.no](mailto:hch@ssb.no). Generelle spørsmål vedrørende personvern i Statistisk sentralbyrå kan rettes til vårt personvernombud på telefon 21 09 00 00, eller e-post [personvernombud@ssb.no](mailto:personvernombud@ssb.no)

Med vennlig hilsen



Svein Longva  
adm. direktør



Bengt Oscar Lagerstrøm  
fung. seksjonssjef

1. kv:  
IObrev

Oslo, november 2004  
Sakshandsamar: Hanne Cecilie Hougen  
**Seksjon for intervjuundersøkingar**

## Reise- og ferieundersøkinga

Du er ein av 2000 personar som er trekte ut til å delta i Statistisk sentralbyrå si reise- og ferieundersøking. Formålet med undersøkinga er å kartleggje folk si reiseaktivitet og handling på dagsturar til utlandet.

Ein av våre intervjuarar vil kontakte deg for eit intervju i **januar 2005**. Spørsmåla gjeld:

1. reiser med minst fire overnattinger i 2004
2. reiser med minst ei overnatting i oktober, november, desember 2004
3. handling på dagsturer til utlandet i desember 2004.

For å få så nøyaktige opplysningar som mogleg, ber vi deg notere detaljene omkring reisene dine i det vedlagde heftet. Heftet kan du bruke som 'huskelapp' under intervjuet. **Alle som deltek, vil vere med i ei trekning av fem gåvekort på kr 1.000,-.**

**Intervjuarane og alle andre som arbeider i Statistisk sentralbyrå har teieplikt.** Undersøkinga blir gjennomført etter lovpålagde reglar og vi er underlagd kontroll både frå Datatilsynet og vårt eige personvernombod. For å gjere intervjuet kortare, vil vi nytte opplysningar om utdanning frå vårt utdanningsregister. Vi vil aldri offentleggjere eller vidareformidle opplysningar om kva den enkelte har svart. Innan eitt år blir opplysningane anonymiserte, slik at ingen kan identifiserast. Intervjuaren som ringjer, kan fortelje deg korleis du får stadfesta at vedkommande arbeider for Statistisk sentralbyrå. Du står fritt om du vil vere med. Vi vonar likevel at flest mogleg blir med slik at resultatane blir så rette som råd er. Du kan når som helst trekkje deg frå undersøkinga og krevje opplysningane sletta. De som blir bedne om å delta, er tilfeldig trekte frå Folkeregisteret, og representerer eit spegelbilete av dei som er 16-79 år. **Vi kan ikkje erstatte deg med ein annan.**

Dersom du har spørsmål om undersøkinga, kan du gjerne ringje grønt nummer 800 83 028, eller sende ein e-post til [hch@ssb.no](mailto:hch@ssb.no). Generelle spørsmål vedrørande personvern i Statistisk sentralbyrå kan rettast til vårt personvernombod på telefon 21 09 00 00, eller e-post [personvernombud@ssb.no](mailto:personvernombud@ssb.no)

Med venleg helsing



Svein Longva  
adm. direktør



Bengt Oscar Lagerstrøm  
fung. seksjonssjef

Oslo, 18.12.2004

Saksbehandler: Hanne Cecilie Hougen  
**Seksjon for intervjuundersøkelser**

## **Reise- og ferieundersøkelsen**

For noen uker siden sendte vi deg et brev om at du er trukket ut til å delta i reise- og ferieundersøkelsen.

I løpet av januar–februar vil en intervjuer ta kontakt med deg på telefon for å be om et intervju. Intervjueren vil stille deg spørsmål om reiser med overnattinger og dagsturer til utlandet. Disse tallene skal inngå som en del av nasjonalregnskapet.

Svarene dine er viktige enten du har vært ute og reist eller *ikke*. Det er frivillig å delta, men vi håper du vil være med på undersøkelsen.

Vi håper du har benyttet noteringsheftet vi sendte deg til å notere detaljene omkring dine reiser. Har du ikke gjort det underveis på dine reiser, kan du gjerne notere ned disse opplysningene nå. Da vil intervjuet gå raskere og vi vil få så nøyaktige opplysninger som mulig.

De som blir trukket ut til å være med i undersøkelsen, gir et bilde av befolkningen i Norge. For at resultatene skal være pålitelige, er det derfor viktig at vi får med like mange menn og kvinner, at alle aldersgrupper er godt representert og at vi får med folk fra alle deler av landet. Alle som arbeider i Statistisk sentralbyrå er underlagt taushetsplikt og behandler personopplysninger etter lovpålagte regler.

**Alle som deltar vil være med i trekningen av 5 gavekort på kr 1.000,-.**

Vi viser ellers til informasjon i tidligere brev. Ønsker du mer informasjon kan du ringe oss gratis på telefon 800 83 028 eller sende en e-post til [hch@ssb.no](mailto:hch@ssb.no).

Vi håper du vil delta, og takker på forhånd for hjelpen!

Med vennlig hilsen

  
Ole Sandvik  
seksjonssjef

Oslo, 18.12.2004

Sakshandsamar: Hanne Cecilie Hougen  
**Seksjon for intervjuundersøkingar**

## **Reise- og ferieundersøkinga**

For ei tid tilbake sendte vi deg eit brev om at du er trekt ut til å ta del i omnibusundersøkinga. I løpet av kort tid vil ein intervjuar ta kontakt med deg på telefon for å be om eit intervju.

Intervjuaren vil stille deg spørsmål om reiser med overnattingar og dagsturar til utlandet. Tala skal gå inn i nasjonalrekneskapen.

Vi håper du har nytta noteringsheftet vi sendte deg til å notere detaljane omkring dine reiser. Har du ikkje gjort det undervegs på dine reiser, kan du gjerne notere ned disse opplysningane nå. Da vil intervjuet gå raskare og vi vil få så nøyaktige opplysningar som mogleg. Heftet kan du ha liggande ved sida av telefonen, slik at du kan sjå i det under intervjuet.

Svara dine er viktige anten du har vore ute og reist eller ikkje. Det er frivillig å vere med, men vi håper at du har lyst til å telje med når vi skal greie ut om det norske samfunnet.

De som blir trekt ut til å vere med i undersøkinga, gir et bilete av befolkninga i Noreg. For at resultat skal vere pålitelege, er det difor viktig at vi får med like mange menn som kvinner, at alle aldersgrupper er godt representerte og at vi får med folk frå alle delar av landet. Alle som arbeider i Statistisk sentralbyrå har teieplikt og behandlar personopplysningar etter lovpålagde regler.

Vi viser og til informasjon i tidlegare brev. Ønskjer du meir informasjon kan du ringje oss gratis på telefon 800 83 028 eller sende ein e-post til [hch@ssb.no](mailto:hch@ssb.no).

**Alle som tek del vil vere med i trekninga av 5 gåvekort på kr 1.000,-.**

Vi vonar du vil delta, og takkar på førehand for hjelpa!

Med venleg helsing

  
Ole Sandvik  
seksjonssjef



1. kv: IOBrev uten  
noteringshefte

Oslo, desember 2004  
Saksbehandler: Hanne Cecilie Hougen  
**Seksjon for intervjuundersøkelser**

## Reise- og ferieundersøkelsen

Du er en av 2000 personer som er trukket ut til å delta i Statistisk sentralbyrås reise- og ferieundersøkelse. Formålet med undersøkelsen er å kartlegge befolkningens reiseaktivitet og handling på dagsturer til utlandet.

En av våre intervjuere vil kontakte deg for et intervju i **januar/februar 2005**. Spørsmålene gjelder:

4. reiser med minst fire overnattinger i 2004
5. reiser med minst en overnatting i oktober, november, desember 2004
6. handling på dagsturer til utlandet i desember 2004.

**Intervjuerne og alle andre som arbeider i Statistisk sentralbyrå har taushetsplikt.** Undersøkelsen gjennomføres etter lovpålagte regler og vi er underlagt kontroll både fra Datatilsynet og vårt eget personvernombud. For å gjøre intervjuet kortere, vil vi hente inn opplysninger om utdanning fra vårt utdanningsregister. Vi vil aldri offentliggjøre eller videreformidle opplysninger om hva den enkelte har svart. Innen ett år vil opplysningene bli anonymisert, slik at den enkelte ikke kan identifiseres. Intervjueren som ringer, kan fortelle deg hvordan du får bekreftet at vedkommende arbeider for Statistisk sentralbyrå. Det er frivillig å delta, og du kan når som helst trekke deg fra undersøkelsen. Men for at vi skal få gode resultater, er det avgjørende at de som er trukket ut blir med. Dere som blir bedt om å delta, er trukket tilfeldig fra Folkeregisteret, og representerer et speilbilde av befolkningen i alderen 16-79 år. **Vi kan ikke erstatte deg med en annen.**

**Alle som deltar vil være med i trekningen av fem gavekort på kr 1.000,-.**

Dersom du har noen spørsmål om undersøkelsen, kan du gjerne ringe grønt nummer 800 83 028, eller sende en e-post til [hch@ssb.no](mailto:hch@ssb.no). Generelle spørsmål vedrørende personvern i Statistisk sentralbyrå kan rettes til vårt personvernombud på telefon 21 09 00 00, eller e-post [personvernombud@ssb.no](mailto:personvernombud@ssb.no)

Med vennlig hilsen



Svein Longva  
adm. direktør



Bengt Oscar Lagerstrøm  
fung. seksjonssjef

Oslo, desember 2004  
Sakshandsamar: Hanne Cecilie Hougen  
**Seksjon for intervjuundersøkingar**

## Reise- og ferieundersøkinga

Du er ein av 2000 personar som er trekte ut til å delta i Statistisk sentralbyrå si reise- og ferieundersøking. Formålet med undersøkinga er å kartleggje folk si reiseaktivitet og handling på dagsturar til utlandet.

Ein av våre intervjuarar vil kontakte deg for eit intervju i **januar/februar 2005**. Spørsmåla gjeld:

4. reiser med minst fire overnattinger i 2004
5. reiser med minst ei overnatting i oktober, november, desember 2004
6. handling på dagsturer til utlandet i desember 2004.

**Intervjuarane og alle andre som arbeider i Statistisk sentralbyrå har teieplikt.** Undersøkinga blir gjennomført etter lovpålagde reglar og vi er underlagd kontroll både frå Datatilsynet og vårt eige personvernombod. For å gjere intervjuet kortare, vil vi nytte opplysningar om utdanning frå vårt utdanningsregister. Vi vil aldri offentleggjere eller vidareformidle opplysningar om kva den enkelte har svart. Innan eitt år blir opplysningane anonymiserte, slik at ingen kan identifiserast. Intervjuaren som ringjer, kan fortelje deg korleis du får stadfesta at vedkommande arbeider for Statistisk sentralbyrå. Du står fritt om du vil vere med. Vi vonar likevel at flest mogleg blir med slik at resultatane blir så rette som råd er. Du kan når som helst trekkje deg frå undersøkinga og krevje opplysningane sletta. De som blir bedne om å delta, er tilfeldig trekte frå Folkeregisteret, og representerer eit spegelbilete av dei som er 16-79 år. **Vi kan ikkje erstatte deg med ein annan.**

**Alle som deltek, vil vere med i ei trekning av fem gåvekort på kr 1.000,-.**

Dersom du har spørsmål om undersøkinga, kan du gjerne ringje grønt nummer 800 83 028, eller sende ein e-post til [hch@ssb.no](mailto:hch@ssb.no). Generelle spørsmål vedrørende personvern i Statistisk sentralbyrå kan rettast til vårt personvernombod på telefon 21 09 00 00, eller e-post [personvernombud@ssb.no](mailto:personvernombud@ssb.no)

Med venleg helsing



Svein Longva  
adm. direktør



Bengt Oscar Lagerstrøm  
fung. seksjonssjef

TIL FORESATTE FOR  
«IO\_NAVN» - «IO\_NR»  
«ADRESSE»  
«POSTNR» «POSTSTED»

1. kv:  
Foresattebrev

Oslo, 22. desember 2004  
Saksbehandler: Hanne Cecilie Hougen  
**Seksjon for intervjuundersøkelser**

### Reise- og ferieundersøkelsen

Statistisk sentralbyrå gjennomfører hvert kvartal en reise- og ferieundersøkelse. Formålet med undersøkelsen er å kartlegge befolkningens reiseaktivitet, samt handling på dagsturer til utlandet.

Til undersøkelsen er det fra Folkeregisteret trukket et tilfeldig utvalg på 2000 personer fra hele landet i alderen 16-79 år. **Til informasjon har en datter eller sønn under 18 år i din husholdning kommet med i utvalget denne gangen. Hun/han får eget brev om undersøkelsen.** Det er frivillig å delta, og man kan når som helst trekke seg fra undersøkelsen og kreve opplysningene slettet. Vi håper imidlertid flest mulig vil være med, slik at resultatene blir så riktige som mulig. I løpet av januar/februar vil en av våre intervjuere ta kontakt for å be om et intervju.

**Intervjuerne og alle andre som arbeider i Statistisk sentralbyrå har taushetsplikt.** Undersøkelsen gjennomføres etter lovpålagte regler og vi er underlagt kontroll både fra Datatilsynet og vårt eget personvernombud. For å gjøre intervjuet kortere, vil vi hente inn opplysninger om utdanning fra vårt utdanningsregister. Vi vil aldri offentliggjøre eller videreformidle opplysninger om hva den enkelte har svart. Innen ett år vil opplysningene bli anonymisert, slik at den enkelte ikke kan identifiseres. Intervjueren som ringer, kan fortelle deg hvordan du får bekreftet at vedkommende arbeider for Statistisk sentralbyrå.

Dersom dere har spørsmål om undersøkelsen kan du ringe grønt nummer 800 83 028, eller sende en e-post til [hch@ssb.no](mailto:hch@ssb.no). Generelle spørsmål vedrørende personvern i Statistisk sentralbyrå kan rettes til vårt personvernombud på telefon 21 09 00 00, eller e-post [personvernombud@ssb.no](mailto:personvernombud@ssb.no)

Med vennlig hilsen



Olav Ljones  
fung. adm.direktør



Ole Sandvik  
seksjonssjef

TIL FØRESETTE FOR

1. kv:  
Foresattebrev

Oslo, desember 2004

Saksbehandlar: Hanne Cecilie Hougen  
**Seksjon for intervjuundersøkingar**

### Reise- og ferieundersøkinga

Statistisk sentralbyrå gjennomfører kvart kvartal ei reise- og ferieundersøking. Formålet med undersøkinga er å kartleggje folk sin reiseaktivitet, og handling på dagsturar til utlandet.

Til undersøkinga er det frå Folkeregisteret trekt eit tilfeldig utval frå heile landet på 2000 personar i alderen 16-79 år. **Til informasjon har ei dotter eller ein son under 18 år i ditt hushald kome med i utvalet denne gongen. Ho/han får eige brev om undersøkinga.** Ein står fritt til å vere med i undersøkinga, og ein kan når som helst trekkje seg frå undersøkinga og krevje opplysningane sletta. Vi vonar likevel at flest mogleg vil vere med, slik at resultatata blir så rette som råd er. I løpet av januar/februar vil ein av intervjuarane våre ta kontakt for å be om eit intervju.

**Intervjuarane og alle andre som arbeider i Statistisk sentralbyrå har teieplikt.** Undersøkinga blir gjennomført etter lovpålagde reglar og vi er underlagd kontroll både frå Datatilsynet og vårt eige personvernombod. For å gjere intervjuet kortare, vil vi nytte opplysningar om utdanning frå vårt utdanningsregister. Vi vil aldri offentleggjere eller vidareformidle opplysningar om kva den enkelte har svart. Innan eitt år blir opplysningane anonymiserte, slik at den enkelte ikkje kan identifiserast. Intervjuaren som ringjer, kan fortelje dykk korleis de får stadfesta at vedkommande arbeider for Statistisk sentralbyrå.

Dersom de har spørsmål kan du gjerne grønt nummer 800 83 028, eller sende ein e-post til [hch@ssb.no](mailto:hch@ssb.no). Generelle spørsmål vedrørande personvern i Statistisk sentralbyrå kan rettast til vårt personvernombod på telefon 21 09 00 00, eller e-post [personvernombud@ssb.no](mailto:personvernombud@ssb.no)

Med venleg helsing



Olav Ljones  
fung. adm.direktør



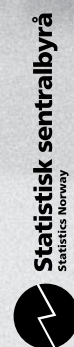
Ole Sandvik  
seksjonssjef

Reise- og ferieundersøkelsen

Noteringshefte  
**Reiser med overnatting  
i inn- og utland  
Dagsturer til utlandet**



1. kvartal 2005



---

For å få så nøyaktige opplysninger som mulig, ber vi deg notere opplysninger om reisene i dette heftet.

I undersøkelsen er det spørsmål om tre typer reiser:

1. Reiser med minst **fire overnattinger** i 2004
  - Noter de totale utgiftene for din reise. Ta både med det du selv og det andre betalte. Regn også med utgifter som ble betalt før selve reisen.
  - Angi beløp betalt med betalings- eller kredittkort (i NOK)
2. Reiser med **en til tre overnattinger** i oktober, november, desember 2004
  - Noter de totale utgiftene for din reise. Ta både med det du selv og det andre betalte. Regn også med utgifter som ble betalt før selve reisen.
  - Angi beløp betalt med betalings- eller kredittkort (i NOK)
3. Handling på **dagsturer til utlandet** i desember 2004
  - Angi totalt beløp per reise. Regn med alle kjøp av varer og tjenester til ditt og andres private forbruk. Ta også med varer konsumert på reisen.
  - Angi beløp betalt med betalings- eller kredittkort (i NOK)
  - Angi beløp for kjøp av tjenester (i NOK)

Heftet kan brukes som «huskelapp» under intervjuet. Det skal ikke sendes inn til Statistisk sentralbyrå.

<b>1: Reiser med minst fire overnattinger i inn- og utland i tidsrommet 1. januar - 31. desember 2004</b>							
Reise nr.	Startdato	Type reise	Antall over-nattinger	Reisemål (fylke/land)	Type over-nattingssted	Totale utgifter for deg selv (i NOK)	Beløp betalt med betalings-kort eller kredittkort (i NOK)
1	3. april	Påskeferie	4	Rogaland	Egen hytte	1 900,-	
2	24. juli	Sommerferie	7	Danmark	Campinghytte	5 300,-	4 800,-
Kommentarer							

2

3

2: Reiser med en til tre overnattinger i inn- og utland i tidsrommet 1. oktober - 31. desember 2004							
Reise nr.	Startdato	Type reise	Antall overnattinger	Reisemål (fylke/land)	Type overnattingssted	Totale utgifter for deg selv (i NOK)	Beløp betalt med betalingskort eller kredittkort (i NOK)
1	19. okt	Privatreise	1	Telemark	Hotell	1 050,-	600,-
2	20. okt	Privatreise	2	Vestfold	Hytte	500,-	
Kommentarer							



3: Handling på dagstur til utlandet i perioden 1. - 31. desember 2004					
Dagstur nr.	Dato	Reisemål (land og sted)	Totalt handlebeløp (i NOK)	Beløp betalt med betalings- eller kredittkort (i NOK)	Beløp brukt til kjøp av tjenester (i NOK)
Eks.	15. des.	Sverigs, Charlottenberg	1 585,-	1 535,-	
Kommentarer					



Kladd/notater





# REISE- OG FERIEUNDERSØKELSEN

## 1. KVARTAL 2005

Produktnummer 1124

22.09.2004

# Spørreskjema

### Innhold

<b>BOSTED</b> .....	34
<b>RØYKEVANER</b> .....	34
<b>FERIE og REISER - med minst 4 overnattinger</b> .....	34
<b>REISER</b> .....	37
<b>GRENSEHANDEL</b> .....	39
<b>ARBEIDSFORHOLD</b> .....	40
<b>HUSHOLDNING</b> .....	42
<b>INNTEKT</b> .....	43

## BOSTED

KommNavn

DA IO BLE TRUKKET UT BODDE HAN/HUN I <TREKKOMM>. HVIS HAN BOR DER FORTSATT - TRYKK <ENTER>. HVIS IKKE SKRIV NYTT KOMMUNENAVN. FOR KOMMUNER BESTÅENDE AV KUN 2 BOKSTAVER, SKRIV 'KOMMUNE' ETTER, F.EKS. 'BØ KOMMUNE'.

Tettbygd

Bor du i et tettbygd strøk? Med tettbygd mener vi at det bor minst 200 personer der, og at avstanden mellom husene stort sett er under 50 meter.  
JA/NEI

Hvis Tettbygd = ja:

Tettsted

Bor du i et tettsted eller en by med...  
1. ..under 2000 personer  
2. ..mellom 2000 og 20 000 personer  
3. ..mellom 20 000 og 100 000  
4. ..100 000 personer eller flere

## RØYKEVANER

Tob1

Så kommer det noen spørsmål om røyking. Hender det at du røyker?  
Ja/Nei

Hvis Tob1 = Ja

Tob2

Røyker du daglig eller av og til?  
1. Daglig  
2. Av og til

## FERIE og REISER - med minst 4 overnattinger

Fer1a

Nå ønsker vi å stille noen spørsmål om eventuelle ferieturer du har vært på. Var du i løpet av de siste 12 måneder, dvs. **i perioden fra 1. januar til 31. desember** i fjor på noen ferietur der du reiste bort og overnattet minst fire netter?  
VIS TIL DEN UTSENDTE TABELLEN

Hvis ja:

Fer1b

Hvor mange slike turer var du på i denne perioden?  
:1..x

For hver reise stilles spørsmålene Fer2a-Fer2g

Fer2a

Hvilken dato startet du den første/den neste reisen?  
SKRIV DD.MM  
HVIS IO IKKE HUSKER EKSTAKT DATO: STARTEN AV MND = 5. MIDTEN AV MND = 15. OG SLUTTEN AV MND = 25.  
DATO

Fer2b

Hvor mange overnattinger var det på denne ferieturen?  
:4..x

Fer2c

Hva slags transportmidler brukte du på turen? HVIS FLERE  
TRANSPORTMIDDEL SPØR OM DET VIKTIGSTE.

1. BUSS
2. JERNBANE
3. BÅT, FERGE
4. FLY
5. PERSONBIL
6. MOTORSYKKEL, MOPED, SCOOTER
7. FRITIDSBÅT
8. SYKKEL
9. GIKK TIL FOTS, ELLER PÅ SKI
10. ANNET

Fer2d

Reiste du i hovedsak alene, sammen med ektefelle/samboer, sammen med barn, med andre slektninger eller sammen med venner? I HOVEDSAK BETYR MER ENN HALVPARTEN AV REISEN. HVIS FERIETUREN ER BESØK HJEMME HOS NOEN, SKAL DISSE IKKE REGNES MED I REISEFØLGET. HVIS MAN REISER TIL ET FERIESTED OG ER SAMMEN MED NOEN SOM HAR REIST TIL ELLER FRA STEDET PÅ EGEN HÅND, SKAL DISSE LIKEVEL REGNES MED I REISEFØLGET.

1. Alene
2. Med ektefelle/samboer
3. Sammen med barn
4. Med andre slektninger
5. Sammen med venner

\*Fer2e1

Ble hele eller viktige deler av ferien bestilt på forhånd?  
JA/NEI

Hvis Fer2e1 = Ja

Fer2e2

Bestilte du hos et reisebyrå, en turoperatør, direkte fra et overnattingssted eller gjennom et transportselskap? VELG DET VIKTIGSTE UT FRA HVA SOM VAR FORMÅLET MED REISEN

1. Reisebyrå
2. Turoperatør VING, SAGA, GULLIVER, ETC
3. Overnattingssted HOTELL, PENSJONAT ETC.
4. Transportselskap FLYSELSKAP, BUSS-SELSKAP, TOGSELSKAP E.L.
5. Nei, ingen av delene avtalte med familie venner, privatpersoner etc.

Hvis Fer2e2 = Reisebyrå eller turoperatør

Fer2e3

Var ferien i hovedsak en pakketur?  
JA/NEI

Fer2f1

For første overnattingssted:

Hvor overnattet du på turen? Hvis du overnattet flere steder nevnt første sted, andre sted osv.

For resterende overnattingssteder:

Overnattet du flere steder?

MARKER FØRST OM DET ER I NORGE ELLER UTLANDET  
HVIS IKKE FLERE OVERNATTINGER - TRYKK ENTER

0. PÅ REISE I NORGE → Fer2f3
1. ET STED I NORGE → Fer2f2a
2. I UTLANDET → Fer2f2c

Hvis Fer2f1 = ET STED I NORGE

Fer2f2a

TRYKK < BACKSPACE > OG SØK ETTER RIKTIG STED  
FINNER DU IKKE STEDET - FORSØK MED KOMMUNE!

Hvis Fer2f1 = I UTLANDET

Fer2f2c

Hvilket land gikk reisen til?

OVERNATTINGSSTED I UTLANDET - TRYKK < BACKSPACE > OG SØK ETTER RIKTIG  
LAND  
HUSK AT ' PÅ REISE ' ER EGNE ALTERNATIV

Fer2f3

Hvor mange netter overnattet du på/i ^første sted nevnt?  
:1..x

Fer2f4

Hvordan overnattet du der?

1. HOTELL/LEILIGHETSHOTELL  
2. PENSJONAT/GJESTGIVERI/KRO/MOTELL/FJELLSTUE  
3. BED & BREAKFAST/LOSJIHUS/GÅRDSINNKVARTERING  
4. CAMPINGPlass: TELT/CAMPINGBIL/CAMPINGVOGN  
5. CAMPINGPlass: HYTTE  
6. HYTTER/LEILIGHETER I HYTTEGREND  
7. BÅTHAVN: FRITIDSBÅT  
8. VANDRERHJEM/UNGDOMSHERBERGE/INTERNAT/FIRMAFERIEBOLIGER  
9. HELSEINSTITUSJON (IKKE MED HOTELLTJENESTER)  
10. ARBEIDS- OG FERIELEIR/LEIRSTEDER/UBEMANNEDE TURISTHYTTER  
11. ANDRE MÅTER BETALT FOR  
12. BÅT/FERGE/BUSS/TOG/FLY  
13. LEID ROM I FAMILIEHUS  
14. LEID PRIVATEID FERIEBOLIG FRA INDIVIDUELLE ELLER VIA FORMIDLER  
15. EGEN FERIEBOLIG, INKL FERIEBOLIG LEID PÅ ÅREMÅL OG TIMESHARE-BOLIG  
16. HJEMME HOS SLEKTNINGER/VENNER ELLER I DERES FERIEBOLIGER -  
VEDERLAGSFRITT  
17. OVERNATTING I CAMPINGBIL/CAMPINGVOGN/TELT/FRITIDSBÅT/I  
FRILUFT/PRIVATBIL O.L. PÅ IKKE ORGANISERTE STEDER  
18. ANDRE MÅTER IKKE BETALT FOR

Fer2f\_hj

Det var overnattingene på denne turen - trykk <1> for å gå videre

Fer2g1a

Hvilket av stedene du overnattet vil du si var hovedreisemålet?

Jeg har notert at du overnattet på følgende steder ^steder  
overnattet:

DERSOM IO MENER AT HOVEDREISEMÅLET VAR ET STED UTEN OVERNATTING, BE  
OM DET OVERNATTINGSSTEDET SOM LIGGER NÆRMEST. BE OGSÅ OM  
HOVEDREISEMÅL SELV OM TUREN VAR EN RUNDREISE.

\*Fer2g

Hva var de totale utgifter for denne reisen når det gjelder deg selv?  
Ta med både de utgiftene du selv dekket og det andre eventuelt  
betalte for deg. Både reisekostnader, overnatting, mat og andre  
kostnader i forbindelse med reisen skal tas med.  
:1..x KRONER

Hvis pakketur på Fer2ea

Fer2g2

Hvor mye av disse utgiftene gikk med til å dekke selve pakketuren hos  
reiseselskapet?  
:1..x KRONER

Hvis Fer1 = Nei

Fer3a

Når foretok du siste ferietur hvor du overnattet minst fire netter?  
SKRIV MÅNED OG ÅR, OG SKILL MED PUNKTUM - F. EKS '05.2003'.  
HVIS IO ALDRI HAR VÆRT PÅ FERIETUR, TRYKK ENTER HER OG MARKER FOR  
DETTE I NESTE SPØRSMÅL!

Fer3b

IO HAR ALDRI VÆRT PÅ FERIETUR  
Ja

Videre1

TRYKK <1> FOR Å FORTSETTE

## REISER

\*Reis1

Nå ønsker vi å stille noen spørsmål om eventuelle reiser du har vært på. Hvor mange reiser med minst én overnatting hadde du i perioden fra 1. oktober til 31. desember i fjor? Ta med både ferie- og fritidsreiser, yrkes- og forretningsreiser. Ta med reiser som startet i denne perioden.

:1..x

VIS TIL UTSENDT REISETABELL

For hver reise:

Reis2\*

Hvilken dato startet du den første/den neste reisen?

SKRIV DD.MM

HVIS IO IKKE HUSKER EKSTAKT DATO: STARTEN AV MND = 5. MIDTEN AV MND = 15. OG SLUTTEN AV MND = 25.

Reis3\*

Var hovedformålet med denne reisen en ferietur, var det en annen form for privat reise, eller var det en yrkes- eller forretningsreise?

1. Ferietur
2. Annen privat reise
3. Yrkes- eller forretningsreise

Reis4

Hvor mange overnattinger hadde du på denne reisen?

:1..x

\*Reis5

Hvor gikk reisen hen?

1. I Norge
2. I utlandet eller på reise mellom Norge og utlandet

Hvis reis5=I Norge

Reis5a

Hvilket fylke gikk reisen til?

1. Østfold
2. Akershus
3. Oslo
4. Hedmark
5. Oppland
6. Buskerud
7. Vestfold
8. Telemark
9. Aust-Agder
10. Vest-Agder
11. Rogaland
12. Hordaland
13. Sogn og Fjordane
14. Møre og Romsdal
15. Sør-Trøndelag
16. Nord-Trøndelag
17. Nordland
18. Troms
19. Finnmark
20. Svalbard
21. På reise i Norge

Hvis Reis5=I utlandet eller på reise mellom Norge og utlandet

Reis5c

Hvilket land gikk reisen til?

TRYKK BACKSPACE FOR Å VELGE RIKTIG LAND MED TILHØRENDE KODE

Reis5b

LAND

\*Reis6

Hvordan overnattet du der?

HVIS FLERE OVERNATTINGSSTEDER, VELG DET SOM SAMSVARER MED HOVEDFORMÅLET MED REISEN.

NB: LEGG MERKE TIL RULLEFELT FOR Å FÅ SE RESTEN AV SVARALTERNATIVENE

1. HOTELL/LEILIGHETSHOTELL
2. PENSJONAT/GJESTGIVERI/KRO/MOTELL/FJELLSTUE
3. BED & BREAKFAST/LOSJIHUS/GÅRDSINNKVARTERING
4. CAMPINGPlass: TELT/CAMPINGBIL/CAMPINGVOGN
5. CAMPINGPlass: HYTTE
6. HYTTER/LEILIGHETER I HYTTEGREND
7. BÅTHAVN: FRITIDSBÅT
8. VANDRERHJEM/UNGDOMSHERBERGE/INTERNAT/FIRMAFERIEBOLIGER
9. HELSEINSTITUSJON (IKKE MED HOTELLTJENESTER)
10. ARBEIDS- OG FERIELEIR/LEIRSTEDER/UBEMANNEDE TURISTHYTTER
11. ANDRE MÅTER BETALT FOR
12. BÅT/FERGE/BUSS/TOG/FLY
13. LEID ROM I FAMILIEHUS
14. LEID PRIVATEID FERIEBOLIG FRA INDIVIDUELLE ELLER VIA FORMIDLER
15. EGEN FERIEBOLIG, INKL FERIEBOLIG LEID PÅ ÅREMÅL OG TIMESHARE-BOLIG
16. HJEMME HOS SLEKTNINGER/VENNER ELLER I DERES FERIEBOLIGER - VEDERLAGSFRITT
17. OVERNATTING I CAMPINGBIL/CAMPINGVOGN/TELT/FRITIDSBÅT/I FRILUFT/PRIVATBIL O.L. PÅ IKKE ORGANISERTE STEDER
18. ANDRE MÅTER IKKE BETALT FOR

\*Reis7

Hva var de totale utgifter for denne reisen når det gjelder deg selv?

Ta med både de utgiftene du selv dekket og det andre eventuelt betalte for deg. Både reisekostnader, overnatting, mat og andre kostnader i forbindelse med reisen skal tas med.

:1..x KRONER

\*Reis8

HVIS IKKE FLERE LIKE TURER - TRYKK < ENTER >

HAR IO VÆRT PÅ FLERE HELT LIKE TURER? OPPGI I SÅ FALL ANTALL I TILLEGG TIL DENNE.

MED LIKE TURER MENES AT HOVEDFORMÅL, ANTALL OVERNATTINGER, REISEMÅL, OVERNATTINGSMÅTE OG PRIS MÅ VÆRE LIK, F.EKS. HVIS IO REISER PÅ HYTTA SI MANGE HELGER!

DU Fyller I SÅ FALL BARE UT STARTDATO FOR DE ANDRE REISENE AV SAMME SLAG - TRYKK BARE < END > MELLOM HVER.

Videre2

Trykk <1> for å fortsette



# GRENSEHANDEL

\*Gren1

Nå følger noen spørsmål om handling i utlandet i forbindelse med dagsturer. Reiste du på dagstur eller handletur til Sverige, Danmark, Finland[, RUSSLAND] eller andre land i løpet av perioden 1. oktober til 31. desember i år? DET ARRANGERES DAGSTURER TIL PARIS, LONDON OG BERLIN OG KANSKJE OGSÅ ANDRE STEDER I EUROPA. SLIKE DESTINASJONER SKAL OGSÅ REGNES MED.

JA/NEI

Hvis Ja på Grens1:

Gren2

Hvor mange slike turer foretok du i løpet av denne perioden?  
DAGSTUR ELLER HANDLETUR TIL SVERIGE, DANMARK, FINLAND, RUSSLAND ELLER ANDRE LAND I PERIODEN 1. OKTOBER TIL 31. DESEMBER

ANTALL TURER

Gren3

Hvor mange slike turer foretok du i juni måned?  
VIS TIL NOTERINGSHEFTET  
DAGSTUR ELLER HANDLETUR TIL SVERIGE, DANMARK, FINLAND, RUSSLAND ELLER ANDRE LAND I PERIODEN 1. OKTOBER TIL 31. DESEMBER  
ANTALL TURER

----- Hvis Grens3>0 => for hver reise -----  
-----

Gren4 - Grens9 repeteres for hver reise (maks 10 reiser). Tur[1-10]

Gren4

Tekst 1. ved flere reiser: Vi tar dagsturene i desember i tur og orden og starter med den første.  
Tekst neste reiser: Vi fortsetter så med den x. dagsturen

Hvilket land reiste du til?

SVERIGE  
DANMARK  
FINLAND  
RUSSLAND  
ANNET LAND

Dersom Gren4=annet land

Gren4s

Hvilket annet land?

Hvis Gren4 = Sverige

\*Gren5

Hvilket sted i Sverige reiste du til?  
HVIS IO HAR VÆRT INNOM FLERE STEDER, OPPGIS NAVNET PÅ DESTINASJONSSTED, EV. LENGSTE STOPPESTED  
Trykk <Backspace> for å velge riktig sted

Hvis Gren4 = Danmark

Gren5DK

Hvilket sted i Danmark reiste du til?  
HVIS IO HAR VÆRT INNOM FLERE STEDER, OPPGIS NAVNET PÅ DESTINASJONSSTED, EV. LENGSTE STOPPESTED  
FREDRIKSHAVN  
HIRTSHALS  
KØBENHAVN  
ANNET STED I DANMARK

Hvis Gren4 = Finland

Gren5SF

Hvilket sted i Finland reiste du til?

HVIS IO HAR VÆRT INNOM FLERE STEDER, OPPGIS NAVNET PÅ  
DESTINASJONSSTED, EV. LENGSTE STOPPESTED

KILPIS

NAATAMÖ

NORGAN

ANNET STED I FINLAND

Dersom Gren5/Gren5DK/Gren5sf = Annet sted eller Gren4 = Russland/Annet land  
Gren5s

Hvilket sted?

\*Gren6

Hvor mye brukte du totalt på denne turen? Ta med alle vare- og  
tjenestekjøp tilknyttet privat husholdning. Dette gjelder også om du  
kjøper for en annen husholdning. Varer kjøpt i utlandet og konsumert  
utenfor norsk jord skal også tas med.

MED TJENESTER TENKER VI PÅ ULIKE SERVICETILBUD SOM FRISØRTIME,  
TANNLEGETIME, SERVICE PÅ BIL ETC.  
INNKJØP I NORGE PÅ VEI TIL ELLER FRA UTLANDET SKAL IKKE TAS MED.

BELØPET OPPGIS I NORSKE KRONER

:1..X KRONER

Gren7a

Betalte du hele eller deler av innkjøpet med betalings- eller  
kredittkort?

JA/NEI

\*Gren7b

Hvor mye ble betalt med betalings- eller kredittkort? BELØPET OPPGIS  
I NORSKE KRONER

:1..x KRONER

Gren8a

Gjorde du noe innkjøp av tjenester på denne turen ?  
Med tjenester tenker vi på ulike servicetilbud som frisørtime,  
tannlegetime, service på bil etc.

JA/NEI

Gren8b

Hvor stort del av beløpet gikk til innkjøp av tjenester? BELØPET  
OPPGIS I NORSKE KRONER

:1..x KRONER

## ARBEIDSFORHOLD

Arb1

Vi går så over til noen spørsmål om arbeid. Utførte du  
inntektsgivende arbeid i minst 1 time i forrige uke? Regn også med  
arbeid som familiemedlem uten fast avtalt lønn på gårdsbruk, i  
forretning og i familiebedrift ellers.

JA/NEI

Hvis Arb1 = nei:

Arb1b

Har du inntektsgivende arbeid som du var borte fra i forrige uke?

JA/NEI

\*Arb2

Hvor mange timer arbeider du vanligvis i inntektsgivende arbeid? Regn med overtidstimer, men ikke timer som skal avspaseres. VI ØNSKER Å VITE SAMLET ARBEIDSTID FOR HOVEDARBEID OG EVENTUELT BIYRKE. EVENTUELLE HALVE TIMER RUNDES OPPOVER. FOR EKSEMPEL REGISTRERES 37,5 TIMER SOM 38  
:1..x

\*Arb3

De følgende spørsmålene gjelder ditt hovedyrke. Er den virksomheten du arbeider i...  
1. ..et personlig eid firma  
2. ..et aksjeselskap, organisasjon eller lignende  
3. ..kommunal virksomhet  
4. ..fylkeskommunal virksomhet  
5. ..statlig virksomhet

\*Arb4

Hvilken av disse næringene tilhører denne virksomheten? HVIS DERE IKKE FINNER NOE SOM PASSER BLANT SVARALTERNATIVENE NEDENFOR, MARKER MED <9> FOR ANNEN NÆRING OG SPESIFISER I NESTE SPØRSMÅL.  
0. Jordbruk, skogbruk  
1. Fiske, fangst  
2. Håndverk, industri, bergverk, bygg og anlegg  
3. Handel, bank, forsikring  
4. Privat tjenesteyting, f eks hotell, restaurant, Frisør, rengjøring  
5. Luft-, sjø- og landtransport, post, telegraf, telefon  
6. Offentlig administrasjon i kommune, fylke eller stat  
7. Undervisning, forskning  
8. Offentlig tjenesteyting, politi, forsvar, helsevesen, kirker  
9. Annen næring

Hvis Arb4 = 9

Arb4Sp

Hvilken annen næring er dette?

\*Arb5

Hva er ditt hovedyrke i denne virksomheten?

Arb5\_Kod

TRYKK <BACKSPACE> FOR Å VELGE YRKESKODE

Arb5b

Har du en ledende stilling?

Arb6

Arbeider du i ditt hovedyrke som...  
1. ..selvstendig  
2. ..ansatt  
3. ..eller som familiemedlem uten fast avtalt lønn

Arb7\*

Passer noen av disse beskrivelsene for deg? HVIS INGEN AV BESKRIVELSENE PASSER, TRYKK <ENTER>  
1. Mottar AFP eller annen førtidspensjon  
2. Mottar vanlig alderspensjon  
3. Mottar etterlattepensjon  
4. Mottar uførepensjon  
5. Mottar overgangsstønning til enslige forsørgere  
6. Går på skole eller studerer minst 10 timer pr. uke  
7. Arbeidsledig de tre siste månedene  
8. Er inne til 1.-gangs militær- eller siviltjeneste

Arb8

Omtrent hvor mange timer bruker du vanligvis til husarbeid per uke?  
Som husarbeid regner vi aktiviteter som matlaging, rengjøring, vask og stell av tøy, men ikke pass av barn eller syke. TID TIL INNKJØP AV MATVARER REGNES IKKE MED.

1. Under 5 timer
2. 5- 9 timer
3. 10-19 timer
4. 20-29 timer
5. 30-39 timer
6. 40 timer og over

## HUSHOLDNING

\*Siv

Så skifter vi tema igjen.  
Er du gift eller samboende?  
1. Ja, gift/registrert partner  
2. Ja, samboende  
3. Nei

SivStat

Hva er din sivilstatus? HER SKAL DU REGISTRERE IOs FORMELLE SIVILE STATUS.

1. Ugift
2. Gift/registrert partner
3. Enke/enkemann/gjenlevende partner
4. Separert/separert partner
5. Skilt/skilt partner

AntPers\*

Vi vil gjerne ha en oversikt over de personer som tilhører husholdningen. Til husholdningen regner vi alle personer som er fast bosatt i boligen, og som har felles kost. Personer som er fast bosatt i boligen, men som er borte fra hjemmet, f.eks. på grunn av arbeid skal regnes med. Hvor mange personer er det husholdningen din? REGN OGSÅ MED IO SELV.  
:1..x

*Dersom flere personer i husholdningen stilles spørsmålene kjønn, Fodtaar og Slekt for hvert husholdningsmedlem utenom IO*

Kjønn

*To personer:*

For det andre husholdningsmedlemmet vil vi gjerne at du nevner personens kjønn, fødselsår og familieforhold til deg.

*Flere enn to personer:*

For hvert husholdningsmedlem utenom deg selv, vil vi gjerne at du nevner personenes kjønn, fødselsår og familieforhold til deg.

Er dette en mann eller en kvinne?

1. Mann
2. Kvinne

FodtAar

Hvilket år er [hun/han] født?

## Slekt

Hvilket familieforhold har [hun/han] til deg?

- 1.
2. Ektefelle
3. Samboer
4. Sønn/datter
5. Stesønn/datter
6. Søsken/halvsøsken
7. Stesøsken
8. Foreldre
9. Steforeldre
10. Svigerforeldre
11. Svigersønn/-datter
12. Besteforeldre
13. Barnebarn
14. Annen slektning av IO
15. Annen ikke-slektning

## BoksKlar

Husholdningen består altså av [antall] personer

Er husholdningsboksen ferdig utfylt nå?

JA/NEI

*Dersom kun IO i husholdningen*

Siden husholdningen bare består av IO, er det ingen kartlegging av IO

Bekreft at dette er riktig ved å svare ja her?

JA/NEI

## AndrBarn

Har du barn som ikke tilhører husholdningen? HER REGISTRERES BARE  
BARN SOM IKKE ER MED I HUSHOLDNINGSOVERSIKTEN

JA/NEI

## AndrBarnd

Vi vil da gjerne vite hvor mange, og om det er døtre eller sønner.  
Hvor mange døtre har du som ikke tilhører husholdningen?

:0..x

## AndrBarns

.. og hvor mange sønner som ikke tilhører husholdningen?

:0..x

## INNTEKT

### EgenInn

Hvor stor var din egen brutto inntekt i 2003? Med brutto inntekt  
menes inntekt før fradrag og skatt er trukket fra. Rund av til  
nærmeste 1000 kr. HAR IO PROBLEMER MED Å SVARE, BE OM SVAR I NÆRMESTE  
10 000 KR. HVIS INGEN INNTEKT, MARKER MED 0.

:0..x

### HusInn

Hva vil du anslå husholdningens samlede brutto inntekt til i 2003?  
Rund av til nærmeste 1000 kr. HAR IO PROBLEMER MED Å SVARE, BE OM  
SVAR I NÆRMESTE 10 000 KR. HVIS INGEN INNTEKT, MARKER MED 0.

:0..x





# Instruks

Orientering og veiledning for intervjuere

## Reise- og ferieundersøkelsen 1. kvartal 2005

Produktnummer 5234-1  
21.12.2004

### INNHold

<b>1. Orientering om undersøkelsen .....</b>	<b>46</b>
1.1 Bakgrunn og formål .....	46
1.2 Faglig ansvarlige seksjoner og institusjoner .....	46
1.3 Hva handler undersøkelsen om? .....	46
<b>2. Gjennomføring av undersøkelsen .....</b>	<b>46</b>
2.1 Utvalg.....	46
2.2 Intervjutid.....	46
2.3 Innsamlingsmetode: Telefon.....	47
2.4 Incitamenter.....	47
2.5 Innsamlingsperiode .....	47
2.6 IObrev og noteringshefte, påminningsbrev og foresattebrev .....	47
2.6.1 Utsending av IO-brev og noteringshefte .....	47
2.6.2 Utsending av påminningsbrev og brev til foresatte .....	47
2.7 Forberedelsestid .....	47
2.8 Registerkoblinger .....	47
2.9 Sporing.....	47
2.10 Frafall og avgang.....	48
2.11 Innledningsteksten.....	48
<b>3. Enkeltspørsmål .....</b>	<b>49</b>
3.1 Husholdning .....	49
3.2 Ferie - reiser med minst 4 overnattinger .....	49
3.3 Reiser med minst 1 overnatting.....	50
3.4 Grensehandel.....	51
3.5 Arbeid.....	52
3.6inntekt .....	52

Intervjuerkontakt:	Kari Grøholt	21 09 46 65
Programmering:	Berit Svanøe-Hafstad	21 09 44 76
Utvalgstrekking:	Thore Nafstad-Bakke	21 09 49 80
Planlegger:	Hanne Cecilie Hougen	21 09 44 50

# 1. Orientering om undersøkelsen

## 1.1 Bakgrunn og formål

Formålet med reise- og ferieundersøkelsen er å kartlegge nordmenns reise- og feriemønsteret over tid. I tillegg er det ønskelig å få ett bilde av økonomiske transaksjoner mellom Norge og utlandet. Resultatene fra undersøkelsen blir brukt i SSBs egne publikasjoner, samt i forskning og undervisning. I Statistisk årbok (2004) finner vi følgende basert på undersøkelsen: Røykevaner (Tabell/figur 103-104-105-106), reisevaner (Tabell 17) og andel samboere og gifte (Tabell 61).

## 1.2 Faglig ansvarlige seksjoner og institusjoner

- SSB, Seksjon for samferdsels- og reiselivsstatistikk: Reisevaner og ferieturer
- SSB, Prosjektet Utenrikstransaksjoner: Grensehandel
- SSB, Seksjon for demografi og levekårsforskning: Familieforhold og samboerstatistikk
- Sosial og helsedirektoratet, avdeling tobakk: Røykevaner

## 1.3 Hva handler undersøkelsen om?

**Ferie og reiser:** Vi kan gjennom denne statistikken si noe om hvor mye nordmenn overnatter borte fra hjemmet, hvor de reiser og hvor mye penger som går med til reising i den norske befolkning. Dette er viktige tall for alle i reiselivsbransjen.

**Handling på dagsturer til utlandet:** Disse dataene brukes til å beregne omfanget av grensehandel og annen handel på dagsturer til utlandet, og inngår i Nasjonalregnskapet.

**Bakgrunnsspørsmålene om sivilstatus, husholdning og arbeid** benyttes i analysene av nordmenns reise- og handlemønster. I tillegg benyttes de til selvstendig statistikk i SSBs samboerstatistikk. I bakgrunnsspørsmålene, inngår også **spørsmål om daglig røking**. Disse benyttes til å kartlegge hvordan røykevanene i den norske befolkning utvikler seg over tid. I SSB har vi kartlagt folks røykevaner siden 1973.

# 2. Gjennomføring av undersøkelsen

## 2.1 Utvalg

Til undersøkelsen er det trukket et utvalg på 2000 personer i alderen 16 - 79 år per 31.12.04. Det vil si at noen IO er bare 15 år. Oversikten nedenfor viser aldersfordelingen i utvalget.

### Aldersfordeling i utvalget

Aldersgrupper	Antall personer
16-19 år	126
20-29 år	384
30-39 år	401
40-49 år	372
50-59 år	304
60-69 år	212
70-79 år	201

## 2.2 Intervjutid

Intervjutiden er beregnet til ca. 15 minutter i gjennomsnitt. Men det varierer selvfølgelig avhengig av hva man svarer på de ulike spørsmålene. Noen vil få ganske korte, mens andre kan få lengre intervju avhengig av antall reiser og ferier.



## 2.3 Innsamlingsmetode: Telefon

Som de foregående omnibusundersøkelsene skal denne undersøkelsen gå som telefonintervju. Dere **skal** likevel foreta besøksintervju, dersom IO ikke har telefon, eller det er nødvendig for å unngå frafall. Hvis dere i enkelte tilfeller er i tvil om det er riktig å foreta besøk, kontakt intervjukontakt eller planlegger.

## 2.4 Incitamenter

Alle IO som blir intervjuet med på trekningen av 5 gavekort til 1000,- kroner.

## 2.5 Innsamlingsperiode

**Datainnsamlingen foregår fra 3. januar til 6. februar.** Feltperioden er 5 uker. Dere skal ha startet i løpet av den første uka, slik at både dere og IO får hele feltperioden til rådighet.

## 2.6 IObrev og noteringshefte, påminningsbrev og foresattebrev

### 2.6.1 Utsending av IO-brev og noteringshefte

**IObrevet** ble sendt i slutten av november, sammen med et noteringshefte. Formålet med denne utsendingen er å utstyre IO med noteringsheftet før referanseperioden på grensehandel tar til. På denne måten kan altså IO ta med seg noteringsheftet på tur og notere underveis i stedet for å komme fram til beløp i ettertid.

### 2.6.2 Utsending av påminningsbrev og brev til foresatte

I uka før jul sendte vi ut et påminningsbrev. Samtidig sendte vi brev til foresatte for IO under 18 år.

**NB! Vi har ingen brosjyre for den nye undersøkelsen.**

## 2.7 Forberedelsestid

Spørsmål og instruks i denne undersøkelsen er en videreføring fra omnibus. Følgende gjelder for instrukslesing og prøveintervju:

- Intervjuere som hadde undersøkelsen i 4. kvartal får godtgjort 25 minutter
- Intervjuere som har hatt omnibus, men ikke i 4. kvartal, får godtgjort 45 minutter
- Intervjuere som *ikke* har hatt omnibus, får godtgjort 1 time

Godtgjørelsen påføres av kontoret.

## 2.8 Registerkoblinger

Hovedargumentet for å benytte registerkoblinger er at vi slipper å stille en del spørsmål, og dermed sparer vi både tid og penger. I tillegg oppnår vi bedre datakvalitet.

I henhold til Personopplysningsloven (POL) er vi pålagt å oppgi hvilke data som hentes fra register. Vi gjør dette i IO-brevet. Hvis IO ikke har lest brevet og du må gjengi innholdet, er det viktig at også disse opplysningene tas med. Det er slik vi innhenter samtykke til å foreta registerkoblinger.

I denne undersøkelsen kobler vi på utdanningsfagfelt og -nivå.

SSB har utarbeidet retningslinjer for kobling av ulike datakilder for statistiske formål, som er i overensstemmelse med POL. Ifølge disse retningslinjene kan opplysningene bare brukes til å lage statistikk, dvs. en bare kan gi opplysninger for grupper ikke enkelt personer.

## 2.9 Sporing

For de IO vi mangler riktig adresse/telefonnummer på, er det viktig at hver og en gjør det dere kan for å spore opp IO. For at vi skal få vite hvilke informasjonskilder dere benytter for å spore opp IO, er det viktig at dere markerer for hva dere har prøvd i høyre spalte i "All informasjon", og at dere gir

nøyaktig tilleggsinformasjon. Hvis dere ikke lykkes med å spore kontakter dere kontoret/feltvakten for å få hjelp.

## 2. 10 Frafall og avgang

I frafalls- og avgangsregistreringen er det viktig at dere kjenner forskjellen på **frafall** og **avgang**. Her hører institusjonsbeboere med i utvalget. Hvis de av ulike årsaker ikke deltar, må dere finne den passende frafallsårsak. Her er kodene som gjelder under frafall, avgang og overføringer:

### Frafall (alternativ 3 i Innled):

- 11 - IO har ikke tid nå
- 12 - IO ønsker ikke å delta
- 13 - IO deltar ikke av prinsipp
- 14 - Andre nekter for IO

- 21 - Kortvarig sykdom
- 22 - Langvarig sykdom
- 23 - Sykdom / dødsfall i IOs familie, annen uforutsett hendelse
- 24 - Språkproblemer

- 31 - Midlertidig fravær pga. skolegang/arbeid
- 32 - Midlertidig fravær pga. ferie e.l.
- 33 - Finner ikke adressen/boligen
- 34 - Ikke telefon / for kostbart, for langt å reise
- 35 - IO ikke å treffe av andre årsaker (spesifiser)

- 41 - Andre frafallsgrunner

### Avgang (alternativ 4 i Innled):

- 91 - IO død
- 92 - Bosatt i utlandet minst 6 mnd.

### Overføring (alternativ 2 i Innled):

- 80 - IO flyttet til annet område
- 81 - Kjenner IO
- 82 - Intervjuer kapasitetsproblemer, sykdom e.l.

For en del **overføringer** og **frafall** må dere besvare et ekstra spørsmål om hvordan du har forsøkt å spore opp IO. Hensikten med dette er at intervjuere som overtar IO skal få vite hva som er gjort, slik at arbeidet deres blir lettere. Det skal alltid gis informasjon i feltet "**SpsOppflg.**". Informasjonen skal være slik at den kan hjelpe de som skal drive oppfølging. Bruk stikkord. Dersom IO er midlertidig fraværende, bør det gis opplysning om at IO kan kontaktes senere, og helst når, med tanke på evt. oppfølging etter intervjuperioden.

IO som bor utenlands i forbindelse med arbeid eller skolegang ut over 6 måneder, og permanent utflyttede skal registreres som avgang med kode 92.



## 2.11 Innledningsteksten

Det er ikke lagt inn noen ferdig formulert innledningstekst, da vi mener dere kan stå fritt i forhold til hvordan dere gjør avtaler med IO. Som vanlig gjelder det at dere henviser til IO-brevet.

Det er viktig at IO har forståelse for hvordan intervjuet skal foregå. Ved oppstart av intervjuet, kan du gjerne bruke dette avsnittet:

*«...Først vil jeg gjerne si noe om intervjumetoden vi bruker. Spørsmålene jeg skal stille, kommer fram på pc-en. Det er viktig at alle som er med i undersøkelsen får de samme spørsmålene stilt på samme måte. Vi må gjøre det slik for å kunne sammenligne de svarene vi får. Denne undersøkelsen inneholder spørsmål om flere ulike tema. Det er vanskelig å lage spørsmål som passer like godt for alle. Men jeg er takknemlig hvis du vil svare så godt du kan, selv om det skulle komme et spørsmål som du ikke synes passer så godt.»*

### 3. Enkeltspørsmål

Vær restriktiv med å bruke kategoriene "vet ikke" og "nekter" hvis de ikke spesielt står i spørsmålsteksten. Prøve alltid å få IO til å gi et annet svar. Når IO likevel svarer "vet ikke" eller nekter å svare, pass da på at du bruker riktig tast  eller "F8" for "vet ikke" og  eller "F9" for "nekting".

#### 3.1 Husholdning

##### Siv

Merk at koden for **gift/registrert partner** ikke skal brukes for samboere som har samboerkontrakt.

Registrert partnerskap innebærer en offisiell "ekteskapsinngåelse" mellom personer av samme kjønn. I kategorien "samboere" ønsker vi å fange opp personer som lever sammen i et parforhold og som selv oppfatter seg som "samboere". Vi er altså ute etter IOs subjektive oppfatning av seg selv og sitt parforhold.

For å falle inn under kategorien "samboere" må man i prinsippet **bo** sammen. I noen tilfeller kan man likevel akseptere at samboere for en kortere periode (inntil 3 mnd.) ikke bor sammen, for eksempel på grunn av jobb- eller studiesituasjon.

##### SivStat

Her skal du registrere IOs formelle sivile status.

##### Antpers

Her skal vi ha en oversikt over IOs kosthusholdning. I feltet for "antall personer" skal antall personer inkludert IO registreres. Med kosthusholdning mener vi personer som har felles matbudsjett. Kosthusholdningen skal også omfatte losjerende og arbeidshjelp, hvis disse personene har felles matbudsjett med de andre i husholdningen. Skoleelever under 18 år skal alltid regnes til kosthusholdningen, selv om de er borte på skole/studiested.

##### Ugifte borteboende studenter 18 år og eldre:

Ugifte studenter som oppfyller kravene til borteboerstipend skal registreres som bosatt på studiestedet dersom utdanningen varer mer enn 6 måneder. Studenter skal regnes som fast bosatt i foreldrehjemmet dersom de bor hjemme minst 4 dager pr. uke.

##### Vernepliktige, fengslede og personer innlagte på sykehus:

Vernepliktige, fengslede og innlagte på sykehus regnes som del av den husholdningen de tilhørte før tjenesten/oppholdet begynte.

##### Slektskapskode for fosterbarn:

For registrering av fosterbarn brukes kode 15 (alternativt 14 hvis barnet er slektning av IO).

##### AntBarn

Her skal bare barn som ikke er med i husholdningsoversikten registreres.

#### 3.2 Ferie - reiser med minst 4 overnattinger

**Fer1** - Ta bare med reiser som startet i 2004, som er perioden spørsmålene dekker. Vis gjerne til kalender for å hjelpe IO i å tidfeste ferieturene. Husk at det skal være minst fire overnattinger for at det skal regnes som en ferietur.

**Fer2a** - Dersom IO ikke kan huske nøyaktig dato, men bare måned for når reisen startet, be om et anslag. Sier IO starten av måneden registreres den **5.**, sier IO midten av måneden brukes den **15.**, og sier IO slutten av måneden brukes den **25.** Dersom IO har problemer med å huske nøyaktig dato er det bedre å registrere omtrentlige datoer enn ingen dato i det hele tatt.

**Fer2d** - Det kan være vanskelig å avgrense hvem som skal regnes som reisefølge, men som hovedregel gjelder at vedkommende må tilhøre det opprinnelige reisefølget, uavhengig av reisemåte, og tilbrakt mer enn halvparten av tiden sammen med IO. Personer som IO har truffet på reisen skal ikke regnes med.

**Fer2e1.** Hva som er viktige deler av turen har oftest sammenheng med formålet med ferien. Dersom man har forhåndsbestilt noe som samsvarer med feriens formål, skal dette markeres. Dersom formålet for eksempel er å reise som ryggsekkтуриist skal det krysses av for "ordnet underveis", selv om IO kan ha kjøpt en dyr flybillett på forhånd. Hvis IO ikke kan svare ut fra formål, bruker vi det dyreste elementet i turen som grunnlag. Dersom dette ble bestilt på forhånd, skal det markeres for forhåndsbestilling. Et eksempel her er dersom IO bestilte reise på forhånd, men ordnet overnatting underveis. Da skal det som var dyrest avgjøre hvilket svar som gis.

**Fer2F1 - Overnattingssted på ferietur** - Hvert overnattingssted skal enten ha en kode for overnattingssted i Norge, eller for overnattingssted i utlandet. For hvert overnattingssted i Norge skal det kodes **så nøyaktig som mulig**. Blaise vil be deg om å skrive inn det nøyaktige stedet IO overnattet. Det vil så komme opp en liste i Blaise over ulike steder i Norge som passer til stedet du har skrevet inn, hvis det er flere steder enn ett. Bak de ulike stedene står det koder. Når du har funnet det riktige stedet velger du det ved å trykke <enter>. "På reise mellom flere steder" skal bare brukes dersom man overnatter på selve reisen (nattog o.l.)

For overnattingssteder i utlandet skal dere skrive inn landet i søkerfeltet og så velge kode, det skal altså ikke spesifiseres på sted som reisemål i Norge. NB! Hvis IO er på reise mellom Norge og utlandet og overnatter slik - for eksempel på Kiel-ferga - er det viktig at man merker av for utlandet og ikke Norge når man skal spesifisere land. Skriv inn "på reise ..." i søkefeltet og velg koden 001. Det er også mulig å velge alternativet "På reise i flere land", kode 002. Husk også her at alternativene "på reise" bare skal brukes dersom man overnatter på selve reisen (nattog o.l.). Noen ganger kan det også være vanskelig å plassere et sted som IO nevner under riktig land. Under følger noen få vanlige feriemål, og hvilke land de skal plasseres under:

Sted	Land	Sted	Land	Sted	Land
England	Storbritannia	Gibraltar	Storbritannia	Tenerife	Spania
Skottland	Storbritannia	Åland	Finland	Mallorca	Spania
Wales	Storbritannia	Bornholm	Danmark	Korsika	Frankrike
Nord-Irland	Storbritannia	Kanariøyene	Spania	Zanzibar	Tanzania
Jersey	Storbritannia	Lanzarote	Spania	Goa	India
Guernsey	Storbritannia	Gran Canaria	Spania	Bali	Indonesia

**Fer2F3 - Overnattingstype** - Hvis IO overnattet med mer enn en boform på hvert overnattingssted, registrer den viktigste.

**Fer2G** - Her skal det bare tas med kostnader som gjelder for IO og ikke for eventuelle andre i reisefølget, selv om det var IO som betalte for dem. IO skal også ta med utgifter til forlystelse og varekjøp. Vi vil heller ha et omtrentlig beløp enn vet ikke-svar på dette spørsmålet.

### 3.3 Reiser med minst 1 overnatting

**Reis1** - I disse spørsmålene bare er snakk om reiser i løpet av de tre månedene oktober, november og desember. Reiser mellom hjemsted / arbeidssted (pendling) skal ikke regnes med som yrkesreiser. Dette gjelder også reiser f.eks. til Nordsjøen hvis dette er IOs arbeidssted. Personer som har "selve reisen" som arbeidssted, som f. eks langtransportsjåfører, skal heller ikke regnes med. Sykehusopphold, fengselsopphold og rutinemessige besøk til syke/invalidede familiemedlemmer/

slektninger skal ikke tas med. Egenbetalte og frivillige rekreasjonsreiser som IO har foretatt, skal imidlertid regnes som feriereise.

**Reis2** - Hvis IO ikke husker den nøyaktige datoen for når reisen startet, spør etter en omtrentlig dato. Svarer IO starten av måneden registreres den 5., midten av måneden den 15. og slutten av måneden den 25. Har IO hatt flere reiser i tre-månedersperioden, begynn med den første, så den andre osv.

**Reis3** - Andre privatreiser kan være reiser der hovedformålet f.eks. er deltakelse i arrangement som barnedåp, konfirmasjoner, bryllup, begravelse eller for å ordne private forretninger.

**Reis5** - Du skal for hver reise ha en kode for sted i Norge eller en kode for et sted i utlandet. Har IO overnattet flere steder på samme reise, skal du for hver reise kode det stedet som samsvarer med hovedformålet for reisen. Er overnattingsstedet i Norge, koder du det **fylket** reisen gikk til. Har IO overnattet på reise i Norge, altså ikke noe bestemt sted som kan karakteriseres som hovedformål, velger du kode 22.

Har IO overnattet i utlandet, skriver du inn land i full tekst og koder landet. Har IO bare hatt overnattinger mellom Norge og utlandet, skriver du "på reise mellom Norge og utlandet" (kode 001). Har IO overnattet på reise mellom flere land, skriver du "på reise i flere land (kode 002).

**Reis6** - Har IO benyttet flere ulike overnattingstyper på den samme reisen, velg den typen som samsvarer med hovedformålet med reisen.

**Reis7** - Her skal det bare tas med kostnader som gjelder for IO og ikke for eventuelle andre i reisefølget, selv om det var IO som betalte for dem. IO skal også ta med utgifter til forlystelse og vareinnkjøp. IO kan gjerne oppgi et omtrentlig beløp. IO må oppgi beløpet i norske kroner.

### **Reis8 - Helt like turer**

NB! Gjelder nå kun på innenlandsturer!

En viktig forutsetning for å kunne benytte dette er at turene til IO har vært *helt like*. Det vil si at hovedformål for reisen er lik, antall overnattinger er lik, reisemål, overnattingsmåte og kostnader ved reisen må være nøyaktig det samme for turene. Hvis disse kriteriene er oppfylt, fyller du bare inn antall helt like turer og startdato for de helt like turene. Resten fylles inn automatisk og du trenger bare å trykke *enter* gjennom de ulike spørsmålene som da er fylt inn automatisk. NB: Hvis IO ombestemmer seg angående antall helt like reiser må dere trykke dere tilbake til Reis8 og endre antall like reiser.

## **3.4 Grensehandel**

### **Gren1**

Med dagstur til utlandet menes alle reiser uten overnatting, også tjenestereiser. For de som bor nær grensen skal også "svippturer" over grensa regnes med.

### **Gren5**

Det er lagt inn 38 relevante steder som faste svarkategorier. I tillegg er det muligheter til å velge "Annet sted" med muligheter til å angi stedet i "fritekst".

## **Gren6**

**Vare- og tjenestekjøp utenfor norsk jord.** Det er viktig å ikke ta med innkjøp i Norge på vei til eller fra utlandet. Varekjøp på fly, båt (eks. Sandefjord - Strømstad), skal regnes med. Der tjenesten utløser en faktura, skal fakturabeløpet tas med. Det er viktig å kun ta med utgifter til privat bruk som IO selv har betalt for. IO kan runde av, f.eks. til nærmeste hundre kroner. Angi beløpet i norske kroner.

Kursen for de vanligste valutaene (pr. 20. desember 2004) er:

NOK/EURO (euro)	-	8,2
NOK/SEK (svenske kroner)	-	91,8
NOK/DKK (danske kroner)	-	110,7
NOK/GBP (britiske pund)	-	12,0
NOK/USD (amerikanske dollar)	-	6,2

## **Gren7b**

Vi trenger kun kronebeløp som ble betalt med kort. Kontanter/faktura framkommer som forskjellen.

## **3.5 Arbeid**

### **Arb2**

Hvis arbeidstiden varierer fra uke til uke, regner du et gjennomsnitt for arbeidstiden per uke i de siste 4 ukene. IO som har et arbeid som de var borte fra i forrige uke, f.eks. pga. permisjon, ferie eller sykdom, skal oppgi den vanlige arbeidstiden når de er i arbeid.

Hvis man har lønn der overtid er inkludert, skal IO regne med faktisk arbeidstid. Overtid som tas ut i avspasering, skal ikke tas med i antall arbeidstimer. Arbeid som tas med hjem skal tas med i antall arbeidstimer bare hvis man får betalt for arbeidet.

Halve timer skal rundes av oppover.

### **Arb3**

Svaralternativ 2 omfatter også stiftelser, foreninger og fond.

### **Arb4**

Er det tvil om plasseringen, skal du krysse av for "Annen næring" og gi en så god beskrivelse som mulig av næringens art. Hvis IO arbeider i flere ulike næringsgrener, velges den næringen hvor IO for tiden arbeider mest.

### **Arb5**

Hvis IO har mer enn ett yrke i bedriften, fører du opp hovedyrket.

### **Arb7**

AFP står for "avtalefestet pensjon". Med vanlig alderspensjon mener vi pensjon fra Folketrygden og tjenestepensjon. Etterlattepensjon og uførepensjon kan utbetales gjennom Folketrygden og evt. gjennom arbeidsforhold.

## **3.6 Inntekt**

### **EgenInn - egen inntekt i 2004**

IO skal her oppgi sin *bruttoinntekt* i 2004. IOs inntekt inkluderer eventuell lønn fra bi-yrke(r), fortjeneste ved aksjesalg, boligutleie etc. i tillegg til lønn fra hovedyrket eller hovedarbeidsforholdet. Det er IOs totale inntekt for 2004 vi er ute etter.

**Lykke til med intervjuingen!**

## Vedlegg 2005/2. kv: Informasjonsbrev, noteringshefte, spørreskjema og instruks

2. kv:  
IObrev

Oslo, februar 2005  
Saksbehandler: Hanne Cecilie Hougen  
**Seksjon for intervjuundersøkelser**

### Undersøkelse om reiser og teknologi

Du er en av 2000 personer som er trukket ut til å delta i Statistisk sentralbyrås undersøkelse om reiser og teknologi. En av våre intervjuere vil kontakte deg for et intervju i **april**. Spørsmålene gjelder reiser med minst en overnatting i januar, februar, mars og handling på dagsturer til utlandet i mars. I tillegg vil det også være spørsmål om husholdningens tilgang til og bruk av informasjons- og kommunikasjonsteknologi.

For å få så nøyaktige opplysninger som mulig, ber vi deg notere detaljene omkring dine reiser i det vedlagte heftet. Heftet kan du benytte som 'huskelapp' under intervjuet. **Alle som deltar vil være med i trekningen av fem gavekort på kr 1.000,-.**

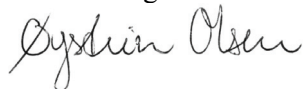
Dere som blir bedt om å delta, er trukket tilfeldig fra Folkeregisteret, og representerer et speilbilde av befolkningen i alderen 16-79 år. Det er frivillig å delta, og du kan når som helst trekke deg fra undersøkelsen. Men for at vi skal få gode resultater, er det avgjørende at de som er trukket ut blir med. **Vi kan ikke erstatte deg med en annen.**

### Intervjuerne og alle andre som arbeider i Statistisk sentralbyrå har taushetsplikt.

Undersøkelsen gjennomføres etter lovpålagte regler og vi er underlagt kontroll både fra Datatilsynet og vårt eget personvernombud. For å gjøre intervjuet kortere, vil vi hente inn opplysninger om utdanning fra vårt utdanningsregister. Vi vil aldri offentliggjøre eller videreformidle opplysninger om hva den enkelte har svart. Innen ett år vil opplysningene bli anonymisert, slik at den enkelte ikke kan identifiseres. Intervjueren som ringer, kan fortelle deg hvordan du får bekreftet at vedkommende arbeider for Statistisk sentralbyrå.

Dersom du har noen spørsmål om undersøkelsen, kan du gjerne ringe grønt nummer 800 83 028, eller sende en e-post til [hch@ssb.no](mailto:hch@ssb.no). Generelle spørsmål vedrørende personvern i Statistisk sentralbyrå kan rettes til vårt personvernombud på telefon 21 09 00 00, eller e-post [personvernombud@ssb.no](mailto:personvernombud@ssb.no)

Med vennlig hilsen



Øystein Olsen  
adm. direktør



Hanne Cecilie Hougen  
fung. seksjonssjef

Oslo, februar 2005  
Sakshandsamar: Hanne Cecilie Hougen  
**Seksjon for intervjuundersøkingar**

2. kv: IObrev
------------------

## **Undersøking om reiser og teknologi**

Du er ein av 2000 personar som er trekte ut til å delta i Statistisk sentralbyrå si undersøking om reise og teknologi. Ein av våre intervjuarar vil kontakte deg for eit intervju i **april**. Spørsmåla gjeld reiser med minst ei overnatting i januar, februar, mars 2005 og handling på dagsturer til utlandet i mars 2005. Det vil og være spørsmål om hushaldet sin tilgang til og bruk av informasjons- og kommunikasjonsteknologi.

For å få så nøyaktige opplysningar som mogleg, ber vi deg notere detaljene omkring reisene dine i det vedlagde heftet. Heftet kan du bruke som 'huskelapp' under intervjuet. **Alle som deltek, vil vere med i ei trekning av fem gåvekort på kr 1.000,-.**

De som blir bedne om å delta, er tilfeldig trekte frå Folkeregisteret, og representerer eit spegelbilette av dei som er 16-79 år. Du står fritt om du vil vere med. Vi vonar likevel at flest mogleg blir med slik at resultatata blir så gode som råd er. **Vi kan ikkje erstatte deg med ein annan.** Du kan når som helst trekkje deg frå undersøkinga og krevje opplysningane sletta.

### **Intervjuarane og alle andre som arbeider i Statistisk sentralbyrå har teieplikt.**

Undersøkinga blir gjennomført etter lovpålagde reglar og vi er underlagd kontroll både frå Datatilsynet og vårt eige personvernombod. For å gjere intervjuet kortare, vil vi nytte opplysningar om utdanning frå vårt utdanningsregister. Vi vil aldri offentliggjere eller vidareformidle opplysningar om kva den enkelte har svart. Innan eitt år blir opplysningane anonymiserte, slik at ingen kan identifiserast. Intervjuaren som ringjer, kan fortelje deg korleis du får stadfesta at vedkommande arbeider for Statistisk sentralbyrå.

Dersom du har spørsmål om undersøkinga, kan du gjerne ringje grønt nummer 800 83 028, eller sende ein e-post til [hch@ssb.no](mailto:hch@ssb.no). Generelle spørsmål vedrørande personvern i Statistisk sentralbyrå kan rettast til vårt personvernombod på telefon 21 09 00 00, eller e-post [personvernombud@ssb.no](mailto:personvernombud@ssb.no)

Med venleg helsing



Øystein Olsen  
adm. direktør



Hanne Cecilie Hougen  
fung. seksjonssjef



2. kv:  
Påminningsbrev

Oslo mars 2005

Saksbehandler: Hanne Cecilie Hougen  
**Seksjon for intervjuundersøkelser**

## Undersøkelse om reiser og teknologi

For en tid tilbake sendte vi deg et brev om at du er trukket ut til å delta i Statistisk sentralbyrås undersøkelse om reiser og teknologi. En av våre intervjuere vil kontakte deg for et intervju i løpet av april. Spørsmålene gjelder reiser med minst en overnatting i januar, februar, mars 2005 og handling på dagsturer til utlandet i mars 2005, og husholdningens tilgang til og bruk av informasjons- og kommunikasjonsteknologi. I tillegg er det noen spørsmål om røyking, arbeidsforhold og innvandring.

Dere som blir bedt om å delta, er trukket tilfeldig fra Folkeregisteret, og representerer et speilbilde av befolkningen i alderen 16-79 år. For at resultatene skal være pålitelige, er det viktig at folk fra alle aldersgrupper og deler av landet er godt representert .

Undersøkelsen gjennomføres etter lovpålagte regler og vi er underlagt kontroll både fra Datatilsynet og vårt eget personvernombud. Alle som arbeider i Statistisk sentralbyrå er underlagt taushetsplikt. Det er frivillig å delta.

Vi viser ellers til informasjon i tidligere brev. Ønsker du mer informasjon kan du ringe oss gratis på telefon 800 83 028 eller sende en e-post til [hch@ssb.no](mailto:hch@ssb.no). Generelle spørsmål vedrørende personvern i Statistisk sentralbyrå kan rettes til vårt personvernombud på telefon 21 09 00 00, eller e-post [personvernombud@ssb.no](mailto:personvernombud@ssb.no)

**Alle som deltar vil være med i trekningen av 5 gavekort på kr 1.000,-.**

Vi håper du vil delta, og takker på forhånd for hjelpen!

Med vennlig hilsen

*Ole Sandvik*  
Ole Sandvik  
seksjonssjef

Oslo mars 2005

Sakshandsamar: Hanne Cecilie Hougen  
**Seksjon for intervjuundersøkingar**

## **Undersøking om reiser og teknologi**

For ei tid tilbake sendte vi deg eit brev om at du er trekte ut til å delta i Statistisk sentralbyrå si undersøking om reiser og teknologi. Ein av våre intervjuarar vil kontakte deg for eit intervju i april.

Spørsmåla gjeld reiser med minst ei overnatting i januar, februar, mars 2005, handling på dagsturer til utlandet i mars 2005, hushaldet sin tilgang til og bruk av informasjons- og kommunikasjons-teknologi. I tillegg er det nokon spørsmål om røyking, arbeidstilhøve og innvandring.

De som blir bedne om å delta, er tilfeldig trekte frå Folkeregisteret, og representerer eit spegelbilette av dei som er 16-79 år. For at resultatata skal vere pålitelege, er det viktig at alle aldersgrupper og delar av landet er godt representerte.

Undersøkinga blir gjennomført etter lovpålagde reglar og vi er underlagd kontroll både frå Data-tilsynet og vårt eige personvernombod. Alle som arbeider i Statistisk sentralbyrå har teieplikt. Du står fritt om du vil vere med.

Vi viser og til informasjon i tidlegare brev. Ønskjer du meir informasjon kan du ringje oss gratis på telefon 800 83 028 eller sende ein e-post til [hch@ssb.no](mailto:hch@ssb.no). Generelle spørsmål vedrørande personvern i Statistisk sentralbyrå kan rettast til vårt personvernombod på tlf. 21 09 00 00 eller e-post [personvernombud@ssb.no](mailto:personvernombud@ssb.no).

**Alle som tek del vil vere med i trekninga av 5 gåvekort på kr 1.000,-.**

Vi vonar du vil delta, og takkar på førehand for hjelpa!

Med venleg helsing

*Ole Sandvik*  
Ole Sandvik  
seksjonssjef

Oslo, 29. mars 2005

2. kv: IObrev uten  
noteringshefte

Saksbehandler: Hanne Cecilie Hougen  
**Seksjon for intervjuundersøkelser**

## Undersøkelse om reiser og teknologi

Du er en av 2000 personer som er trukket ut til å delta i Statistisk sentralbyrås undersøkelse om reiser og teknologi. En av våre intervjuere vil kontakte deg for et intervju i april. Spørsmålene gjelder reiser med minst en overnatting i januar, februar, mars 2005 og handling på dagsturer til utlandet i mars 2005, og husholdningens tilgang til og bruk av informasjons- og kommunikasjons-teknologi. I tillegg er det noen spørsmål om røyking, arbeidsforhold og innvandring.

**Alle som deltar vil være med i trekningen av fem gavekort på kr 1.000,-.**

Dere som blir bedt om å delta, er trukket tilfeldig fra Folkeregisteret, og representerer et speilbilde av befolkningen i alderen 16-79 år. Det er frivillig å delta, og du kan når som helst trekke deg fra undersøkelsen. Men for at vi skal få gode resultater, er det avgjørende at de som er trukket ut blir med. **Vi kan ikke erstatte deg med en annen.**

### **Intervjuerne og alle andre som arbeider i Statistisk sentralbyrå har taushetsplikt.**

Undersøkelsen gjennomføres etter lovpålagte regler og vi er underlagt kontroll både fra Datatilsynet og vårt eget personvernombud. For å gjøre intervjuet kortere, vil vi hente inn opplysninger om utdanning fra vårt utdanningsregister. Vi vil aldri offentliggjøre eller videreformidle opplysninger om hva den enkelte har svart. Innen ett år vil opplysningene bli anonymisert, slik at den enkelte ikke kan identifiseres. Intervjueren som ringer, kan fortelle deg hvordan du får bekreftet at vedkommende arbeider for Statistisk sentralbyrå.

Dersom du har noen spørsmål om undersøkelsen, kan du gjerne ringe grønt nummer 800 83 028, eller sende en e-post til [hch@ssb.no](mailto:hch@ssb.no). Generelle spørsmål vedrørende personvern i Statistisk sentralbyrå kan rettes til vårt personvernombud på telefon 21 09 00 00, eller e-post [personvernombud@ssb.no](mailto:personvernombud@ssb.no)

Med vennlig hilsen



Øystein Olsen  
adm. direktør



Ole Sandvik  
seksjonssjef

Oslo, 29. mars 2005

Saksbehandlar: Hanne Cecilie Hougen  
**Seksjon for intervjuundersøkingar**

2. kv: lobrev uten  
noteringshefte

## **Undersøking om reiser og teknologi**

Du er ein av 2000 personar som er trekte ut til å delta i Statistisk sentralbyrå si undersøking om reise og teknologi. Ein av våre intervjuarar vil kontakte deg for eit intervju i april. Spørsmåla gjeld reiser med minst ei overnatting i januar, februar, mars 2005, handling på dagsturer til utlandet i mars 2005, hushaldet sin tilgang til og bruk av informasjons- og kommunikasjonsteknologi. I tillegg er det nokon spørsmål om røyking, arbeidstilhøve og innvandring.

**Alle som deltek, vil vere med i ei trekning av fem gåvekort på kr 1.000,-.**

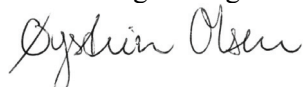
De som blir bedne om å delta, er tilfeldig trekte frå Folkeregisteret, og representerer eit spegelbilete av dei som er 16-79 år. Du står fritt om du vil vere med. Vi vonar likevel at flest mogleg blir med slik at resultatata blir så gode som råd er. **Vi kan ikkje erstatte deg med ein annan.** Du kan når som helst trekkje deg frå undersøkinga og krevje opplysningane sletta.

### **Intervjuarane og alle andre som arbeider i Statistisk sentralbyrå har teieplikt.**


Undersøkinga blir gjennomført etter lovpålagde reglar og vi er underlagd kontroll både frå Datatilsynet og vårt eige personvernombod. For å gjere intervjuet kortare, vil vi nytte opplysningar om utdanning frå vårt utdanningsregister. Vi vil aldri offentleggjere eller vidareformidle opplysningar om kva den enkelte har svart. Innan eitt år blir opplysningane anonymiserte, slik at ingen kan identifiserast. Intervjuaren som ringjer, kan fortelje deg korleis du får stadfesta at vedkommande arbeider for Statistisk sentralbyrå.

Dersom du har spørsmål om undersøkinga, kan du gjerne ringje grønt nummer 800 83 028, eller sende ein e-post til [hch@ssb.no](mailto:hch@ssb.no). Generelle spørsmål vedrørende personvern i Statistisk sentralbyrå kan rettast til vårt personvernombod på telefon 21 09 00 00, eller e-post [personvernombud@ssb.no](mailto:personvernombud@ssb.no)

Med venleg helsing



Øystein Olsen  
adm. direktør



Ole Sandvik  
seksjonssjef

TIL FORESATTE FOR

Oslo, 29. mars 2005  
Saksbehandler: Hanne Cecilie Hougen  
**Seksjon for intervjuundersøkelser**

2. kv:  
Foresattebrev

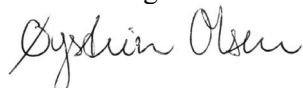
### **Undersøkelse om reiser og teknologi**

I april gjennomfører Statistisk sentralbyrå en undersøkelse om reiser og teknologi. Til undersøkelsen er det trukket et tilfeldig utvalg fra Folkeregisteret på 2000 personer i alderen 16-79 år. **Til informasjon har en datter eller sønn under 18 år i din husholdning kommet med i utvalget denne gangen. Hun/han får eget brev om undersøkelsen.** Det er frivillig å delta, og man kan når som helst trekke seg fra undersøkelsen og kreve opplysningene slettet. Vi håper imidlertid flest mulig vil være med, slik at resultatene blir så riktige som mulig. I løpet av april vil en av våre intervjuere ta kontakt for å be om et intervju.


**Intervjuerne og alle andre som arbeider i Statistisk sentralbyrå har taushetsplikt.** Undersøkelsen gjennomføres etter lovpålagte regler og vi er underlagt kontroll både fra Datatilsynet og vårt eget personvernombud. For å gjøre intervjuet kortere, vil vi hente inn opplysninger om utdanning fra vårt utdanningsregister. Vi vil aldri offentliggjøre eller videreformidle opplysninger om hva den enkelte har svart. Innen ett år vil opplysningene bli anonymisert, slik at den enkelte ikke kan identifiseres. Intervjueren som ringer, kan fortelle deg hvordan du får bekreftet at vedkommende arbeider for Statistisk sentralbyrå.

Dersom dere har spørsmål om undersøkelsen kan du ringe grønt nummer 800 83 028, eller sende en e-post til [hch@ssb.no](mailto:hch@ssb.no). Generelle spørsmål vedrørende personvern i Statistisk sentralbyrå kan rettes til vårt personvernombud på telefon 21 09 00 00, eller e-post [personvernombud@ssb.no](mailto:personvernombud@ssb.no)

Med vennlig hilsen



Øystein Olsen  
adm. direktør



Ole Sandvik  
seksjonssjef

TIL FØRESETTE FOR

Oslo, 29. mars 2005

Saksbehandlar: Hanne Cecilie Hougen  
**Seksjon for intervjuundersøkingar**

2. kv:  
Foresattebrev

### **Undersøking om reiser og teknologi**

I april gjennomfører Statistisk sentralbyrå si undersøking om reise og teknologi. Til undersøking er det trekt eit tilfeldig utval frå Folkeregisteret på 2000 personar i alderen 16-79 år. **Til informasjon har ei dotter eller ein son under 18 år i ditt hushald kome med i utvalet denne gongen. Ho/han har fått eige brev om undersøkinga.** Ein står fritt til å vere med i undersøkinga, og ein kan når som helst trekkje seg frå undersøkinga og krevje opplysningane sletta. Vi vonar likevel at flest mogleg vil vere med, slik at resultatata blir så rette som råd er. I løpet av april vil ein av intervjuarane våre ta kontakt for å be om eit intervju.

**Intervjuarane og alle andre som arbeider i Statistisk sentralbyrå har teieplikt.** Undersøkinga blir gjennomført etter lovpålagde reglar og vi er underlagd kontroll både frå Datatilsynet og vårt eige personvernombod. For å gjere intervjuet kortare, vil vi nytte opplysningar om utdanning frå vårt utdanningsregister. Vi vil aldri offentleggjere eller vidareformidle opplysningar om kva den enkelte har svart. Innan eitt år blir opplysningane anonymiserte, slik at den enkelte ikkje kan identifiserast. Intervjuaren som ringjer, kan fortelje dykk korleis de får stadfesta at vedkommande arbeider for Statistisk sentralbyrå.

Dersom de har spørsmål kan du gjerne grønt nummer 800 83 028, eller sende ein e-post til [hch@ssb.no](mailto:hch@ssb.no). Generelle spørsmål vedrørande personvern i Statistisk sentralbyrå kan rettast til vårt personvernombod på telefon 21 09 00 00, eller e-post [personvernombud@ssb.no](mailto:personvernombud@ssb.no)

Med venleg helsing



Øystein Olsen  
adm. direktør



Ole Sandvik  
seksjonssjef

Undersøkelse om  
reiser og teknologi

Noteringshefte  
**Reiser med overnatting  
i inn- og utland  
Dagsturer til utlandet**

2. kvartal 2005



---

For å få så nøyaktige opplysninger som mulig, ber vi deg notere opplysninger om reisene i dette heftet.

I undersøkelsen er det spørsmål om to typer reiser:

1. Reiser med **en eller flere overnattinger** i januar, februar og mars 2005
  - Noter de totale utgiftene for din reise. Ta både med det du selv og det andre betalte. Regn også med utgifter som ble betalt før selve reisen.
  - Angi beløp betalt med betalings- eller kredittkort (i NOK)
2. Handling på **dagsturer til utlandet** i mars 2005
  - Angi totalt beløp per reise. Regn med alle kjøp av varer og tjenester til ditt og andres private forbruk. Ta også med varer konsumert på reisen.
  - Angi beløp betalt med betalings- eller kredittkort (i NOK)
  - Angi beløp for kjøp av tjenester (i NOK)

Heftet kan brukes som «huskelapp» under intervjuet. Det skal ikke sendes inn til Statistisk sentralbyrå.









7



Kladd/notater



6





# Reise- og ferieundersøkelsen<sup>5</sup>

## 2. KVARTAL 2005

Produktnummer 5234-2

31.03.2005

# Spørreskjema

## Innhold

HUSHOLDNING .....	68
REISER.....	69
GRENSEHANDEL .....	72
IKT I HUSHOLDNINGENE .....	73
RØYKEVANER.....	84
INNVANDRINGSPOLITIKK.....	85
ARBEIDSFORHOLD.....	85
INNTEKT .....	86

---

<sup>5</sup> Også kalt undersøkelse om reiser og teknologi i 2. kvartal 2005. Dette står blant annet på informasjonsbrevene til IO og foresatte

KommNavn

DA IO BLE TRUKKET UT BODDE HAN/HUN I <TRKKOMM>. HVIS HAN BOR DER FORTSATT - TRYKK <ENTER>. HVIS IKKE SKRIV NYTT KOMMUNENAVN. FOR KOMMUNER BESTÅENDE AV KUN 2 BOKSTAVER, SKRIV 'KOMMUNE' ETTER, F.EKS. 'BØ KOMMUNE'.

Tettbygd

Bor du i et tettbygd strøk? Med tettbygd mener vi at det bor minst 200 personer der, og at avstanden mellom husene stort sett er under 50 meter.  
JA/NEI

Hvis Tettbygd = ja:

Tettsted

Bor du i et tettsted eller en by med...  
5. under 2000 personer  
6. mellom 2000 og 20 000 personer  
7. mellom 20 000 og 100 000  
8. 100 000 personer eller flere

## HUSHOLDNING

\*Siv

Er du gift eller samboer?  
4. Ja, gift/registrert partner  
5. Ja, samboer  
6. Nei

\*SivilStand

Hva er din sivilstatus? HER SKAL DU REGISTRERE IOs FORMELLE SIVILE STATUS.  
6. Ugift  
7. Gift/registrert partner  
8. Enke/enkemann/gjenlevende partner  
9. Separert/separert partner  
10. Skilt/skilt partner

\*AntPers

Vi vil gjerne ha en oversikt over de personer som tilhører husholdningen. Til husholdningen regner vi alle personer som er fast bosatt i boligen, og som har felles kost. Personer som er fast bosatt i boligen, men som er borte fra hjemmet, f.eks. på grunn av arbeid skal regnes med. Hvor mange personer er det husholdningen din? REGN OGSÅ MED IO SELV.  
:1..x

*Dersom flere personer i husholdningen stilles spørsmålene kjønn, Fodtaar og Slekt for hvert husholdningsmedlem utenom IO*

Kjønn

*To personer:*  
For det andre husholdningsmedlemmet vil vi gjerne at du nevner personens kjønn, fødselsår og familieforhold til deg.

*Flere enn to personer:*  
For hvert husholdningsmedlem utenom deg selv, vil vi gjerne at du nevner personenes kjønn, fødselsår og familieforhold til deg.

Er dette en mann eller en kvinne?  
3. Mann  
4. Kvinne

FodtAar

Hvilket år er [HUN/HAN] født?

## Slekt

Hvilket familieforhold har [hun/han] til deg?

- 16.
- 17. Ektefelle
- 18. Samboer
- 19. Sønn/datter
- 20. Stesønn/datter
- 21. Søsken/halvsøsken
- 22. Stesøsken
- 23. Foreldre
- 24. Steforeldre
- 25. Svigerforeldre
- 26. Svigersønn/-datter
- 27. Besteforeldre
- 28. Barnebarn
- 29. Annen slektning av IO
- 30. Annen ikke-slektning

## BoksKlar

Husholdningen består altså av <sup>^[antall]</sup> personer

Er husholdningsboksen ferdig utfylt nå?

JA/NEI

*Dersom kun IO i husholdningen*

Siden husholdningen bare består av IO, er det ingen kartlegging av IO

Bekreft at dette er riktig ved å svare ja her?

JA/NEI

## \*AndrBarn

Har du barn som ikke tilhører husholdningen? HER REGISTRERES BARE  
BARN SOM IKKE ER MED I HUSHOLDNINGSOVERSIKTEN

JA/NEI

## AndrBarnd

Vi vil da gjerne vite hvor mange, og om det er døtre eller sønner.

Hvor mange døtre har du som ikke tilhører husholdningen?

:0..x

## AndrBarns

.. og hvor mange sønner som ikke tilhører husholdningen?

:0..x

## REISER

Alle

### \*Reis1

Nå ønsker vi å stille noen spørsmål om eventuelle reiser du har vært på. Hvor mange reiser med minst én overnatting hadde du i perioden fra 1. januar til 31. mars i år? Ta med både ferie- og fritidsreiser, yrkes- og forretningsreiser. Ta med reiser som startet i denne perioden.

:1..x

VIS TIL UTSENDET REISETABELL

For hver reise:

### \*Reis2

Omtrent hvilken dato startet du den første/den neste reisen?

SKRIV DDMM STARTEN AV MND = 5. MIDTEN AV MND = 15. OG SLUTTEN AV MND = 25.

### \*Reis3

Var hovedformålet med denne reisen en ferietur, var det en annen form for privat reise, eller var det en yrkes- eller forretningsreise?

4. Ferietur
5. Annen privat reise
6. Yrkes- eller forretningsreise

Reis4

Hvor mange overnattinger hadde du på denne reisen?  
:1..x

\*Reis5

Hvor gikk reisen hen?  
3. I Norge  
4. I utlandet eller på reise mellom Norge og utlandet

Hvis reis5=I Norge

Reis5a

Hvilket fylke gikk reisen til?  
22.Østfold  
23.Akershus  
24.Oslo  
25.Hedmark  
26.Oppland  
27.Buskerud  
28.Vestfold  
29.Telemark  
30.Aust-Agder  
31.Vest-Agder  
32.Rogaland  
33.Hordaland  
34.Sogn og Fjordane  
35.Møre og Romsdal  
36.Sør-Trøndelag  
37.Nord-Trøndelag  
38.Nordland  
39.Troms  
40.Finnmark  
41.Svalbard  
42.På reise i Norge

Hvis Reis5=I utlandet eller på reise mellom Norge og utlandet

Reis5c

Hvilket land gikk reisen til?  
TRYKK BACKSPACE FOR Å VELGE RIKTIG LAND MED TILHØRENDE KODE

Reis5b

LAND

\*Reis6

Hvordan overnattet du der?  
HVIS FLERE OVERNATTINGSSTEDER, VELG DET SOM SAMSVARER MED HOVEDFORMÅLET MED REISEN.  
NB: LEGG MERKE TIL RULLEFELT FOR Å FÅ SE RESTEN AV SVARALTERNATIVENE  
19.HOTELL/LEILIGHETSHOTELL  
20.PENSJONAT/GJESTGIVERI/KRO/MOTELL/FJELLSTUE  
21.BED & BREAKFAST/LOSJIHUS/GÅRDSINNKVARTERING  
22.CAMPINGPlass: TELT/CAMPINGBIL/CAMPINGVOGN  
23.CAMPINGPlass: HYTTE  
24.HYTTER/LEILIGHETER I HYTTEGREND  
25.BÅTHAVN: FRITIDSBÅT  
26.VANDRERHJEM/UNGDOMSHERBERGE/INTERNAT/FIRMAFERIEBOLIGER  
27.HELSEINSTITUSJON (IKKE MED HOTELLTJENESTER)  
28.ARBEIDS- OG FERIELEIR/LEIRSTEDER/UBEMANNEDE TURISTHYTTER  
29.ANDRE MÅTER BETALT FOR  
30.BÅT/FERGE/BUSS/TOG/FLY  
31.LEID ROM I FAMILIEHUS  
32.LEID PRIVATEID FERIEBOLIG FRA INDIVIDUELLE ELLER VIA FORMIDLER  
33.EGEN FERIEBOLIG, INKL FERIEBOLIG LEID PÅ ÅREMÅL OG TIMESHARE-BOLIG  
34.HJEMME HOS SLEKTNINGER/VENNER ELLER I DERES FERIEBOLIGER -  
VEDERLAGSFRITT



35.OVERNATTING I CAMPINGBIL/CAMPINGVOGN/TELT/FRITIDSBÅT/I  
FRILUFT/PRIVATBIL O.L. PÅ IKKE ORGANISERTE STEDER  
36.ANDRE MÅTER IKKE BETALT FOR

*Innenlandsreiser (januar-mars) + utenlandsreiser i januar og februar*

\*Reis7

Hvor mye brukte du totalt på denne turen?

Både reiseutgifter, overnatting, mat og andre vare- og tjenestekjøp i forbindelse med reisen skal tas med. Ta med både de utgiftene du selv dekket og det andre eventuelt betalte for deg.

:1..x KRONER

MED TJENESTER TENKER VI PÅ ULIKE SERVICETILBUD SOM FRISØRTIME,  
TANNLEGETIME, SERVICE PÅ BIL ETC.

*Utenlandsreiser i mars*

\*Reis7

Hvor mye brukte du totalt på denne turen?

Både reiseutgifter, overnatting, mat og andre vare- og tjenestekjøp i forbindelse med reisen skal tas med. Ta med både de utgiftene du selv dekket og det andre eventuelt betalte for deg.

:1..x KRONER

MED TJENESTER TENKER VI PÅ ULIKE SERVICETILBUD SOM FRISØRTIME,  
TANNLEGETIME, SERVICE PÅ BIL ETC.

BELØPET OPPGIS I NORSKE KRONER

Reis7a

Betalte du hele eller deler av beløpet med betalings- eller kredittkort?

JA/NEI

Reis7b

Hvor mye ble betalt med betalings- eller kredittkort?

:1..x KRONER

BELØPET OPPGIS I NORSKE KRONER

Reis7c

Gjorde du noe innkjøp av tjenester på denne turen?

Med tjenester tenker vi på ulike servicetilbud som frisørtime, tannlegetime, service på bil etc.

JA/NEI

Reis7d

Hvor stort beløp brukte du til kjøp av tjenester?

:1..x KRONER

BELØPET OPPGIS I NORSKE KRONER

*For innenlandsreiser*

\*Reis8

HVIS IKKE FLERE LIKE TURER - TRYKK < ENTER >

HAR IO VÆRT PÅ FLERE HELT LIKE TURER? OPPGI I SÅ FALL ANTALL I  
TILLEGG TIL DENNE.

MED LIKE TURER MENES AT HOVEDFORMÅL, ANTALL OVERNATTINGER, REISEMÅL,  
OVERNATTINGSMÅTE OG PRIS MÅ VÆRE LIK, F.EKS. HVIS IO REISER PÅ HYTTA  
SI MANGE HELGER!

DU FYLLER I SÅ FALL BARE UT STARTDATO FOR DE ANDRE REISENE AV SAMME  
SLAG - TRYKK BARE < END > MELLOM HVER.

Videre2

Trykk <1> for å fortsette

# GRENSEHANDEL

\*Gren1

Nå følger noen spørsmål om handling i utlandet i forbindelse med dagsturer. Reiste du på dagstur eller handletur til Sverige, Danmark, Finland, Russland eller andre land i løpet av perioden 1. januar til 31. mars i år?

JA/NEI

DET ARRANGERES DAGSTURER TIL PARIS, LONDON OG BERLIN OG KANSKJE OGSÅ ANDRE STEDER I EUROPA. SLIKE DESTINASJONER SKAL OGSÅ REGNES MED.

Hvis Ja på Grens1:

Gren2

Hvor mange slike turer foretok du i løpet av denne perioden?  
DAGSTUR ELLER HANDLETUR TIL SVERIGE, DANMARK, FINLAND, RUSSLAND ELLER ANDRE LAND I PERIODEN 1. JANUAR - 31. MARS  
ANTALL TURER

Gren3

Hvor mange slike turer foretok du i mars måned?  
DAGSTUR ELLER HANDLETUR TIL SVERIGE, DANMARK, FINLAND, RUSSLAND ELLER ANDRE LAND I PERIODEN 1.MARS - 31. MARS.  
ANTALL TURER

Hvis Grens3>0 => for hver reise

Gren4 - Grens9 repeteres for hver reise (maks 10 reiser). Tur[1-10]

Gren4

Tekst 1. ved flere reiser: Vi tar dagsturene i mars tur og orden og starter med den første.

Tekst neste reiser: Vi fortsetter så med den ^[nr.] dagsturen

Hvilket land reiste du til?

SVERIGE  
DANMARK  
FINLAND  
RUSSLAND  
ANNET LAND

Dersom Gren4=annet land

Gren4s

Hvilket annet land?

\*Gren5

Hvilket sted reiste du til?  
HVIS IO HAR VÆRT INNOM FLERE STEDER, OPPGIS NAVNET PÅ DESTINASJONSSTED, EV. LENGSTE STOPPESTED  
Trykk <Backspace> for å velge riktig sted

Dersom Gren5=annet sted

Gren5s

Annet sted?

\*Gren6

Hvor mye brukte du totalt på denne turen? Ta med alle vare- og tjenestekjøp tilknyttet privat husholdning. Varer kjøpt i utlandet og konsumert utenfor norsk jord skal også tas med.

:1..X KRONER

MED TJENESTER TENKER VI PÅ ULIKE SERVICETILBUD SOM FRISØRTIME, TANNLEGETIME, SERVICE PÅ BIL ETC.

INNKJØP I NORGE PÅ VEI TIL ELLER FRA UTLANDET SKAL IKKE TAS MED.  
BELØPET OPPGIS I NORSKE KRONER

Gren7a

Betalte du hele eller deler av innkjøpet med betalings- eller kredittkort?

JA/NEI

\*Gren7b

Hvor mye ble betalt med betalings- eller kredittkort?

:1..x KRONER

BELØPET OPPGIS I NORSKE KRONER

Gren8a

Gjorde du noe innkjøp av tjenester på denne turen ?

Med tjenester tenker vi på ulike servicetilbud som frisørtime, tannlegetime, service på bil etc.

JA/NEI

Gren8b

Hvor stort del av beløpet gikk til innkjøp av tjenester?

:1..x KRONER

BELØPET OPPGIS I NORSKE KRONER

## IKT I HUSHOLDNINGENE

Alle

IKT1a

Nå går vi over til spørsmål om tilgang til og bruk av informasjons- og kommunikasjonsteknologi. De første spørsmålene gjelder ting [DU/DERE] har hjemme. TING MAN HAR PÅ HYTTE, I FERIEBOLIG ELLER LIGNENDE SKAL IKKE REGNES MED

Har [DU/DU ELLER NOEN ANDRE I HUSHOLDNINGEN]... mobiltelefon?

JA/NEI

Hvis a = Ja

IKT1b

Nå går vi over til spørsmål om tilgang til og bruk av informasjons- og kommunikasjonsteknologi. De første spørsmålene gjelder ting [DU/DERE] har hjemme. TING MAN HAR PÅ HYTTE, I FERIEBOLIG ELLER LIGNENDE SKAL IKKE REGNES MED

Har [DU/DU ELLER NOEN ANDRE I HUSHOLDNINGEN]...

mobiltelefon med internett-tilgang eller mobiltelefon som kan sende bildemeldinger (MMS)? WAP, GPRS og UMTS REGNES SOM INTERNETT-TILGANG.

JA/NEI

Alle

IKT1c

Tv?

JA/NEI

Hvis IKT1c = Ja

IKT1c1

parabolantenne til TV'en?

JA/NEI

IKT1c2

kabel-TV?

JA/NEI

*Hvis c = Ja*

IKT1c2\_1

digital dekoder, slik at man tar inn digital-tv? FOR Å FÅ INN DIGITAL-TV MÅ MAN HA EN DIGITAL DEKODER (SET-TOP BOKS). MED DIGITAL-TV MENES DET DIGITALE SENDINGER, OG IKKE AT SELVE TV'EN ER DIGITAL.

Alle

IKT1d

spillkonsoller som for eksempel playstation, nintendo, xbox eller lignende?

JA/NEI

IKT1e

stasjonær PC? IKKE REGN MED BÆRBAR PC

JA/NEI

IKT1f

bærbar PC? OGSÅ KALT LAPTOP

JA/NEI

IKT1g

håndholdt PC? PALM REGNES SOM HÅNDHOLDT PC

JA/NEI

IKT1h

bil med trafikknavigasjonssystem

JA/NEI

IKT02

Har du brukt PC eller annen datamaskin i løpet av de siste 3 månedene?

JA ⇒ IKT4

NEI ⇒ IKT3

*Hvis IKT02 = Nei*

IKT03

Når brukte du en PC eller en annen form for datamaskin sist...

1. mindre enn et år siden
2. mer enn et år siden
3. har aldri brukt PC eller en annen form for datamaskin

*Hvis IKT02 = Ja*

IKT04

Har du brukt Internett i løpet av de siste 3 månedene?

JA ⇒ IKT06

NEI ⇒ IKT05

*Hvis IKT04 = Nei*

IKT05

Når brukte du en Internett sist...

1. mindre enn et år siden
2. mer enn et år siden
3. har aldri brukt Internett

Hvis IKT04 = Ja

IKT06

Har du eller noen andre i husholdningen tilgang til Internett hjemme?  
REGN OGSÅ MED INTERNETT VIA MOBILTELEFON.

JA ⇒ IKT07

NEI ⇒ IKT09

VET IKKE ⇒ IKT10

Hvis IKT06 = Ja og Hvis IKT01a = Ja

IKT07a

Tar husholdningen inn Internett via...  
mobiltelefon?

Hvis IKT06 = Ja og Hvis IKT01c = Ja

IKT07b

Tar husholdningen inn Internett via...  
TV?

Hvis IKT06 = Ja og Hvis IKT01d = Ja

IKT07c

Tar husholdningen inn Internett via...  
spillkonsoller som for eksempel playstation, nintendo, xbox eller  
lignende?

Hvis IKT06 = Ja og Hvis IKT01e = Ja

IKT07d

Tar husholdningen inn Internett via...  
Stasjonær PC? IKKE REGN MED BÆRBAR PC

Hvis IKT06 = Ja og Hvis IKT01f = Ja

IKT07e

Tar husholdningen inn Internett via...  
bærbar PC? OGSÅ KALT LAPTOP

Hvis IKT06 = Ja og Hvis IKT01g = Ja

IKT07f

Tar husholdningen inn Internett via...  
håndholdt PC? PALM REGNES SOM HÅNDHOLDT PC

Hvis IKT06 = Ja

IKT07g

Tar husholdningen inn Internett...  
på andre måter?

IKT08a

Har [DU/HUSHOLDNINGEN] fast oppkobling til internett, eller må  
[DU/DERE] ringe opp for hver gang [DU/DERE] skal inn på internett?

1. må ringe opp
2. fast oppkobling
3. BEGGE DELER

Hvis IKT08a = 1 eller 3

IKT08b

Har husholdningen internett-tilgang ved tradisjonelt modem gjennom en  
normal telefonlinje, eller har husholdningen ISDN linje?

1. tradisjonelt modem, normal telefonlinje
2. ISDN linje

Hvis IKT08a = 2 eller 3

IKT08c

Har husholdningen internett-tilgang gjennom ADSL, kabel-TV eller på andre måter?

1. ADSL - eller andre DSL-teknologier
2. Kabel-TV
3. Andre måter, spesifiser

Hvis IKT08c = 3

IKT08c\_spes

Hvis IKT08a = 1 eller 3

IKT08d

Har husholdningen såkalt trippelnett, slik at man får telefon, Internett og TV over bredbåndslinjen? OGSÅ KALT TRIPLE PLAY.  
LEVERANDØRER SOM F.EKS. LYSE TELE.

Hvis IKT06 = Nei

IKT09

Hva er hovedårsaken til at husholdningen ikke har tilgang til Internett hjemme? Flere svar mulig

1. HAR TILGANG TIL INTERNETT ANDRE STEDER
2. ØNSKER IKKE/IKKE NYTTIG
3. UTSTYRET KOSTER FOR MYE
4. TILGANG ER FOR DYRT, ABONNEMENT, TELLERSKRITT O.L.
5. MANGLER KUNNSKAP
6. FYSISK HEMMET/UFØR
7. PERSONVERN, SIKKERHETSHENSYN
8. ANNET, SPESIFISER

Hvis IKT09 = 9:

IKT09\_spes

Spesifiser andre

Hvis IKT02 = Ja

IKT10

I løpet av de siste 3 månedene, vil du si at du brukte PC i gjennomsnitt...

1. minst en gang hver hverdag
2. minst en gang i uken, men ikke hver dag
3. minst en gang i md., men ikke hver uke, eller
4. mindre enn en gang i md

Hvis IKT02 = Ja

IKT11

Har du i løpet av de siste 3 månedene brukt PC...

1. hjemme
2. på en arbeidsplass UTENFOR HJEMMET
3. på et utdanningssted
4. hos en annen person
5. andre steder

Hvis IKT04 = Ja

IKT12

I løpet av de siste 3 månedene, vil du si at du brukte internett i gjennomsnitt...

1. minst en gang hver hverdag
2. minst en gang i uken, men ikke hver dag
3. minst en gang i md., men ikke hver uke, eller
4. mindre enn en gang i md.

Hvis IKT04 = Ja

**IKT13**

Har du i løpet av de siste 3 månedene brukt Internett....

Flere svar mulig

1. hjemme
2. på en arbeidsplass **UTENFOR HJEMMET**
3. på et utdanningssted
4. hos en annen person
5. andre steder

Hvis IKT04=Ja

**IKT14a**

Er maskinen du bruker for å koble deg opp til Internett hjemme beskyttet med et anti-virusprogram? **OGSÅ KALT FIREWALL. HVIS IO HAR FLERE MASKINER SKAL [HAN/HUN] SVARE FOR DEN MASKINEN [HAN/HUN] BRUKER MEST.**

JA/NEI

**IKT14b**

Er maskinen du bruker for å koble deg opp til Internett hjemme beskyttet av en brannmur? **HVIS IO HAR FLERE MASKINER SKAL [HAN/HUN] SVARE FOR DEN MASKINEN [HAN/HUN] BRUKER MEST.**

JA/NEI

Hvis IKT14a eller IKT14b=Ja

**IKT14c**

Har du installert eller oppdatert anti-virusprogram eller brannmur på maskinen hjemme de siste 3 månedene, inkludert automatisk oppdatering? **HVIS IO HAR FLERE MASKINER SKAL [HAN/HUN] SVARE FOR DEN MASKINEN [HAN/HUN] BRUKER MEST.**

JA/NEI

**IKT14d**

Har du i løpet av de siste 3 månedene vært på en internettside som krever et personlig passord eller kode?

JA/NEI

Hvis IKT04=ja

**IKT15a**

Nå kommer en rekke spørsmål om aktiviteter kan utføre via internett. Spørsmålene gjelder private gjøremål de siste de siste 3 månedene.

De første spørsmålene gjelder elektronisk overføring og informasjonssøking. Har du i løpet av de siste 3 månedene, i privat øyemed, benyttet internett til å...

...sende og motta e-post?

**IO SKAL SVARER FOR PRIVAT BRUK OG IKKE BRUK I FORBINDELSE MED ARBEIDET.**

JA

NEI

**IKT15b** Har du i løpet av de siste 3 månedene, i privat øyemed, benyttet internett til å...

...telefonere eller delta på videokonferanse? **F.EKS. WEB-KAMERA IO SKAL SVARER FOR PRIVAT BRUK OG IKKE BRUK I FORBINDELSE MED ARBEIDET.**

**IKT15c**

...kommunisere på andre måter som for eksempel å chatte, sende øyeblikks-meldinger som MSN eller lignende?

IKT15d

...søke etter informasjon om varer og tjenester?

IKT15e

Så noen spørsmål om bruk av ulike online tjenester. Har du i løpet av de siste 3 månedene, i privat øyemed, benyttet internett til...

...tjenester i forbindelse med reiser og innkvartering?

IO SKAL SVARER FOR PRIVAT BRUK OG IKKE BRUK I FORBINDELSE MED ARBEIDET.

IKT15f

Har du i løpet av de siste 3 månedene, i privat øyemed, benyttet internett til å...

...høre på radio eller se på TV?

IO SKAL SVARER FOR PRIVAT BRUK OG IKKE BRUK I FORBINDELSE MED ARBEIDET.

IKT15g

...spille eller laste ned spill og musikk?

IKT15h

...laste ned programvare?

IKT15i

...lese eller laste ned online aviser eller nyhetsmagasiner?

IKT15j

...se etter jobber eller sende jobbsøknad?

IKT15k

...utføre banktjenester, benytte såkalt nettbank?

IKT15l

...kjøpe aksjer eller andre finansielle tjenester?

IKT15m

...kjøpe eller bestille varer og tjenester, med unntak av aksjer og finansielle tjenester?

IKT15n

...selge varer og tjenester, for eksempel via auksjoner?

IKT15o

Så noen spørsmål om informasjon og bruk av tjenester fra offentlig myndigheter. Har du i løpet av de siste 3 månedene, i privat øyemed, benyttet internett til å...

...skaffe deg informasjon fra offentlige myndigheters nettsider?

IO SKAL SVARER FOR PRIVAT BRUK OG IKKE BRUK I FORBINDELSE MED ARBEIDET

IKT15p

Har du i løpet av de siste 3 månedene, i privat øyemed, benyttet internett til å...

...laste ned offisielle skjema?

IO SKAL SVARER FOR PRIVAT BRUK OG IKKE BRUK I FORBINDELSE MED ARBEIDET.



- IKT15q  
...sende utfylte skjema til offentlige myndigheter, eventuelt via e-post?
- IKT15r  
Så noen spørsmål om utdanning og kursing vi internett. Har du i løpet av de siste 3 månedene, i privat øyemed, benyttet internett til å...  
  
...ta formalisert utdanning på skole eller universitet?  
IO SKAL SVARER FOR PRIVAT BRUK OG IKKE BRUK I FORBINDELSE MED ARBEIDET.
- IKT15s  
Så noen spørsmål om utdanning og kursing vi internett. Har du i løpet av de siste 3 månedene, i privat øyemed, benyttet internett til å...  
  
...ta etterutdanningskurs?  
IO SKAL SVARER FOR PRIVAT BRUK OG IKKE BRUK I FORBINDELSE MED ARBEIDET.
- IKT15t  
...ta andre utdanningskurs spesielt relatert til arbeidsmuligheter
- IKT15u  
De siste spørsmålene gjelder informasjon om helse og bruk av helsetjenester på internett. Har du i løpet av de siste 3 månedene, i privat øyemed, benyttet internett til å...  
...søke etter helserelatert informasjon? REGN MED SKADER, SYKDOM OG ERNÆRING  
IO SKAL SVARER FOR PRIVAT BRUK OG IKKE BRUK I FORBINDELSE MED ARBEIDET.
- IKT15v  
De siste spørsmålene gjelder informasjon om helse og bruk av helsetjenester på internett. Har du i løpet av de siste 3 månedene, i privat øyemed, benyttet internett til å...  
  
...gjøre online avtale med lege? GJELDER OGSÅ AVTALER PÅ VEGNE AV ANDRE  
IO SKAL SVARER FOR PRIVAT BRUK OG IKKE BRUK I FORBINDELSE MED ARBEIDET.
- IKT15w  
...spørre en lege om å få resept online? GJELDER OGSÅ FOR RESEPTER PÅ VEGNE AV ANDRE
- IKT15x  
...spørre om medisinske råd fra en lege? GJELDER OGSÅ RÅD PÅ VEGNE AV ANDRE
- IKT17 Hvis IKT15m=NEI  
Når brukte du sist Internett til å kjøpe eller bestille varer eller tjenester til privat bruk?  
1. mindre enn 1 år siden  
2. mer enn 1 år siden  
3. har aldri kjøpt eller bestilt varer eller tjenester på Internett

Hvis IKT15m=Ja eller IKT17=1 'kjøpt eller bestilt siste 12 md.'

IKT18a

Hvilken type varer og tjenester til privat bruk har du kjøpt eller bestilt over Internett de siste 12 månedene? Har du kjøpt eller bestilt...  
mat og kolonialvarer?  
JA/NEI

IKT18b

Hvilken type varer og tjenester til privat bruk har du kjøpt eller bestilt over Internett de siste 12 månedene? Har du kjøpt eller bestilt...  
husholdningsprodukter?  
JA/NEI

IKT18c

Hvilken type varer og tjenester til privat bruk har du kjøpt eller bestilt over Internett de siste 12 månedene? Har du kjøpt eller bestilt...  
film og musikk?  
JA/NEI

IKT18d

Hvilken type varer og tjenester til privat bruk har du kjøpt eller bestilt over Internett de siste 12 månedene? Har du kjøpt eller bestilt...  
bøker, aviser, magasiner eller elektronisk læremateriale?  
JA/NEI

IKT18e

Hvilken type varer og tjenester til privat bruk har du kjøpt eller bestilt over Internett de siste 12 månedene? Har du kjøpt eller bestilt...  
klær eller sportsartikler?  
JA/NEI

IKT18

Hvilken type varer og tjenester til privat bruk har du kjøpt eller bestilt over Internett de siste 12 månedene? Har du kjøpt eller bestilt...  
PC programvare eller spill? REGN MED TV-/VIDEOSPILL  
JA/NEI

IKT18g

Hvilken type varer og tjenester til privat bruk har du kjøpt eller bestilt over Internett de siste 12 månedene? Har du kjøpt eller bestilt...  
PC maskinvare?  
JA/NEI

IKT18h

Hvilken type varer og tjenester til privat bruk har du kjøpt eller bestilt over Internett de siste 12 månedene? Har du kjøpt eller bestilt...  
elektronisk utstyr? REGN MED KAMERA  
JA/NEI

IKT18i

Hvilken type varer og tjenester til privat bruk har du kjøpt eller bestilt over Internett de siste 12 månedene? Har du kjøpt eller bestilt...  
aksjer, finansielle tjenester, forsikring?  
JA/NEI

IKT18j

Hvilken type varer og tjenester til privat bruk har du kjøpt eller bestilt over Internett de siste 12 månedene? Har du kjøpt eller bestilt...  
reiser og innkvartering i forbindelse med ferie?  
JA/NEI

IKT18k

Hvilken type varer og tjenester til privat bruk har du kjøpt eller bestilt over Internett de siste 12 månedene? Har du kjøpt eller bestilt...  
billetter til ulike begivenheter?  
JA/NEI

IKT18l

Hvilken type varer og tjenester til privat bruk har du kjøpt eller bestilt over Internett de siste 12 månedene? Har du kjøpt eller bestilt...  
lotteri og tipping?  
JA/NEI

IKT18m

Hvilken type varer og tjenester til privat bruk har du kjøpt eller bestilt over Internett de siste 12 månedene? Har du kjøpt eller bestilt...  
annet?  
JA/NEI

*Hvis IKT18c=ja*

IKT19a

Av de filmene og/eller musikken du har kjøpt over Internett, har du mottatt eller oppdatert noe av dette elektronisk over Internett?  
JA/NEI

*Hvis IKT18d=ja*

IKT19b

Mottok du noen av bøkene, avisene, magasinene eller læremateriale elektronisk over Internett?  
JA/NEI

*Hvis IKT18f=ja*

IKT19c

Mottok eller oppdaterte du noen av programvarene elektronisk over Internett?  
JA/NEI

*Hvis IKT15m=Ja eller IKT17=1*

IKT20a

Bestilte du produkter på internett fra forhandlere som bare er kjent fra internett?  
JA/NEI

IKT20b

Bestilte du produkter på internett fra forhandlere som også er kjent utenfor internett?

JA/NEI

Hvis IKT15m=Ja eller IKT17=1

IKT21a

Har du noen gang støtt på problemer når du har gjort kjøp over Internett?

JA/NEI

Hvis IKT21a=Ja

IKT21b

Hvilke problemer har du støtt på?

1. USIKKERHET MED HENSYN TIL GARANTIER
2. LEVERANSEN TOK LENGER TID ENN FORVENTET
3. PORTO OG OPPKRAV VAR DYRERE ENN ANTYDET
4. SLUTTPRIS BLE HØYERE ENN ANTYDET
5. FEIL VARE BLE LEVERT
6. ØDELAGT VARE BLE LEVERT
7. MANGLENDE SIKKERHET VED BETALING
8. KLAGER OG ERSTATNING VAR PROBLEMATISK
9. IKKE MOTTATT TILFREDSSTILLENDE SVAR ETTER KLAGE
10. ANNET, SPESIFISER

Hvis IKT21b = J

IKT21b\_spes

Spesifiser andre

Hvis IKT15m=NEI eller IKT17=2 eller 3

IKT22

Hva er hovedgrunnene til at du ikke har kjøpt eller bestilt varer eller tjenester over Internett de siste 12 månedene? *Flere svar mulig*

1. HAR IKKE BEHOV
2. FORETREKKER Å HANDLE PERSONLIG, LIKER Å SE PRODUKTET
3. HAR IKKE KUNNSKAPER NOK TIL Å KJØPE/BESTILLE OVER NETTET
4. FOR DYRT
5. FOR LANG LEVERINGSTID
6. PROBLEMATISK Å MOTTA BESTILTE VARER HJEMME
7. SIKKERHETSHENSYN, BEKYMRET OVER Å GI FRA SEG OPPLYSNINGER OM KREDITTKORT OVER INTERNETT
8. PERSONVERNSHENSYN, BEKYMRET OVER Å GI FRA SEG PERSONLIGE OPPLYSNINGER OVER INTERNETT
9. TILLITSHENSYN/HENSYNET TIL Å MOTTA VARENE ELLER Å KUNNE RETURNERE DEM
10. HAR IKKE KREDITTKORT SOM GJØR DET MULIG Å BETALE OVER INTERNETT
11. HASTIGHETEN PÅ INTERNETT-LINJEN ER FOR SAKTE
12. ANNET

Hvis IKT22 = L

IKT22\_spes

Spesifiser annet

Hvis ikke IKT03 = 3

IKT23a

Har du noen gang tatt et kurs eller hatt undervisningstimer innen bruk av PC som varte mer enn 3 undervisningstimer til sammen? EN UNDERVISNINGSTIME ER VANLIGVIS 45 MIN. DE 3 TIMENE TRENGER IKKE Å VÆRE SAMMENHENGENDE

JA/NEI

Hvis IKT23a = Ja

IKT23b

Har du tatt et slikt kurs.....

1. i løpet av de siste 3 månedene
2. mellom 3 måneder og 1 år siden
3. mellom 1 år og 3 år siden
4. mer enn 3 år siden

Hvis ikke IKT03 = 3

IKT24a

Jeg skal nå lese opp noen aktiviteter man kan utføre på PC.

Har du noen gang...

kopierte filer?

JA/NEI

IKT24b

Har du noen gang...

brukt klipp og lim verktøy i et dokument?

JA/NEI

IKT24c

Har du noen gang...

brukt formler for å legge sammen, trekke fra, gange eller dele tall i et regneark?

JA/NEI

IKT24d

Har du noen gang...

komprimerte file? F.EKS. WINZIP

JA/NEI

IKT24e

Har du noen gang...

laget et dataprogram?

JA/NEI

Hvis ikke IKT03 = 3

IKT25a

Jeg skal nå lese opp aktiviteter man kan utføre på Internett.

Har du brukt søkemotorer som f.eks. google eller kvasir?

JA/NEI

IKT25b

Har du... sendt e-post med vedlegg?

JA/NEI

IKT25c

Har du... sendt meldinger i chatte-rom, til nyhetsgrupper eller andre diskusjonsformer på Internett?

JA/NEI

IKT25d

Har du... brukt Internett for å telefonere?

JA/NEI

IKT25e

Har du... brukt fildelingsprogram for å utveksle filmer, musikk etc?

JA/NEI

IKT25f

Har du... laget en Internettside, f.eks. en hjemmeside?  
JA/NEI

Hvis ja på noen av spørsmålene i IKT24 eller IKT25

IKT26a

Hvor har du fått kunnskapen til å utføre disse aktivitetene?  
-Igjenom formell utdanning GRUNNSKOLE, VIDEREGÅENDE, HØYERE  
UTDANNING  
JA/NEI

IKT26b

Hvor har du fått kunnskapen til å utføre disse aktivitetene?  
-Kurs ved voksenopplæringscenter?  
JA/NEI

IKT26c

Hvor har du fått kunnskapen til å utføre disse aktivitetene?  
-Yrkesrettet kurs igjennom arbeidsgiver?  
JA/NEI

IKT26d

Hvor har du fått kunnskapen til å utføre disse aktivitetene?  
-Selvstudie ved bruk av lærebøker o.l.?  
JA/NEI

IKT26e

Hvor har du fått kunnskapen til å utføre disse aktivitetene?  
-Selvlæring ved å prøve og feile?  
JA/NEI

IKT26f

Hvor har du fått kunnskapen til å utføre disse aktivitetene?  
-Uformell læring ved hjelp fra andre personer?  
JA/NEI

IKT26g

Hvor har du fått kunnskapen til å utføre disse aktivitetene?  
-På andre måter?  
JA/NEI

## RØYKEVANER

Tob1

Så kommer det noen spørsmål om røyking. Hender det at du røyker?  
Ja/Nei

Hvis Tob1 = Ja

Tob2

Røyker du daglig eller av og til?  
3. Daglig  
4. Av og til

## INNVANDRINGSPOLITIKK

Så skifter vi tema igjen.

\*Innv1

Her er en påstand om innvandringspolitikk. Kan du si om du er helt enig, nokså enig, nokså uenig eller helt uenig i at Norge bør gi opphold til flyktninger og asylsøkere i minst samme omfang som i dag.

1. Helt enig
2. Nokså enig
3. BÅDE OG
4. Nokså uenig
5. Helt uenig

## ARBEIDSFORHOLD

Arb1

Vi går så over til noen spørsmål om arbeid. Utførte du inntektsgivende arbeid i minst 1 time i forrige uke? Regn også med arbeid som familiemedlem uten fast avtalt lønn på gårdsbruk, i forretning og i familiebedrift ellers.  
JA/NEI

Hvis Arb1 = nei:

Arb1b

Har du inntektsgivende arbeid som du var borte fra i forrige uke?  
JA/NEI

\*Arb2

Hvor mange timer arbeider du vanligvis i uka i inntektsgivende arbeid? Regn med overtidstimer, men ikke timer som skal avspaseres.  
VI ØNSKER Å VITE SAMLET ARBEIDSTID FOR HOVEDARBEID OG EVENTUELT BIYRKE.  
EVENTUELLE HALVE TIMER RUNDES OPPOVER. FOR EKSEMPEL REGISTRERES 37,5  
TIMER SOM 38  
:1..x

\*Arb3

De følgende spørsmålene gjelder ditt hovedyrke. Er den virksomheten du arbeider i...  
6. ..et personlig eid firma  
7. ..et aksjeselskap, organisasjon eller lignende  
8. ..kommunal virksomhet  
9. ..fylkeskommunal virksomhet  
10...statlig virksomhet

\*Arb4

Hvilken av disse næringene tilhører denne virksomheten? HVIS DERE IKKE FINNER NOE SOM PASSER BLANT SVARALTERNATIVENE NEDENFOR, MARKER MED <9> FOR ANNEN NÆRING OG SPESIFISER I NESTE SPØRSMÅL.  
10.Jordbruk, skogbruk  
11.Fiske, fangst  
12.Håndverk, industri, bergverk, bygg og anlegg  
13.Handel, bank, forsikring  
14.Privat tjenesteyting, f eks hotell, restaurant, Frisør, rengjøring  
15.Luft-, sjø- og landtransport, post, telegraf, telefon  
16.Offentlig administrasjon i kommune, fylke eller stat  
17.Undervisning, forskning  
18.Offentlig tjenesteyting, politi, forsvar, helsevesen, kirker  
19.Annen næring

Hvis Arb4 = 9

Arb4Sp

Hvilken annen næring er dette?

\*Arb5  
Hva er ditt hovedyrke i denne virksomheten?

Arb5\_Kod  
TRYKK <BACKSPACE> FOR Å VELGE YRKESKODE

Arb5b  
Har du en ledende stilling?

Arb6  
Arbeider du i ditt hovedyrke som...  
4. ..selvstendig  
5. ..ansatt  
6. ..eller som familiemedlem uten fast avtalt lønn

\*Arb7  
Passer noen av disse beskrivelsene for deg? HVIS INGEN AV  
BESKRIVELSENE PASSER, TRYKK <ENTER>  
9. Mottar AFP eller annen førtidspensjon  
10. Mottar vanlig alderspensjon  
11. Mottar etterlattepensjon  
12. Mottar uførepensjon  
13. Mottar overgangsstønad til enslige forsørgere  
14. Går på skole eller studerer minst 10 timer pr. uke  
15. Arbeidsledig de tre siste månedene  
16. Er inne til 1.-gangs militær- eller siviltjeneste

Arb8  
Omtrent hvor mange timer bruker du vanligvis til husarbeid per uke?  
Som husarbeid regner vi aktiviteter som matlaging, rengjøring, vask  
og stell av tøy, men ikke pass av barn eller syke.  
TID TIL INNKJØP AV MATVARER REGNES IKKE MED.  
7. Under 5 timer  
8. 5- 9 timer  
9. 10-19 timer  
10. 20-29 timer  
11. 30-39 timer  
12. 40 timer og over

## INNTEKT

\*EgenInn  
Hvor stor var din egen brutto inntekt i 2003? Med brutto inntekt  
menes inntekt før fradrag og skatt er trukket fra. Rund av til  
nærmeste 1000 kr. HAR IO PROBLEMER MED Å SVARE, BE OM SVAR I NÆRMESTE  
10 000 KR. HVIS INGEN INNTEKT, MARKER MED 0.  
:0..x

HusInn  
Hva vil du anslå husholdningens samlede brutto inntekt til i 2003?  
Rund av til nærmeste 1000 kr. HAR IO PROBLEMER MED Å SVARE, BE OM  
SVAR I NÆRMESTE 10 000 KR. HVIS INGEN INNTEKT, MARKER MED 0.  
:0..x





# Instruks

Orientering og veiledning for intervjuere

## Undersøkelse om reise og teknologi<sup>6</sup> 2. kvartal 2005

Produktnummer 5234-2  
01.04.2005

### INNHold

<b>1. Orientering om undersøkelsen .....</b>	<b>88</b>
1.1 Bakgrunn og formål .....	88
1.2 Faglig ansvarlige seksjoner og institusjoner .....	88
1.3 Hva handler undersøkelsen om? .....	88
<b>2. Gjennomføring av undersøkelsen .....</b>	<b>89</b>
2.1 Utvalg .....	89
2.2 Intervjutid .....	89
2.3 Innsamlingsmetode: Telefon .....	89
2.4 Incitament .....	89
2.5 Innsamlingsperiode .....	89
2.6 IObrev og noteringshefte, påminningsbrev og foresattebrev .....	89
2.6.1 Utsending av IO-brev og noteringshefte .....	89
2.6.2 Utsending av påminningsbrev og brev til foresatte .....	89
2.7 Forberedelsestid .....	90
2.8 Registerkoblinger .....	90
2.9 Sporing .....	90
2.10 Frafall og avgang .....	90
2.11 Innledningsteksten .....	91
<b>3. Enkeltspørsmål .....</b>	<b>91</b>
3.1 Bosted og husholdning .....	91
3.2 Reiser med minst 1 overnatting .....	92
3.3 Grensehandel .....	93
3.4 Informasjons- og kommunikasjonsteknologi .....	93
3.5 Innvandring .....	93
3.6 Arbeid .....	94
3.7inntekt .....	94

Intervjuerkontakt:	Lillian Flekke	21 09 42 27
Programmering:	Berit Svanøe-Hafstad	21 09 44 76
Utvalgstrekking:	Thore Nafstad-Bakke	21 09 49 80
Planlegger:	Hanne Cecilie Hougen	21 09 44 50

<sup>6</sup> Det egentlige navnet på undersøkelsen er Reise- og ferieundersøkelsen - 2. kvartal 2005. På IObrev og brev til foresatte står det imidlertid Undersøkelse om reiser og teknologi.

# 1. Orientering om undersøkelsen

## 1.1 Bakgrunn og formål

Denne undersøkelsen er kvartalsvis og temaene er fortrinnsvis knyttet til samferdsel, reiseliv og kommunikasjonsteknologi. Formålet med undersøkelsen er å kartlegge nordmenns reise- og feriemønstre, handling på dagsturer til utlandet, og tilgang til/bruk av informasjons- og kommunikasjonsteknologi (IKT). Spørsmål om ferie og IKT stilles i hhv 1. og 2. kvartal.

For å videreføre tidligere offisiell statistikk, samlet inn av SSB gjennom de kvartalsvise Omnibus-undersøkelsene, omfatter undersøkelsen også andre temaer. I dette kvartalet er de faste røykespørsmålene med, samt et spørsmål om holdninger til innvandring. Det er av samfunnsøkonomiske grunner at vi samler inn dette i denne undersøkelsen. Skulle disse inngått i egen undersøkelse ville det blitt uforholdsmessig dyrt.

I tillegg inngår en fast sekvens med bakgrunnsspørsmål som omfatter bosted, arbeidsforhold, inntekt, sivilstand og husholdningssammensetning.

Resultatene fra undersøkelsen blir brukt i SSBs egne publikasjoner, samt i forskning og undervisning. I Statistisk årbok (2004) finner vi følgende basert på undersøkelsen: Røykevaner (Tabell/figur 103-104-105-106), reisevaner (Tabell 17) og andel samboere og gifte (Tabell 61).

## 1.2 Faglig ansvarlige seksjoner og institusjoner

- SSB, Seksjon for samferdsels- og reiselivsstatistikk: Reisevaner og ferieturer
- SSB, Prosjektet Utenrikstransaksjoner/Seksjon for samferdsel- og reiselivsstatistikk: Grensehandel
- SSB, Seksjon for samferdsels- og reiselivsstatistikk: Bruk av IKT i husholdningen
- SSB, Seksjon for demografi og levekårsforskning: Holdninger til innvandring
- Sosial og helsedirektoratet, avdeling tobakk: Røyking

## 1.3 Hva handler undersøkelsen om?

**Reiser:** Vi kan gjennom denne statistikken si noe om hvor mye nordmenn overnatter borte fra hjemmet, hvor de reiser og hvor mye penger som går med til reising i den norske befolkning. Dette er viktige tall for alle i reiselivsbransjen.

**Handling på dagsturer til utlandet:** Disse dataene brukes til å beregne omfanget av grensehandel og annen handel på dagsturer til utlandet, og inngår i Nasjonalregnskapet.

**Bakgrunnsspørsmålene om sivilstatus, husholdning og arbeid** benyttes i analysene av nordmenns reise- og handlemønstre. I tillegg benyttes de til selvstendig statistikk i SSBs samboerstatistikk. I bakgrunnsspørsmålene, inngår også **spørsmål om daglig røyking**. Disse benyttes til å kartlegge hvordan røykevanene i den norske befolkning utvikler seg over tid. I SSB har vi kartlagt folks røykevaner siden 1973.

## 2. Gjennomføring av undersøkelsen

### 2.1 Utvalg

Til undersøkelsen er det trukket et utvalg på 2000 personer i alderen 16–79 år per 31.12.04. Oversikten nedenfor viser aldersfordelingen i utvalget.

#### Aldersfordeling i utvalget

Aldersgrupper	Antall personer
16-19 år	126
20-29 år	384
30-39 år	401
40-49 år	372
50-59 år	304
60-69 år	212
70-79 år	201

### 2.2 Intervjutid

Intervjutiden er beregnet til ca. 20 minutter i gjennomsnitt. Men det varierer selvfølgelig avhengig av hva man svarer på de ulike spørsmålene. Noen vil få ganske korte, mens andre kan få lengre intervju avhengig av antall reiser, samt tilgang til og bruk av informasjons- og kommunikasjonsteknologi.

### 2.3 Innsamlingsmetode: Telefon

Som de foregående omnibusundersøkelsene skal denne undersøkelsen gå som telefonintervju. Dere skal likevel foreta besøksintervju, dersom IO ikke har telefon, eller det er nødvendig for å unngå frafall. Hvis dere er i tvil om det er riktig å foreta besøk, kontakt intervjukontakt eller planlegger.

### 2.4 Incitamenter

Alle IO som blir intervjuet er med på trekningen av 5 gavekort til 1000,- kroner.

### 2.5 Innsamlingsperiode

**Datainnsamlingen foregår fra 4 april til 7. mai.** Feltperioden er 5 uker.

**NB! Dere skal starte i løpet av den første uka, slik at både dere og IO får hele feltperioden til rådighet.**

### 2.6 IObrev og noteringshefte, påminningsbrev og foresattebrev

#### 2.6.1 Utsending av IO-brev og noteringshefte

IObrevet ble sendt i slutten av februar, sammen med et noteringsheftet. Formålet med denne utsendingen er å utstyre IO med noteringsheftet før referanseperioden på grensehandel tar til. På denne måten kan altså IO ta med seg noteringsheftet på tur og notere underveis i stedet for å komme fram til beløp i ettertid.

#### 2.6.2 Utsending av påminningsbrev og brev til foresatte

I uka før oppstart sendte vi ut et påminningsbrev. Samtidig sendte vi brev til foresatte for IO under 18 år. **Det er ingen brosjyre for denne undersøkelsen.**

NB! Noen IObrev med noteringshefter kom i retur pga. feil adresse. Slike IO er merket 'Ikke not.hefte' i **Kontaktperiode**. Disse har altså ikke fått noteringshefte og dette ordinære IObrevet. I stedet har de fått et IObrev uten noteringshefte (se vedlegg). **Dette er det samme brevet dere har fått til utsendelse.**

## 2.7 Forberedelsestid

Spørsmål og instruks i denne undersøkelsen er en videreføring fra omnibus. Følgende gjelder for instrukslesing og prøveintervju:

- Intervjuere som hadde undersøkelsen i 1. kvartal får godtgjort 30 minutter
- Intervjuere som har hatt omnibus, men ikke i reise- og ferieundersøkelsen, får godtgjort 1 time
- Intervjuere som *ikke* har hatt omnibus, får godtgjort 1 time og 20 minutter

Godtgjørelsen påføres av kontoret.

## 2.8 Registerkoblinger

Hovedargumentet for å benytte registerkoblinger er at vi slipper å stille en del spørsmål, og dermed sparer vi både tid og penger. I tillegg oppnår vi bedre datakvalitet.

I henhold til Personopplysningsloven (POL) er vi pålagt å oppgi hvilke data som hentes fra register. Vi gjør dette i IO-brevet. Hvis IO ikke har lest brevet og du må gjengi innholdet, er det viktig at også disse opplysningene tas med. Det er slik vi innhenter samtykke til å foreta registerkoblinger. I denne undersøkelsen kobler vi på utdanningsfagfelt og -nivå.

SSB har utarbeidet retningslinjer for kobling av ulike datakilder for statistiske formål, som er i overensstemmelse med POL. Ifølge disse retningslinjene kan opplysningene bare brukes til å lage statistikk, dvs. en bare kan gi opplysninger for grupper ikke enkelt personer.

## 2.9 Sporing

For de IO vi mangler riktig adresse/telefonnummer på, er det viktig at hver og en gjør det dere kan for å spore opp IO. For at vi skal få vite hvilke informasjonskilder dere benytter for å spore opp IO, er det viktig at dere markerer for hva dere har prøvd i høyre spalte i "All informasjon", og at dere gir nøyaktig tilleggsinformasjon. Hvis dere ikke lykkes med å spore kontakter dere kontoret/feltvakten for å få hjelp.

## 2.10 Frafall og avgang

I frafalls- og avgangsregistreringen er det viktig at dere kjenner forskjellen på **frafall** og **avgang**. Her hører institusjonsbeboere med i utvalget. Hvis de av ulike årsaker ikke deltar, må dere finne den passende frafallsårsak. Her er kodene som gjelder under frafall, avgang og overføringer:

### **Frafall (alternativ 3 i Innled):**

- 11 - IO har ikke tid nå
- 12 - IO ønsker ikke å delta
- 13 - IO deltar ikke av prinsipp
- 14 - Andre nekter for IO

- 21 - Kortvarig sykdom
- 22 - Langvarig sykdom
- 23 - Sykdom / dødsfall i IOs familie, annen uforutsett hendelse
- 24 - Språkproblemer

- 31 - Midlertidig fravær pga. skolegang/arbeid
- 32 - Midlertidig fravær pga. ferie e.l.
- 33 - Finner ikke adressen/boligen
- 34 - Ikke telefon / for kostbart, for langt å reise
- 35 - IO ikke å treffe av andre årsaker

- 41 - Andre frafallsgrunner

### **Avgang (alternativ 4 i Innled):**

- 91 - IO død
- 92 - Bosatt i utlandet minst 6 mnd.

### **Overføring (alternativ 2 i Innled):**

- 80 - IO flyttet til annet område
- 81 - Kjenner IO
- 82 - Intervjuer kapasitetsproblemer, sykdom e.l.

For en del **overføringer** og **frafall** må dere besvare et ekstra spørsmål om hvordan du har forsøkt å spore opp IO. Hensikten med dette er at intervjuere som overtar IO skal få vite hva som er gjort, slik at arbeidet deres blir lettere. Det skal alltid gis informasjon i feltet "**SpsOppflg.**". Informasjonen skal være slik at den kan hjelpe de som skal drive oppfølging. Bruk stikkord. Dersom IO er midlertidig fraværende, bør det gis opplysning om at IO kan kontaktes senere, og helst når, med tanke på evt. oppfølging etter intervjuperioden.

IO som bor utenlands i forbindelse med arbeid eller skolegang ut over 6 måneder, og permanent utflyttede skal registreres som avgang med kode 92.



## 2.11 Innledningsteksten

Det er ikke lagt inn noen ferdig formulert innledningstekst, da vi mener dere kan stå fritt i forhold til hvordan dere gjør avtaler med IO. Som vanlig gjelder det at dere henviser til IO-brevet.

Det er viktig at IO har forståelse for hvordan intervjuet skal foregå. Ved oppstart av intervjuet, kan du gjerne bruke dette avsnittet:

*«...Først vil jeg gjerne si noe om intervjumetoden vi bruker. Spørsmålene jeg skal stille, kommer fram på pc-en. Det er viktig at alle som er med i undersøkelsen får de samme spørsmålene stilt på samme måte. Vi må gjøre det slik for å kunne sammenligne de svarene vi får. Denne undersøkelsen inneholder spørsmål om flere ulike tema. Det er vanskelig å lage spørsmål som passer like godt for alle. Men jeg er takknemlig hvis du vil svare så godt du kan, selv om det skulle komme et spørsmål som du ikke synes passer så godt.»*

## 3. Enkeltspørsmål

Vær restriktiv med å bruke kategoriene "vet ikke" og "neker" hvis de ikke spesielt står i spørsmålsteksten. Prøve alltid å få IO til å gi et annet svar. Når IO likevel svarer "vet ikke" eller neker å svare, pass da på at du bruker riktig tast  eller "F8" for "vet ikke" og  eller "F9" for "nekting".

### 3.1 Bosted og husholdning

#### Tettbygd

Avstanden mellom husene skal normalt ikke overstige 50 meter. Det kan være et skjønnsmessig avvik ut over 50 meter mellom husene i områder som ikke skal eller kan utbygges (parker, idrettsanlegg, industriområder, elver eller dyrkbare områder). Husklynger som naturlig hører med til tettsteder tas med inntil en avstand på 400 meter fra tettstedskjernen.

#### Siv

Merk at koden for **gift/registrert partner** ikke skal brukes for samboere som har samboerkontrakt.

Registrert partnerskap innebærer en offisiell "ekteskapsinngåelse" mellom personer av samme kjønn. I kategorien "samboere" ønsker vi å fange opp personer som lever sammen i et parforhold og som selv oppfatter seg som "samboere". Vi er altså ute etter IOs subjektive oppfatning av seg selv og sitt parforhold.

For å falle inn under kategorien "samboere" må man i prinsippet **bo** sammen. I noen tilfeller kan man likevel akseptere at samboere for en kortere periode (inntil 3 mnd.) ikke bor sammen, for eksempel på grunn av jobb- eller studiesituasjon.

#### SivStat

Her skal du registrere IOs formelle sivile status.

## **Antpers**

Her skal vi ha en oversikt over IOs kosthusholdning. I feltet for "antall personer" skal antall personer inkludert IO registreres. Med kosthusholdning mener vi personer som har felles matbudsjett. Kosthusholdningen skal også omfatte losjerende og arbeidshjelp, hvis disse personene har felles matbudsjett med de andre i husholdningen. Skoleelever under 18 år skal alltid regnes til kosthusholdningen, selv om de er borte på skole/studiested.

### Ugifte borteboende studenter 18 år og eldre:

Ugifte studenter som oppfyller kravene til borteboerstipend skal registreres som bosatt på studiestedet dersom utdanningen varer mer enn 6 måneder. Studenter skal regnes som fast bosatt i foreldrehjemmet dersom de bor hjemme minst 4 dager pr. uke.

### Vernepliktige, fengslede og personer innlagte på sykehus:

Vernepliktige, fengslede og innlagte på sykehus regnes som del av den husholdningen de tilhørte før tjenesten/oppholdet begynte.

### Slektskapskode for fosterbarn:

For registrering av fosterbarn brukes kode 15 (alternativt 14 hvis barnet er slektning av IO).

## **AntBarn**

Her skal bare barn som ikke er med i husholdningsoversikten registreres.

## **3.2 Reiser med minst 1 overnatting**

**Reis1** - I disse spørsmålene bare er snakk om reiser i løpet av de tre månedene oktober, november og desember. Reiser mellom hjemsted / arbeidssted (pendling) skal ikke regnes med som yrkesreiser. Dette gjelder også reiser f.eks. til Nordsjøen hvis dette er IOs arbeidssted. Personer som har "selve reisen" som arbeidssted, som f. eks langtransportsjåfører, skal heller ikke regnes med. Sykehusopphold, fengselsopphold og rutinemessige besøk til syke/invalidede familiemedlemmer/slektninger skal ikke tas med. Egenbetalte og frivillige rekreasjonsreiser som IO har foretatt, skal imidlertid regnes som feriereise.

**Reis2** - Hvis IO ikke husker den nøyaktige datoen for når reisen startet, spør etter en omtrentlig dato. Svarer IO starten av måneden registreres den 5., midten av måneden den 15. og slutten av måneden den 25. Har IO hatt flere reiser i tre-månedersperioden, begynn med den første, så den andre osv.

**Reis3** - Andre privatreiser kan være reiser der hovedformålet f.eks. er deltakelse i arrangement som barnedåp, konfirmasjoner, bryllup, begravelse eller for å ordne private forretninger.

**Reis5** - Du skal for hver reise ha en kode for sted i Norge eller en kode for et sted i utlandet. Har IO overnattet flere steder på samme reise, skal du for hver reise kode det stedet som samsvarer med hovedformålet for reisen. Er overnattingsstedet i Norge, koder du det **fylket** reisen gikk til. Har IO overnattet på reise i Norge, altså ikke noe bestemt sted som kan karakteriseres som hovedformål, velger du kode 22.

Har IO overnattet i utlandet, skriver du inn land i full tekst og koder landet. Har IO bare hatt overnattinger mellom Norge og utlandet, skriver du "på reise mellom Norge og utlandet" (kode 001). Har IO overnattet på reise mellom flere land, skriver du "på reise i flere land (kode 002).

**Reis6** - Har IO benyttet flere ulike overnattingstyper på den samme reisen, velg den typen som samsvarer med hovedformålet med reisen.

**Reis7** - Her skal det bare tas med kostnader som gjelder for IO og ikke for eventuelle andre i reisefølget, selv om det var IO som betalte for dem. IO skal også ta med utgifter til forlystelse og vareinnkjøp. IO kan gjerne oppgi et omtrentlig beløp. IO må oppgi beløpet i norske kroner.

### **Reis8 - Helt like turer**

**NB!** Gjelder nå kun på innenlandsturer!

En viktig forutsetning for å kunne benytte dette er at turene til IO har vært *helt like*. Det vil si at hovedformål for reisen er lik, antall overnattinger er lik, reisemål, overnattingsmåte og kostnader ved reisen må være nøyaktig det samme for turene. Hvis disse kriteriene er oppfylt, fyller du bare inn antall helt like turer og startdato for de helt like turene. Resten fylles inn automatisk og du trenger bare å trykke *enter* gjennom de ulike spørsmålene som da er fylt inn automatisk. NB: Hvis IO ombestemmer seg angående antall helt like reiser må dere trykke dere tilbake til Reis8 og endre antall like reiser.

## **3.3 Grensehandel**

Vi spør om forekomst og antall for hele perioden 1. januar-31. mars (i grens1 og grens2), og om detaljerte opplysninger for mars måned (grens3–8b). Dette siste samsvarer med det som står i noteringshefte.

**Gren1** - Med dagstur til utlandet menes alle reiser uten overnatting, også tjenestereiser. For de som bor nær grensen skal også "svippturer" over grensa regnes med.

**Gren5** - Det er lagt inn 38 relevante steder som faste svarkategorier. I tillegg er det muligheter til å velge "Annet sted" med muligheter til å angi stedet i "fritekst".

**Gren6 - Vare- og tjenestekjøp utenfor norsk jord.** Det er viktig å ikke ta med innkjøp i Norge på vei til eller fra utlandet. Varekjøp på fly, båt (eks. Sandefjord - Strømstad), skal regnes med. Der tjenesten utløser en faktura, skal fakturabeløpet tas med. Det er viktig å kun ta med utgifter til privat bruk som IO selv har betalt for. IO kan runde av, f.eks. til nærmeste hundre kroner. Angi beløpet i norske kroner. Kursen for de vanligste valutaene (pr. 29. mars 2005) er:

NOK/SEK (svenske kroner)	- 90,1
NOK/DKK (danske kroner)	- 110,4
NOK/EURO (euro)	- 8,2
NOK/GBP (britiske pund)	- 11,9
NOK/USD (amerikanske dollar)	- 6,4

**Gren7b** - Vi trenger kun kronebeløp som ble betalt med kort. Kontanter/faktura framkommer som forskjellen.

## **3.4 Informasjons- og kommunikasjonsteknologi**

**IKT1** - Det er tilstrekkelig at en i husholdningen har en av de tingene for å svare ja.

**IKT15a-x** - Husk at det i dette spørsmålet er snakk om bruk av internett til privatbruk siste 3 måneder. Det er viktig at IO svarer for dette gjennom hele spørsmålssekvensen.

## **3.5 Innvandring**

**Innv1 -Innvandrer** er en person der begge foreldrene er utenlandsfødte. For adopterte fra utlandet er det de sosiale, og ikke de biologiske foreldrene som teller. I spørsmålet siktes det til innvandrere med ikke-vestlig bakgrunn. Dette opplyses dersom IO ber om en presisering.

Flyktninger er en gruppe innenfor samlebetegnelsen innvandrere. En flyktning er en person som er innvilget asyl. Dette kan skje på flere måter. Enten ved at personen er tilkjent flyktningstatus av FNs

høykommissær for flyktninger og kommet inn under Norges årlige flyktningkvote, eller at en person har søkt og fått asyl i Norge. Personer som har blitt innvilget opphold på humanitært grunnlag dekkes også av begrepet flyktning.

Asylsøker er en person som har søkt asyl i Norge.

Vær også oppmerksomme på at begrepet flyktning i vanlig dagligtale ofte blir brukt om personer som er på flukt fra brudd på menneskerettigheter, krig, uroligheter eller miljøkatastrofer.

### **3.6 Arbeid**

**Arb2** - Hvis arbeidstiden varierer fra uke til uke, regner du et gjennomsnitt for arbeidstiden per uke i de siste 4 ukene. IO som har et arbeid som de var borte fra i forrige uke, f.eks. pga. permisjon, ferie eller sykdom, skal oppgi den vanlige arbeidstiden når de er i arbeid.

Hvis man har lønn der overtid er inkludert, skal IO regne med faktisk arbeidstid. Overtid som tas ut i avspasering, skal ikke tas med i antall arbeidstimer. Arbeid som tas med hjem skal tas med i antall arbeidstimer bare hvis man får betalt for arbeidet. Halve timer skal rundes av oppover.

**Arb3** - Svaralternativ 2 omfatter også stiftelser, foreninger og fond.

**Arb4** - Er det tvil om plasseringen, skal du krysse av for "Annen næring" og gi en så god beskrivelse som mulig av næringens art. Hvis IO arbeider i flere ulike næringsgrener, velges den næringen hvor IO for tiden arbeider mest.

**Arb5** - Hvis IO har mer enn ett yrke i bedriften, fører du opp hovedyrket.

**Arb7** - AFP står for "avtalefestet pensjon". Med vanlig alderspensjon mener vi pensjon fra Folketrygden og tjenstepensjon. Etterlattepensjon og uførepensjon kan utbetales gjennom Folketrygden og evt. gjennom arbeidsforhold.

### **3.7 Inntekt**

**EgenInn** - IO skal her oppgi sin *bruttoinntekt* i 2004. IOs inntekt inkluderer eventuell lønn fra bi-yrke(r), fortjeneste ved aksjesalg, boligutleie etc. i tillegg til lønn fra hovedyrket eller hovedarbeidsforholdet. Det er IOs totale inntekt for 2004 vi er ute etter.

**Lykke til med intervjuingen!**



## Vedlegg 2005/3. kv: Informasjonsbrev, noteringshefte, spørreskjema og instruks

Oslo, mai 2005  
Saksbehandler: Hanne Cecilie Hougen  
**Seksjon for intervjuundersøkingar**

3. kv: IObrev

### Reise- og ferieundersøkelsen

Du er en av 2000 personer som er trukket ut til å delta i Statistisk sentralbyrås reise- og ferieundersøkelse. Formålet med undersøkelsen er å kartlegge befolkningens reiseaktivitet. En av våre intervjuere vil kontakte deg for et intervju i **juli 2005**. Spørsmålene gjelder reiser med minst en overnatting i april, mai, juni 2005, og handling på dagsturer til utlandet i juni 2005. I tillegg samler vi inn annen offisiell statistikk i denne undersøkelsen. Det vil derfor også være noen spørsmål om blant annet sysselsetting, røyking og innvandring.

For å få så nøyaktige opplysninger som mulig, ber vi deg notere detaljene omkring dine reiser i det vedlagte heftet. Heftet kan du benytte som 'huskelapp' under intervjuet. **Alle som deltar vil være med i trekningen av fem gavekort på kr 1.000,-.**

**Intervjuerne og alle andre som arbeider i Statistisk sentralbyrå har taushetsplikt.** Undersøkelsen gjennomføres etter lovpålagte regler og vi er underlagt kontroll både fra Datatilsynet og vårt eget personvernombud. For å gjøre intervjuet kortere, vil vi hente inn opplysninger om utdanning fra vårt utdanningsregister. Vi vil aldri offentliggjøre eller videreformidle opplysninger om hva den enkelte har svart. Innen ett år vil opplysningene bli anonymisert, slik at den enkelte ikke kan identifiseres. Intervjueren som ringer, kan fortelle deg hvordan du får bekreftet at vedkommende arbeider for Statistisk sentralbyrå. Det er frivillig å delta, og du kan når som helst trekke deg fra undersøkelsen. Men for at vi skal få gode resultater, er det avgjørende at de som er trukket ut blir med. Dere som blir bedt om å delta, er trukket tilfeldig fra Folkeregisteret, og representerer et speilbilde av befolkningen i alderen 16-79 år. **Vi kan ikke erstatte deg med en annen.**

Dersom du har noen spørsmål om undersøkelsen, kan du gjerne ringe grønt nummer 800 83 028, eller sende en e-post til [hch@ssb.no](mailto:hch@ssb.no). Generelle spørsmål vedrørende personvern i Statistisk sentralbyrå kan rettes til vårt personvernombud på telefon 21 09 00 00, eller e-post [personvernombud@ssb.no](mailto:personvernombud@ssb.no)

Med vennlig hilsen

Nils Håvard Lund  
fung.adm.direktør

Ole Sandvik  
seksjonssjef

Oslo, mai 2005  
Sakshandsamar: Hanne Cecilie Hougen  
**Seksjon for intervjuundersøkingar**

## **Reise- og ferieundersøkinga**

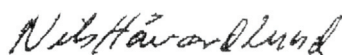
Du er ein av 2000 personar som er trekte ut til å delta i Statistisk sentralbyrå si reise- og ferieundersøking. Formålet med undersøkinga er å kartleggje folk sin reiseaktivitet. Ein av våre intervjuarar vil kontakte deg for et intervju i **juli 2005**. Spørsmåla gjeld reiser med minst ei overnatting i april, mai, juni 2005, og handling på dagsturar til utlandet i juni 2005. I denne undersøkinga samlar vi óg inn anna offisiell statistikk. Det vil difor óg vere nokre spørsmål om sysselsetjing, røyking og innvandring.

For å få så nøyaktige opplysningar som mogleg, ber vi deg notere detaljane omkring reisene dine i det vedlagde heftet. Heftet kan du bruke som 'huskelapp' under intervjuet. **Alle som deltek, vil vere med i ei trekning av fem gåvekort på kr 1.000,-.**


**Intervjuarane og alle andre som arbeider i Statistisk sentralbyrå har teieplikt.** Undersøkinga blir gjennomført etter lovpålagde reglar og vi er underlagd kontroll både frå Datatilsynet og vårt eige personvernombod. For å gjere intervjuet kortare, vil vi nytte opplysningar om utdanning frå vårt utdanningsregister. Vi vil aldri offentleggjere eller vidareformidle opplysningar om kva den enkelte har svart. Innan eitt år blir opplysningane anonymiserte, slik at ingen kan identifiserast. Intervjuaren som ringjer, kan fortelje deg korleis du får stadfesta at vedkommande arbeider for Statistisk sentralbyrå. Du står fritt om du vil vere med. Vi vonar likevel at flest mogleg blir med slik at resultatata blir så rette som råd er. Du kan når som helst trekkje deg frå undersøkinga og krevje opplysningane sletta. De som blir bedne om å delta, er tilfeldig trekte frå Folkeregisteret, og representerer eit spegelbilete av dei som er 16-79 år. **Vi kan ikkje erstatte deg med ein annan.**

Dersom du har spørsmål om undersøkinga, kan du gjerne ringje grønt nummer 800 83 028, eller sende ein e-post til [hch@ssb.no](mailto:hch@ssb.no). Generelle spørsmål vedrørande personvern i Statistisk sentralbyrå kan rettast til vårt personvernombod på telefon 21 09 00 00, eller e-post [personvernombud@ssb.no](mailto:personvernombud@ssb.no)

Med venleg helsing



Nils Håvard Lund  
fung.adm.direktør



Ole Sandvik  
seksjonssjef

Oslo 27. juni 2005

3. kv:  
Påminningsbrev

Saksbehandler: Hanne Cecilie Hougen  
**Seksjon for intervjuundersøkelser**

## **Reise- og ferieundersøkelsen**

For en tid tilbake sendte vi deg et brev om at du er trukket ut til å delta i Statistisk sentralbyrås reise- og ferieundersøkelse. En av våre intervjuere vil kontakte deg for et intervju i **perioden 4. juli til 5. august**. Spørsmålene gjelder reiser med minst en overnatting i april, mai, juni 2005, og handling på dagsturer til utlandet i juni 2005. I tillegg samler vi inn annen offisiell statistikk i denne undersøkelsen. Det vil derfor også være spørsmål om blant annet sysselsetting, røyking, vedforbruk og innvandring.

Dere som blir bedt om å delta, er trukket tilfeldig fra Folkeregisteret, og representerer et speilbilde av befolkningen i alderen 16-79 år. For at resultatene skal være pålitelige, er det viktig at folk fra alle aldersgrupper og deler av landet er godt representert .

### **Intervjuerne og alle andre som arbeider i Statistisk sentralbyrå har taushetsplikt.**

Undersøkelsen gjennomføres etter lovpålagte regler og vi er underlagt kontroll både fra Datatilsynet og vårt eget personvernombud. For å gjøre intervjuet kortere, vil vi hente inn opplysninger om utdanning fra vårt utdanningsregister. Vi vil aldri offentliggjøre eller videreformidle opplysninger om hva den enkelte har svart. Innen ett år vil opplysningene bli anonymisert, slik at den enkelte ikke kan identifiseres. Intervjueren som ringer, kan fortelle deg hvordan du får bekreftet at vedkommende arbeider for Statistisk sentralbyrå.

Vi viser ellers til informasjon i tidligere brev. Ønsker du mer informasjon kan du ringe oss gratis på telefon 800 83 028 eller sende en e-post til [hch@ssb.no](mailto:hch@ssb.no). Generelle spørsmål vedrørende personvern i Statistisk sentralbyrå kan rettes til vårt personvernombud på telefon 21 09 00 00, eller e-post [personvernombud@ssb.no](mailto:personvernombud@ssb.no)

**Alle som deltar vil være med i trekningen av 5 gavekort på kr 1.000,-.**

Vi håper du vil delta, og takker på forhånd for hjelpen!

Med vennlig hilsen

Tor Morten Norman  
fung. seksjonssjef

Oslo 27. juni 2005

Sakshandsamar: Hanne Cecilie Hougen  
**Seksjon for intervjuundersøkingar**

### **Reise- og ferieundersøkinga**

For ei tid tilbake sendte vi deg eit brev om at du er trekt ut til å delta i i Statistisk sentralbyrås reise- og ferieundersøking. Ein av våre intervjuarar vil kontakte deg for eit intervju i **perioden 4. juli til 5. august**. Spørsmåla gjeld reiser med minst ei overnatting i april, mai, juni 2005, og handling på dagsturar til utlandet i juni 2005. I denne undersøkinga samlar vi óg inn anna offisiell statistikk. Det vil difor óg vere nokre spørsmål om sysselsetjing, røyking, vedfyring og innvandring.

De som blir bedne om å delta, er tilfeldig trekte frå Folkeregisteret, og representerer eit spegelbilette av dei som er 16-79 år. For at resultatata skal vere pålitelege, er det viktig at alle aldersgrupper og delar av landet er godt representerte.

**Intervjuarane og alle andre som arbeider i Statistisk sentralbyrå har teieplikt.** Undersøkinga blir gjennomført etter lovpålagde reglar og vi er underlagd kontroll frå Datatilsynet og vårt eige personvernombod. For å gjere intervjuet kortare, vil vi nytte opplysningar om utdanning frå vårt utdanningsregister. Vi vil aldri offentleggjere eller vidareformidle opplysningar om kva den enkelte har svart. Innan eitt år blir opplysningane anonymiserte, slik at ingen kan identifiserast. Intervjuaren som ringjer, kan fortelje deg korleis du får stadfesta at vedkommande arbeider for Statistisk sentralbyrå.

Vi viser og til informasjon i tidlegare brev. Ønskjer du meir informasjon kan du ringje oss gratis på telefon 800 83 028 eller sende ein e-post til [hch@ssb.no](mailto:hch@ssb.no). Generelle spørsmål vedrørende personvern i Statistisk sentralbyrå kan rettast til vårt personvernombod på tlf. 21 09 00 00 eller e-post [personvernombud@ssb.no](mailto:personvernombud@ssb.no).

**Alle som tek del vil vere med i trekninga av 5 gåvekort på kr 1.000,-.**

Vi vonar du vil delta, og takkar på førehand for hjelpa!

Med venleg helsing

Tor Morten Norman  
fung. seksjonssjef

Oslo, 27. juni 2005

Saksbehandler: Hanne Cecilie Hougen  
**Seksjon for intervjuundersøkelser**

3. kv: IObreve uten noteringshefte
---------------------------------------

## **Reise- og ferieundersøkelsen**

Du er en av 2000 personer som er trukket ut til å delta i Statistisk sentralbyrås reise- og ferieundersøkelse. En av våre intervjuere vil kontakte deg for et intervju i **perioden 4. juli til 5. august**. Spørsmålene gjelder reiser med minst en overnatting i april, mai, juni 2005, og handling på dagsturer til utlandet i juni 2005. I tillegg samler vi inn annen offisiell statistikk i denne undersøkelsen. Det vil derfor også være spørsmål om blant annet sysselsetting, røyking, vedforbruk og innvandring.

**Alle som deltar vil være med i trekningen av fem gavekort på kr 1.000,-.**

Dere som blir bedt om å delta, er trukket tilfeldig fra Folkeregisteret, og representerer et speilbilde av befolkningen i alderen 16-79 år. Det er frivillig å delta, og du kan når som helst trekke deg fra undersøkelsen. Men for at vi skal få gode resultater, er det avgjørende at de som er trukket ut blir med. **Vi kan ikke erstatte deg med en annen.**

### **Intervjuerne og alle andre som arbeider i Statistisk sentralbyrå har taushetsplikt.**

Undersøkelsen gjennomføres etter lovpålagte regler og vi er underlagt kontroll både fra Datatilsynet og vårt eget personvernombud. For å gjøre intervjuet kortere, vil vi hente inn opplysninger om utdanning fra vårt utdanningsregister. Vi vil aldri offentliggjøre eller videreformidle opplysninger om hva den enkelte har svart. Innen ett år vil opplysningene bli anonymisert, slik at den enkelte ikke kan identifiseres. Intervjueren som ringer, kan fortelle deg hvordan du får bekreftet at vedkommende arbeider for Statistisk sentralbyrå.

Dersom du har noen spørsmål om undersøkelsen, kan du gjerne ringe grønt nummer 800 83 028, eller sende en e-post til [hch@ssb.no](mailto:hch@ssb.no). Generelle spørsmål vedrørende personvern i Statistisk sentralbyrå kan rettes til vårt personvernombud på telefon 21 09 00 00, eller e-post [personvernombud@ssb.no](mailto:personvernombud@ssb.no)

Med vennlig hilsen

Nils Håvard Lund  
fung. adm. direktør

Tor Morten Norman  
fung. seksjonssjef

Oslo, 27. juni 2005

Saksbehandlar: Hanne Cecilie Hougen  
**Seksjon for intervjuundersøkingar**

### **Reise- og ferieundersøkinga**

Du er ein av 2000 personar som er trekte ut til å delta i Statistisk sentralbyrå si reise- og ferieundersøking. Ein av våre intervjuarar vil kontakte deg for eit intervju i **perioden 4. juli til 5.august**. Spørsmåla gjeld reiser med minst ei overnatting i april, mai, juni 2005, og handling på dagsturar til utlandet i juni 2005. I denne undersøkinga samlar vi óg inn anna offisiell statistikk. Det vil difor óg vere nokre spørsmål om sysselsetjing, røyking, vedfyring og innvandring.

**Alle som deltek, vil vere med i ei trekning av fem gåvekort på kr 1.000,-.**

De som blir bedne om å delta, er tilfeldig trekte frå Folkeregisteret, og representerer eit spegelbilete av dei som er 16-79 år. Du står fritt om du vil vere med. Vi vonar likevel at flest mogleg blir med slik at resultatata blir så gode som råd er. **Vi kan ikkje erstatte deg med ein annan.** Du kan når som helst trekkje deg frå undersøkinga og krevje opplysningane sletta.

#### **Intervjuarane og alle andre som arbeider i Statistisk sentralbyrå har teieplikt.**

Undersøkinga blir gjennomført etter lovpålagde reglar og vi er underlagd kontroll både frå Datatilsynet og vårt eige personvernombod. For å gjere intervjuet kortare, vil vi nytte opplysningar om utdanning frå vårt utdanningsregister. Vi vil aldri offentleggjere eller vidareformidle opplysningar om kva den enkelte har svart. Innan eitt år blir opplysningane anonymiserte, slik at ingen kan identifiserast. Intervjuaren som ringjer, kan fortelje deg korleis du får stadfesta at vedkommande arbeider for Statistisk sentralbyrå.

Dersom du har spørsmål om undersøkinga, kan du gjerne ringje grønt nummer 800 83 028, eller sende ein e-post til [hch@ssb.no](mailto:hch@ssb.no). Generelle spørsmål vedrørande personvern i Statistisk sentralbyrå kan rettast til vårt personvernombod på telefon 21 09 00 00, eller e-post [personvernombud@ssb.no](mailto:personvernombud@ssb.no)

Med venleg helsing

Nils Håvard Lund  
fung. adm. direktør

Tor Morten Norman  
fung. seksjonssjef

TIL FORESATTE FOR

Oslo, 27. juni 2005  
Saksbehandler: Hanne Cecilie Hougen  
**Seksjon for intervjuundersøkelser**

3. kv: Foresattebrev
-------------------------

### **Reise- og ferieundersøkelsen**

I perioden 4. juli til 5. august gjennomfører Statistisk sentralbyrå reise- og ferieundersøkelsen. Til undersøkelsen er det trukket et tilfeldig utvalg fra Folkeregisteret på 2000 personer i alderen 16-79 år. **Til informasjon har en datter eller sønn under 18 år i din husholdning kommet med i utvalget denne gangen. Hun/han får eget brev om undersøkelsen.** Det er frivillig å delta, og man kan når som helst trekke seg fra undersøkelsen og kreve opplysningene slettet. Vi håper imidlertid flest mulig vil være med, slik at resultatene blir så riktige som mulig. I løpet av juli vil en av våre intervjuere ta kontakt for å be om et intervju.

**Intervjuerne og alle andre som arbeider i Statistisk sentralbyrå har taushetsplikt.** Undersøkelsen gjennomføres etter lovpålagte regler og vi er underlagt kontroll både fra Datatilsynet og vårt eget personvernombud. For å gjøre intervjuet kortere, vil vi hente inn opplysninger om utdanning fra vårt utdanningsregister. Vi vil aldri offentliggjøre eller videreformidle opplysninger om hva den enkelte har svart. Innen ett år vil opplysningene bli anonymisert, slik at den enkelte ikke kan identifiseres. Intervjuerne som ringer, kan fortelle deg hvordan du får bekreftet at vedkommende arbeider for Statistisk sentralbyrå.

Dersom dere har spørsmål om undersøkelsen kan du ringe grønt nummer 800 83 028, eller sende en e-post til [hch@ssb.no](mailto:hch@ssb.no). Generelle spørsmål vedrørende personvern i Statistisk sentralbyrå kan rettes til vårt personvernombud på telefon 21 09 00 00, eller e-post [personvernombud@ssb.no](mailto:personvernombud@ssb.no)

Med vennlig hilsen

Nils Håvard Lund  
fung. adm. direktør

Tor Morten Norman  
fung. seksjonssjef

TIL FØRESETTE FOR

Oslo, 27. juni 2005

Saksbehandlar: Hanne Cecilie Hougen  
**Seksjon for intervjuundersøkingar**

### **Reise- og ferieundersøkinga**

I perioden 4. juli til 5. august gjennomfører Statistisk sentralbyrå reise- og ferieundersøkinga. Til undersøking er det trekt eit tilfeldig utval frå Folkeregisteret på 2000 personar i alderen 16-79 år. **Til informasjon har ei dotter eller ein son under 18 år i ditt hushald kome med i utvalet denne gongen. Ho/han har fått eige brev om undersøkinga.** Ein står fritt til å vere med i undersøkinga, og ein kan når som helst trekkje seg frå undersøkinga og krevje opplysningane sletta. Vi vonar likevel at flest mogleg vil vere med, slik at resultatata blir så rette som råd er. I løpet av juli vil ein av intervjuarane våre ta kontakt for å be om eit intervju.

**Intervjuarane og alle andre som arbeider i Statistisk sentralbyrå har teieplikt.** Undersøkinga blir gjennomført etter lovpålagde reglar og vi er underlagd kontroll både frå Datatilsynet og vårt eige personvernombod. For å gjere intervjuet kortare, vil vi nytte opplysningar om utdanning frå vårt utdanningsregister. Vi vil aldri offentleggjere eller vidareformidle opplysningar om kva den enkelte har svart. Innan eitt år blir opplysningane anonymiserte, slik at den enkelte ikkje kan identifiserast. Intervjuaren som ringjer, kan fortelje dykk korleis de får stadfesta at vedkommande arbeider for Statistisk sentralbyrå.

Dersom de har spørsmål kan du gjerne ringje grønt nummer 800 83 028, eller sende ein e-post til [hch@ssb.no](mailto:hch@ssb.no). Generelle spørsmål vedrørande personvern i Statistisk sentralbyrå kan rettast til vårt personvernombod på telefon 21 09 00 00, eller e-post [personvernombud@ssb.no](mailto:personvernombud@ssb.no)

Med venleg helsing

Nils Håvard Lund  
fung. adm. direktør

Tor Morten Norman  
fung. seksjonssjef



Reise- og ferieundersøkelsen

Noteringshefte

**Reiser med overnatting  
i inn- og utland  
Dagsturer til utlandet**

3. kvartal 2005



---

For å få så nøyaktige opplysninger som mulig, ber vi deg notere opplysninger om reisene i dette heftet.

I undersøkelsen er det spørsmål om to typer reiser:

1. Reiser med **en eller flere overnattinger** i april, mai og juni 2005
  - Noter de totale utgiftene for din reise. Ta både med det du selv og det andre betalte. Regn også med utgifter som ble betalt før selve reisen.
  - Angi beløp betalt med betalings- eller kredittkort (i NOK)
2. Handling på **dagsturer til utlandet** i juni 2005
  - Angi totalt beløp per reise. Regn med alle kjøp av varer og tjenester til ditt og andres private forbruk. Ta også med varer konsumert på reisen.
  - Angi beløp betalt med betalings- eller kredittkort (i NOK)
  - Angi beløp for kjøp av tjenester (i NOK)

Heftet kan brukes som «huskelapp» under intervjuet. Det skal ikke sendes inn til Statistisk sentralbyrå.







7



Kladd/notater



6





# Reise- og ferieundersøkelsen<sup>7</sup>

## 3. KVARTAL 2005

Produktnummer 5234-3

29.06.2005

# Spørreskjema

## Innhold

HUSHOLDNING .....	110
REISER.....	111
GRENSEHANDEL .....	114
HOLDNING TIL INNVANDRERE .....	115
RØYKEVANER.....	117
VEDFYRING.....	117
ARBEIDSFORHOLD .....	120
INNTEKT .....	121

---

<sup>7</sup> Også kalt undersøkelse om reiser og teknologi i 2. kvartal 2005. Dette står blant annet på informasjonsbrevene til IO og foresatte

KommNavn

DA IO BLE TRUKKET UT BODDE HAN/HUN I <TRKKOMM>. HVIS HAN BOR DER FORTSATT - TRYKK <ENTER>. HVIS IKKE SKRIV NYTT KOMMUNENAVN. FOR KOMMUNER BESTÅENDE AV KUN 2 BOKSTAVER, SKRIV 'KOMMUNE' ETTER, F.EKS. 'BØ KOMMUNE'.

Tettbygd

Bor du i et tettbygd strøk? Med tettbygd mener vi at det bor minst 200 personer der, og at avstanden mellom husene stort sett er under 50 meter.  
JA/NEI

Hvis Tettbygd = ja:

Tettsted

Bor du i et tettsted eller en by med...  
9. under 2000 personer  
10. mellom 2000 og 20 000 personer  
11. mellom 20 000 og 100 000  
12. 100 000 personer eller flere

## HUSHOLDNING

\*Siv

Er du gift eller samboer?  
7. Ja, gift/registrert partner  
8. Ja, samboer  
9. Nei

\*SivilStand

Hva er din sivilstatus? HER SKAL DU REGISTRERE IOs FORMELLE SIVILE STATUS.  
11.Ugift  
12.Gift/registrert partner  
13.Enke/enkemann/gjenlevende partner  
14.Separert/separert partner  
15.Skilt/skilt partner

\*AntPers

Vi vil gjerne ha en oversikt over de personer som tilhører husholdningen. Til husholdningen regner vi alle personer som er fast bosatt i boligen, og som har felles kost. Personer som er fast bosatt i boligen, men som er borte fra hjemmet, f.eks. på grunn av arbeid skal regnes med. Hvor mange personer er det husholdningen din? REGN OGSÅ MED IO SELV.  
:1..x

*Dersom flere personer i husholdningen stilles spørsmålene kjønn, Fodtaar og Slekt for hvert husholdningsmedlem utenom IO*

Kjønn

*To personer:*  
For det andre husholdningsmedlemmet vil vi gjerne at du nevner personens kjønn, fødselsår og familieforhold til deg.

*Flere enn to personer:*  
For hvert husholdningsmedlem utenom deg selv, vil vi gjerne at du nevner personenes kjønn, fødselsår og familieforhold til deg.

Er dette en mann eller en kvinne?  
5. Mann  
6. Kvinne

FodtAar

Hvilket år er [HUN/HAN] født?



## Slekt

Hvilket familieforhold har [hun/han] til deg?

- 31.
- 32. Ektefelle
- 33. Samboer
- 34. Sønn/datter
- 35. Stesønn/datter
- 36. Søsken/halvsøsken
- 37. Stesøsken
- 38. Foreldre
- 39. Steforeldre
- 40. Svigerforeldre
- 41. Svigersønn/-datter
- 42. Besteforeldre
- 43. Barnebarn
- 44. Annen slektning av IO
- 45. Annen ikke-slektning

## BoksKlar

Husholdningen består altså av <sup>^[antall]</sup> personer

Er husholdningsboksen ferdig utfylt nå?

JA/NEI

*Dersom kun IO i husholdningen*

Siden husholdningen bare består av IO, er det ingen kartlegging av IO

Bekreft at dette er riktig ved å svare ja her?

JA/NEI

## \*AndrBarn

Har du barn som ikke tilhører husholdningen? HER REGISTRERES BARE  
BARN SOM IKKE ER MED I HUSHOLDNINGSOVERSIKTEN

JA/NEI

## AndrBarnd

Vi vil da gjerne vite hvor mange, og om det er døtre eller sønner.  
Hvor mange døtre har du som ikke tilhører husholdningen?

:0..x

## AndrBarns

.. og hvor mange sønner som ikke tilhører husholdningen?

:0..x

## REISER

Alle

### \*Reis1

Nå ønsker vi å stille noen spørsmål om eventuelle reiser du har vært på. Hvor mange reiser med minst én overnatting hadde du i perioden fra 1. april til 30. juni i år? Ta med både ferie- og fritidsreiser, yrkes- og forretningsreiser. Ta med reiser som startet i denne perioden.

:1..x

VIS TIL UTSENDET REISETABELL

For hver reise:

### \*Reis2

Omtrent hvilken dato startet du den første/den neste reisen?

SKRIV DDMM STARTEN AV MND = 5. MIDTEN AV MND = 15. OG SLUTTEN AV MND = 25.

\*Reis3

Var hovedformålet med denne reisen en ferietur, var det en annen form for privat reise, eller var det en yrkes- eller forretningsreise?

- 7. Ferietur
- 8. Annen privat reise
- 9. Yrkes- eller forretningsreise

Reis4

Hvor mange overnattinger hadde du på denne reisen?

:1..x

\*Reis5

Hvor gikk reisen hen?

- 5. I Norge
- 6. I utlandet eller på reise mellom Norge og utlandet

*Hvis reis5=I Norge*

Reis5a

Hvilket fylke gikk reisen til?

- 43. Østfold
- 44. Akershus
- 45. Oslo
- 46. Hedmark
- 47. Oppland
- 48. Buskerud
- 49. Vestfold
- 50. Telemark
- 51. Aust-Agder
- 52. Vest-Agder
- 53. Rogaland
- 54. Hordaland
- 55. Sogn og Fjordane
- 56. Møre og Romsdal
- 57. Sør-Trøndelag
- 58. Nord-Trøndelag
- 59. Nordland
- 60. Troms
- 61. Finnmark
- 62. Svalbard
- 63. På reise i Norge

*Hvis Reis5=I utlandet eller på reise mellom Norge og utlandet*

Reis5c

Hvilket land gikk reisen til?

TRYKK BACKSPACE FOR Å VELGE RIKTIG LAND MED TILHØRENDE KODE

Reis5b

LAND

\*Reis6

Hvordan overnattet du der?

HVIS FLERE OVERNATTINGSSTEDER, VELG DET SOM SAMSVARER MED HOVEDFORMÅLET MED REISEN.

NB: LEGG MERKE TIL RULLEFELT FOR Å FÅ SE RESTEN AV SVARALTERNATIVENE

- 37. HOTELL/LEILIGHETSHOTELL
- 38. PENSJONAT/GJESTGIVERI/KRO/MOTELL/FJELLSTUE
- 39. BED & BREAKFAST/LOSJIHUS/GÅRDSINNKVARTERING
- 40. CAMPINGPlass: TELT/CAMPINGBIL/CAMPINGVOGN
- 41. CAMPINGPlass: HYTTE
- 42. HYTTER/LEILIGHETER I HYTTEGREND
- 43. BÅTHAVN: FRITIDSBÅT
- 44. VANDRERHJEM/UNGDOMSHERBERGE/INTERNAT/FIRMAFERIEBOLIGER
- 45. HELSEINSTITUSJON (IKKE MED HOTELLTJENESTER)
- 46. ARBEIDS- OG FERIELEIR/LEIRSTEDER/UBEMANNED E TURISTHYTTER
- 47. ANDRE MÅTER BETALT FOR
- 48. BÅT/FERGE/BUSS/TOG/FLY
- 49. LEID ROM I FAMILIEHUS

50.LEID PRIVATEID FERIEBOLIG FRA INDIVIDUELLE ELLER VIA FORMIDLER  
51.EGEN FERIEBOLIG, INKL FERIEBOLIG LEID PÅ ÅREMÅL OG TIMESHARE-BOLIG  
52.HJEMME HOS SLEKTNINGER/VENNER ELLER I DERES FERIEBOLIGER -  
VEDERLAGSFRITT  
53.OVERNATTING I CAMPINGBIL/CAMPINGVOGN/TELT/FRITIDSBÅT/I  
FRILUFT/PRIVATBIL O.L. PÅ IKKE ORGANISERTE STEDER  
54.ANDRE MÅTER IKKE BETALT FOR

*Innenlandsreiser (januar-mars) + utenlandsreiser i januar og februar*

\*Reis7

Hvor mye brukte du totalt på denne turen?  
Både reiseutgifter, overnatting, mat og andre vare- og tjenestekjøp i forbindelse med reisen skal tas med. Ta med både de utgiftene du selv dekket og det andre eventuelt betalte for deg.

:1..x KRONER

MED TJENESTER TENKER VI PÅ ULIKE SERVICETILBUD SOM FRISØRTIME, TANNLEGETIME, SERVICE PÅ BIL ETC.

*Utenlandsreiser i mars*

\*Reis7

Hvor mye brukte du totalt på denne turen?  
Både reiseutgifter, overnatting, mat og andre vare- og tjenestekjøp i forbindelse med reisen skal tas med. Ta med både de utgiftene du selv dekket og det andre eventuelt betalte for deg.

:1..x KRONER

MED TJENESTER TENKER VI PÅ ULIKE SERVICETILBUD SOM FRISØRTIME, TANNLEGETIME, SERVICE PÅ BIL ETC.

BELØPET OPPGIS I NORSKE KRONER

Reis7a

Betalte du hele eller deler av beløpet med betalings- eller kredittkort?  
JA/NEI

Reis7b

Hvor mye ble betalt med betalings- eller kredittkort?  
:1..x KRONER  
BELØPET OPPGIS I NORSKE KRONER

Reis7c

Gjorde du noe innkjøp av tjenester på denne turen?  
Med tjenester tenker vi på ulike servicetilbud som frisørtime, tannlegetime, service på bil etc.  
JA/NEI

Reis7d

Hvor stort beløp brukte du til kjøp av tjenester?  
:1..x KRONER  
BELØPET OPPGIS I NORSKE KRONER

*For innenlandsreiser*

\*Reis8

HVIS IKKE FLERE LIKE TURER - TRYKK < ENTER >

HAR IO VÆRT PÅ FLERE HELT LIKE TURER? OPPGI I SÅ FALL ANTALL I TILLEGG TIL DENNE.

MED LIKE TURER MENES AT HOVEDFORMÅL, ANTALL OVERNATTINGER, REISEMÅL, OVERNATTINGSMÅTE OG PRIS MÅ VÆRE LIK, F.EKS. HVIS IO REISER PÅ HYTTA SI MANGE HELGER!

DU Fyller i så fall bare ut startdato for de andre reisene av samme slag - TRYKK BARE < END > MELLOM HVER.

Videre2

Trykk <1> for å fortsette

## GRENSEHANDEL

\*Gren1

Nå følger noen spørsmål om handling i utlandet i forbindelse med dagsturer. Reiste du på dagstur eller handletur til Sverige, Danmark, Finland, Russland eller andre land i løpet av perioden 1. april til 30. juni i år?  
JA/NEI

DET ARRANGERES DAGSTURER TIL PARIS, LONDON OG BERLIN OG KANSKJE OGSÅ ANDRE STEDER I EUROPA. SLIKE DESTINASJONER SKAL OGSÅ REGNES MED.

Hvis Ja på Grens1:

Gren2

Hvor mange slike turer foretok du i løpet av denne perioden?  
DAGSTUR ELLER HANDLETUR TIL SVERIGE, DANMARK, FINLAND, RUSSLAND ELLER ANDRE LAND I PERIODEN 1. APRIL - 31. JUNI  
ANTALL TURER

Gren3

Hvor mange slike turer foretok du i juni måned?  
DAGSTUR ELLER HANDLETUR TIL SVERIGE, DANMARK, FINLAND, RUSSLAND ELLER ANDRE LAND I PERIODEN 1.MARS - 31. MARS.  
ANTALL TURER

Hvis Grens3>0 => for hver reise

Gren4 - Grens9 repeteres for hver reise (maks 10 reiser). Tur[1-10]

Gren4

Tekst 1. ved flere reiser: Vi tar dagsturene i mars tur og orden og starter med den første.  
Tekst neste reiser: Vi fortsetter så med den ^[nr.] dagsturen

Hvilket land reiste du til?

SVERIGE  
DANMARK  
FINLAND  
RUSSLAND  
ANNET LAND

Dersom Gren4=annet land

Gren4s

Hvilket annet land?

\*Gren5

Hvilket sted reiste du til?  
HVIS IO HAR VÆRT INNOM FLERE STEDER, OPPGIS NAVNET PÅ DESTINASJONSSTED, EV. LENGSTE STOPPESTED  
Trykk <Backspace> for å velge riktig sted

Dersom Gren5=annet sted

Gren5s

Annet sted?

\*Gren6

Hvor mye brukte du totalt på denne turen? Ta med alle vare- og tjenestekjøp tilknyttet privat husholdning. Varer kjøpt i utlandet og konsumert utenfor norsk jord skal også tas med.

:1..X KRONER

MED TJENESTER TENKER VI PÅ ULIKE SERVICETILBUD SOM FRISØRTIME, TANNLEGETIME, SERVICE PÅ BIL ETC.

INNkjØP I NORGE PÅ VEI TIL ELLER FRA UTLANDET SKAL IKKE TAS MED.  
BELØPET OPPGIS I NORSKE KRONER

Gren7a

Betalte du hele eller deler av innkjøpet med betalings- eller kredittkort?

JA/NEI

\*Gren7b

Hvor mye ble betalt med betalings- eller kredittkort?

:1..x KRONER

BELØPET OPPGIS I NORSKE KRONER

Gren8a

Gjorde du noe innkjøp av tjenester på denne turen ?

Med tjenester tenker vi på ulike servicetilbud som frisørtime, tannlegetime, service på bil etc.

JA/NEI

Gren8b

Hvor stort del av beløpet gikk til innkjøp av tjenester?

:1..x KRONER

BELØPET OPPGIS I NORSKE KRONER

## HOLDNING TIL INNVANDRERE

Innv1a

Nå følger noen spørsmål om innvandring og innvandrere. Først noen påstander. Vil du for hver av de følgende påstandene si om du er helt enig, nokså enig, nokså uenig eller helt uenig?

Innvandrere flest gjør en nyttig innsats i norsk arbeidsliv.

Helt enig

Nokså enig

BÅDE OG

Nokså uenig

Helt uenig

Innv1b

Innvandrere flest misbruker de sosiale velferdsordningene.

Helt enig

Nokså enig

BÅDE OG

Nokså uenig

Helt uenig

Innv1c

Innvandrere flest beriker det kulturelle livet i Norge.

Helt enig

Nokså enig

BÅDE OG

Nokså uenig

Helt uenig

Innv1d

Innvandrere flest er en kilde til utrygghet i samfunnet.

Helt enig

Nokså enig

BÅDE OG

Nokså uenig

Helt uenig

Innv1e

Alle innvandrere i Norge bør ha samme mulighet til arbeid som nordmenn.

Helt enig  
Nokså enig  
BÅDE OG  
Nokså uenig  
Helt uenig

Innv1f

Innvandrere i Norge bør bestrebe seg på å bli så like nordmenn som mulig

Helt enig  
Nokså enig  
BÅDE OG  
Nokså uenig  
Helt uenig

Innv2a1

I de følgende spørsmålene forutsetter vi at innvandreren behersker norsk. Ville du synes det var ubehagelig hvis du eller noen i din nærmeste familie fikk en hjemmehjelp som var innvandrere?  
JA/NEI

Innv2b1

I DE FØLGENDE SPØRSMÅLENE FORUTSETTER VI AT INNVANDREREN BEHERSKER NORSK. Ville du synes det var ubehagelig dersom du fikk en innvandrere som ny nabo?  
JA/NEI

Innv2c1

I DE FØLGENDE SPØRSMÅLENE FORUTSETTER VI AT INNVANDREREN BEHERSKER NORSK. Ville du synes det var ubehagelig dersom du hadde en sønn eller datter som ville gifte seg med en innvandrere?  
JA/NEI

Innv3

Så et spørsmål om flyktningers adgang til Norge. Sammenliknet med i dag, bør det bli lettere for flyktninger og asylsøkere å få opphold i Norge, bør det bli vanskeligere, eller bør adgangen til å få opphold være som i dag?  
Lettere  
Vanskeligere  
Som i dag

Innv4a

Har du selv kontakt med innvandrere som bor i Norge, f.eks. på jobben, i nabolaget, blant venner eller familie?  
JA/NEI

*Hvis Innv4a=ja (stilles Innv4b-e):*

Innv4b

I hvilke sammenhenger har du kontakt med innvandrere som bor i Norge?  
FLERE SVAR TILLATT  
På jobben  
I nabolaget  
Venner og kjente  
I nær familie  
På annen måte

Innv4c

Hvor mange innvandrere har du kontakt med?  
1  
2-4  
5-10  
Flere enn 10

## RØYKEVANER

Tob1

Så kommer det noen spørsmål om røyking. Hender det at du røyker?  
Ja/Nei

Hvis Tob1 = Ja

Tob2

Røyker du daglig eller av og til?  
5. Daglig  
6. Av og til

## VEDFYRING

Så noen spørsmål om vedforbruk.

ALLE

Ved1 Har DU/DERE fyrst med ved i boligen din i perioden 1. juli 2004 til og med 30. juni 2005?

JA

NEI (gå til arb1)

HVIS JAI ved1

\*Ved2

Hva slags ildsted bruker DU/DERE mest til vedfyring i din bolig? Er det...

åpen peis

lukket peis, peisovn, vedovn eller kakkellovn,  
eller noe annet?

HVIS Ved2 = ANNET

Ved2Sp Spesifiser ildsted

HVIS IKKE ÅPEN PEIS

Ved2a

Hvor gammel er [LUKKET PEIS, PEISOVN, VEDOVN ELLER  
KAKKELOVN/ILDSTEDET]? Er den fra...

før 1940,

perioden 1940-1989,

perioden 1990-1997,

1998 eller senere

Ved3

Vi vil gjerne vite hvor mye ved DU/DERE har brukt i perioden 1. juli 2004 til og med 30. juni 2005? Du kan oppgi svaret i sekker, favner eller stabler.

Sekker

Favner

Vedstabel

HVIS SEKKER I Ved3

Ved5

Hvilken sekkestørrelse brukte DU/DERE? Var det 40 liters, 60 liters, 80 liters eller 100 liters sekker? **DERSOM SEKKENE ER KJØPT PÅ BENSINSTASJON, ER DET SNAKK OM 40-LITERS SEKKER. DERSOM SEKKENE ER KJØPT FRA EN BONDE ELLER VEDFORHANDLER, ER VANLIG SEKKESTØRRELSE 60 TIL 80 LITER.**

40 liter

60 liter

80 liter

100 liter

Annen sekkestørrelse

HVIS Ved5 = 'Annen sekkestørrelse  
Ved5Ann  
Hvilken annen sekkestørrelse?  
OPPGI I LITER

HVIS 40 LITER I Ved5  
Ved4a  
Hvor mange 40 liters sekker ved har DU/DERE brukt i boligen i perioden 1. juli 2004 til og med 30. juni 2005? BRUK PUNKTUM SOM DESIMALSKILLETEGN - VED HELE SEKKER TRENGER DU IKKE Å SKRIVE INN DESIMAL.

HVIS 60 LITER I Ved5  
Ved4b  
Hvor mange 60 liters sekker ved har DU/DERE brukt i boligen i perioden 1. juli 2004 til og med 30. juni 2005? BRUK PUNKTUM SOM DESIMALSKILLETEGN - VED HELE SEKKER TRENGER DU IKKE Å SKRIVE INN DESIMAL.

HVIS 80 LITER I Ved5  
Ved4c  
Hvor mange 80 liters sekker ved har DU/DERE brukt i boligen i perioden 1. juli 2004 til og med 30. juni 2005? BRUK PUNKTUM SOM DESIMALSKILLETEGN - VED HELE SEKKER TRENGER DU IKKE Å SKRIVE INN DESIMAL.

HVIS 100 LITER I Ved5  
Ved4d  
Hvor mange 100 liters sekker ved har DU/DERE brukt i boligen i perioden 1. juli 2004 til og med 30. juni 2005? BRUK PUNKTUM SOM DESIMALSKILLETEGN - VED HELE SEKKER TRENGER DU IKKE Å SKRIVE INN DESIMAL.

Hvis Annen sekkestørrelse i Ved5  
Ved4e  
Hvor mange [SEKKESTØRRESLE I VED5]har DU/DERE brukt i boligen i perioden 1. juli 2004 til og med 30. juni 2005?

HVIS FAVNER I Ved3  
Ved6  
Hvor mange favner ved har DU/DERE brukt i boligen i perioden 1. juli 2004 til og med 30. juni 2005? 1 FAVN = 2,4 KUBIKKMETER ELLER 24 SEKKER PÅ 100 LITER. BRUK AV INNTIL 2 DESIMALER ER MULIG - HUSK DA Å SKILLE MED PUNKTUM. VED HELE FAVNER TRENGER DU IKKE Å SKRIVE INN DESIMALER.

HVIS VEDSTABEL I Ved3  
Ved7a  
Hvor bred var vedstabelen DU/DERE brukte? HVIS VEDSTABELEN ER STABLET I FLERE REKKER SKAL MAN REGNE ALLE REKKENE VEDSTABELENS BREDDEN I CENTIMETER

HVIS VEDSTABEL I Ved3  
Ved7b  
Hvor høy var vedstabelen DU/DERE brukte? HVIS VEDSTABELEN ER STABLET I FLERE REKKER SKAL MAN REGNE ALLE REKKENE VEDSTABELENS HØYDE I CENTIMETER

HVIS VEDSTABEL I Ved3  
Ved7c  
Hvor lange var vedkubbene DU/DERE brukte? HVIS VEDSTABELEN ER STABLET I FLERE REKKER SKAL MAN REGNE ALLE REKKENE VEDKUBBENES LENGDE I CENTIMETER



Ved8a

Fyrte DU/DERE med ved i boligen din i perioden 1. april til 30. juni 2005?

JA  
NEI

Ved8b

Vi ønsker å vite hvor mye ved som ble brukt i perioden 1. april til og med 30. juni 2005

IO BRUKT:

^SEKK40  
^SEKK60  
^SEKK80  
^SEKK100  
^SEKKANNEN  
^ANTFAVN  
^VEDSTAB

Ønsker å oppgi i...

^40 LITER  
^60 LITER  
^80 LITER  
^100 LITER  
^ANNEN LITER

Ved8Seka

Hvilken sekkestørrelse ble da brukt?

^40 LITER  
^60 LITER  
^80 LITER  
^100 LITER  
^ANNEN LITER

Ved8Sekb

Hvor mange sekker (^VED8SEKB LITERS) ble brukt i denne perioden?

IO BRUKT:

^ANTTYPSEKK40  
^ANTTYPSEKK60  
^ANTTYPSEKK80  
^ANTTYPSEKK100  
^ANTTYPSEKKANNEN  
^ANTFAVN  
^VEDSTAB

BRUK PUNKTUM SOM DESIMALSKILLETEGN -  
VED HELE SEKKER TRENGER DU IKKE Å SKRIVE INN DESIMAL.

Ved8Favn

Hvor stor andel av favn(er) ble brukt i perioden 1. april til og med 30. juni 2005?

IO brukt:  
^ANTALLFAVN

Oppgi svar i prosent

Ved8Stab

Hvor stor andel av vedstabelen ble brukt i perioden 1. april til og med 30. juni 2005?

IO BRUKT:  
^VEDSTABEL

OPPGI SVAR I PROSENT

Ved8Sps

Kan du oppgi hvor mye ved som ble brukt i denne perioden?

Oppgi helst i :  
- antall sekker og sekkestørrelse, eller

- antall favner, eller
- stabelstørrelse (cm bredde, cm lengde) og vedkubbenes lengde

## ARBEIDSFORHOLD

Arb1

Vi går så over til noen spørsmål om arbeid. Utførte du inntektsgivende arbeid i minst 1 time i forrige uke? Regn også med arbeid som familiemedlem uten fast avtalt lønn på gårdsbruk, i forretning og i familiebedrift ellers.

JA/NEI

Hvis Arb1 = nei:

Arb1b

Har du inntektsgivende arbeid som du var borte fra i forrige uke?  
JA/NEI

\*Arb2

Hvor mange timer arbeider du vanligvis i uka i inntektsgivende arbeid? Regn med overtidstimer, men ikke timer som skal avspaseres.  
VI ØNSKER Å VITE SAMLET ARBEIDSTID FOR HOVEDARBEID OG EVENTUELT BIYRKE.

EVENTUELLE HALVE TIMER RUNDES OPPOVER. FOR EKSEMPEL REGISTRERES 37,5  
TIMER SOM 38

:1..x

\*Arb3

De følgende spørsmålene gjelder ditt hovedyrke. Er den virksomheten du arbeider i...

- 11...et personlig eid firma
- 12...et aksjeselskap, organisasjon eller lignende
- 13...kommunal virksomhet
- 14...fylkeskommunal virksomhet
- 15...statlig virksomhet

\*Arb4

Hvilken av disse næringene tilhører denne virksomheten? HVIS DERE IKKE FINNER NOE SOM PASSER BLANT SVARALTERNATIVENE NEDENFOR, MARKER MED <9> FOR ANNEN NÆRING OG SPESIFISER I NESTE SPØRSMÅL.

- 20.Jordbruk, skogbruk
- 21.Fiske, fangst
- 22.Håndverk, industri, bergverk, bygg og anlegg
- 23.Handel, bank, forsikring
- 24.Privat tjenesteyting, f eks hotell, restaurant, Frisør, rengjøring
- 25.Luft-, sjø- og landtransport, post, telegraf, telefon
- 26.Offentlig administrasjon i kommune, fylke eller stat
- 27.Undervisning, forskning
- 28.Offentlig tjenesteyting, politi, forsvar, helsevesen, kirker
- 29.Annen næring

Hvis Arb4 = 9

Arb4Sp

Hvilken annen næring er dette?

\*Arb5

Hva er ditt hovedyrke i denne virksomheten?

Arb5\_Kod

TRYKK <BACKSPACE> FOR Å VELGE YRKESKODE

Arb5b

Har du en ledende stilling?

Arb6

Arbeider du i ditt hovedyrke som...  
7. ..selvstendig  
8. ..ansatt  
9. ..eller som familiemedlem uten fast avtalt lønn

\*Arb7

Passer noen av disse beskrivelsene for deg? **HVIS INGEN AV  
BESKRIVELSENE PASSER, TRYKK <ENTER>**  
17.Mottar AFP eller annen førtidspensjon  
18.Mottar vanlig alderspensjon  
19.Mottar etterlattepensjon  
20.Mottar uførepensjon  
21.Mottar overgangsstønad til enslige forsørgere  
22.Går på skole eller studerer minst 10 timer pr. uke  
23.Arbeidsledig de tre siste månedene  
24.Er inne til 1.-gangs militær- eller siviltjeneste

Arb8

Omtrent hvor mange timer bruker du vanligvis til husarbeid per uke?  
Som husarbeid regner vi aktiviteter som matlaging, rengjøring, vask  
og stell av tøy, men ikke pass av barn eller syke.  
**TID TIL INNKJØP AV MATVARER REGNES IKKE MED.**  
13.Under 5 timer  
14.5- 9 timer  
15.10-19 timer  
16.20-29 timer  
17.30-39 timer  
18.40 timer og over

## INNTEKT

\*EgenInn

Hvor stor var din egen brutto inntekt i 2004? Med brutto inntekt  
menes inntekt før fradrag og skatt er trukket fra. Rund av til  
nærmeste 1000 kr. **HAR IO PROBLEMER MED Å SVARE, BE OM SVAR I NÆRMESTE  
10 000 KR. HVIS INGEN INNTEKT, MARKER MED 0.**  
:0..x

HusInn

Hva vil du anslå husholdningens samlede brutto inntekt til i 2004?  
Rund av til nærmeste 1000 kr. **HAR IO PROBLEMER MED Å SVARE, BE OM  
SVAR I NÆRMESTE 10 000 KR. HVIS INGEN INNTEKT, MARKER MED 0.**  
:0..x





# Instruks

Orientering og veiledning for intervjuere

## Undersøkelse om reise og teknologi

3. kvartal 2005

Produktnummer 5234-3

29.06.2005

### INNHold

<b>1. Orientering om undersøkelsen .....</b>	<b>124</b>
1.1 Bakgrunn og formål .....	124
1.2 Faglig ansvarlige seksjoner og institusjoner .....	124
1.3 Hva handler undersøkelsen om? .....	124
<b>2. Gjennomføring av undersøkelsen .....</b>	<b>125</b>
2.1 Utvalg .....	125
2.2 Intervjutid .....	125
2.3 Innsamlingsmetode: Telefon .....	125
2.4 Incitamenter .....	125
2.5 Innsamlingsperiode .....	125
2.6 IO-brev og noteringshefte, påminningsbrev og foresattebrev .....	125
2.7 IO-lista .....	126
2.8 Forberedelsestid .....	126
2.9 Registerkoblinger .....	126
2.10 Sporing .....	126
2.11 Frafall og avgang .....	126
2.12 Innledningsteksten .....	127
<b>3. Enkeltspørsmål .....</b>	<b>127</b>
3.1 Bosted og husholdning .....	127
3.2 Reiser med minst 1 overnatting .....	128
3.3 Grensehandel .....	129
3.4 Innvandring .....	129
3.6 Vedfyring .....	129
3.5 Arbeid .....	130
3.6inntekt .....	130

### Prosjektgruppe

Intervjuerkontakt:	Kari Grøholt	21 09 46 65
Programmering:	Berit Svanøe-Hafstad	21 09 44 76
Utvalgstrekkning:	Thore Nafstad-Bakke	21 09 49 80
Prosjektleder:	Hanne Cecilie Hougen	21 09 44 50

# NB! NY TEKST ETTER 2. KVARTAL STÅR I BLÅTT

## 1. Orientering om undersøkelsen

### 1.1 Bakgrunn og formål

Denne undersøkelsen er kvartalsvis og temaene er fortrinnsvis knyttet til samferdsel og reiseliv. Formålet med undersøkelsen er å kartlegge nordmenns reise- og feriemønster, handling på dagsturer til utlandet.

For å videreføre tidligere offisiell statistikk samlet inn av SSB gjennom de kvartalsvise Omnibus-undersøkelsene, omfatter undersøkelsen også andre temaer. I dette kvartalet er de faste røykespørsmålene med, samt spørsmål om innvandring og vedfyring. Det er av samfunnsøkonomiske grunner at vi samler inn dette i denne undersøkelsen. Skulle disse inngått i egen undersøkelse ville det blitt uforholdsmessig dyrt.

I tillegg inngår en fast sekvens med bakgrunnsspørsmål som omfatter bosted, arbeidsforhold, inntekt, sivilstand og husholdningssammensetning.

Resultatene fra undersøkelsen blir brukt i SSBs egne publikasjoner, samt i forskning og undervisning. I Statistisk årbok (2004) finner vi følgende basert på undersøkelsen: Røykevaner (Tabell/figur 103-104-105-106), reisevaner (Tabell 17) og andel samboere og gifte (Tabell 61).

### 1.2 Faglig ansvarlige seksjoner og institusjoner

- SSB, Seksjon for samferdsels- og reiselivsstatistikk: Reisevaner og ferieturer
- SSB, Prosjektet Utenrikstransaksjoner/Seksjon for samferdsel- og reiselivsstatistikk: 'Grensehandel'
- SSB, Seksjon for miljøstatistikk: Vedfyring
- SSB, Seksjon for demografi og levekårsforskning: Innvandring, samboerstatistikk
- Sosial og helsedirektoratet, avdeling tobakk: Røyking

### 1.3 Hva handler undersøkelsen om?

**Reiser:** Vi kan gjennom denne statistikken si noe om hvor mye nordmenn overnatter borte fra hjemmet, hvor de reiser og hvor mye penger som går med til reising i den norske befolkning. Dette er viktige tall for alle i reiselivsbransjen.

**Handling på dagsturer til utlandet:** Disse dataene brukes til å beregne omfanget av grensehandel og annen handel på dagsturer til utlandet, og inngår i Nasjonalregnskapet.

**Vedfyring:** Dataene brukes til å beregne omfanget av vedfyring på landsbasis.

**Innvandring:** Datene brukes til å kartlegge hvordan oppfatningen av innvandring og innvandrere utvikler seg over tid. Tallene er viktige for offentlige myndigheter og for den offentlige debatten om temaet.

**Bakgrunnsspørsmålene om sivilstatus, husholdning og arbeid** benyttes i analysene av nordmenns reise- og handlemønster. I tillegg benyttes de til selvstendig statistikk i SSBs samboerstatistikk.

I bakgrunnsspørsmålene, inngår også **spørsmål om daglig røyking**. Disse benyttes til å kartlegge hvordan røykevanene i den norske befolkning utvikler seg over tid. I SSB har vi kartlagt folks røykevaner siden 1973.

## 2. Gjennomføring av undersøkelsen

### 2.1 Utvalg

Til undersøkelsen er det trukket et utvalg på 2000 personer i alderen 16–79 år per 31.12.04. Oversikten nedenfor viser aldersfordelingen i utvalget.

#### *Aldersfordeling i utvalget*

Aldersgrupper	Antall personer
16-19 år	133
20-29 år	330
30-39 år	407
40-49 år	378
50-59 år	350
60-69 år	230
70-79 år	172

### 2.2 Intervjutid

Intervjutiden er beregnet til ca. 13 minutter i gjennomsnitt. Men det varierer selvfølgelig avhengig av hva man svarer på de ulike spørsmålene. Noen vil få ganske korte, mens andre kan få lengre intervju avhengig av antall reiser, samt vedforbruk.

### 2.3 Innsamlingsmetode: Telefon

Som de foregående omnibusundersøkelsene skal denne undersøkelsen gå som telefonintervju. Dere skal likevel foreta besøksintervju, dersom IO ikke har telefon, eller det er nødvendig for å unngå frafall. Hvis dere er i tvil om det er riktig å foreta besøk, kontakt intervjukontakt eller planlegger.

### 2.4 Incitament

Alle IO som blir intervjuet er med på trekningen av 5 gavekort til 1000,- kroner.

### 2.5 Innsamlingsperiode

Datainnsamlingen foregår fra 4. juli til 6. august. Feltperioden er 5 uker. **NB! Dere skal starte i løpet av den første uka, slik at både dere og IO får hele feltperioden til rådighet.**

### 2.6 IObrev og noteringshefte, påminningsbrev og foresattebrev

#### 2.6.1 Utsending av IO-brev og noteringshefte

Som vanlig ble IObrevet sendt ut en måned i forvegen (se vedlegg), dvs. i slutten av mai, sammen med et noteringshefte. Formålet med denne utsendingen er å utstyre IO med noteringsheftet før referanseperioden på grensehandel tar til. På denne måten kan altså IO ta med seg noteringsheftet på tur og notere underveis i stedet for å komme fram til beløp i ettertid.

#### 2.6.2 Utsending av påminningsbrev og brev til foresatte

I uka før oppstart sendte vi ut et påminningsbrev (se vedlegg). Samtidig sendte vi brev til foresatte for IO under 18 år (se vedlegg). **Det er ingen brosjyre for denne undersøkelsen.**

Noen IObrev med noteringshefter kom i retur pga. feil adresse. Disse har altså ikke fått noteringshefte og dette ordinære IO-brevet, men et IObrev uten noteringshefte (se vedlegg) istedenfor. **Dette er det samme brevet dere har fått til utsendelse.**

## 2.7 IO-lista

I feltet **kontaktperiode** på IO-lista kan enten stå blankt eller med en av følgende merknader:

1. 'Ikke not.hefte' hvis IO ikke har mottatt noteringshefte (jf. pkt 2.6.2).
2. \* - stjerne - (men denne er kun til bruk for oss på kontoret).<sup>8</sup>

## 2.8 Forberedelsestid

Følgende gjelder for instrukslesing og prøveintervju:

- Intervjuere som hadde undersøkelsen i 1. kvartal får godtgjort 20 minutter
  - Intervjuere som ikke har hatt reise- og ferieundersøkelsen, får godtgjort 1 time og 15 minutter
- Godtgjørelsen påføres av kontoret.

## 2.9 Registerkoblinger

Hovedargumentet for å benytte registerkoblinger er at vi slipper å stille en del spørsmål, og dermed sparer vi både tid og penger. I tillegg oppnår vi bedre datakvalitet.

I henhold til Personopplysningsloven (POL) er vi pålagt å oppgi hvilke data som hentes fra register. Vi gjør dette i IO-brevet. Hvis IO ikke har lest brevet og du må gjengi innholdet, er det viktig at også disse opplysningene tas med. Det er slik vi innhenter samtykke til å foreta registerkoblinger. I denne undersøkelsen kobler vi på utdanningsfagfelt og -nivå. SSB har utarbeidet retningslinjer for kobling av ulike datakilder for statistiske formål, som er i overensstemmelse med POL. Ifølge disse retningslinjene kan opplysningene bare brukes til å lage statistikk, dvs. en bare kan gi opplysninger for grupper ikke enkelt personer.

## 2.10 Sporing

For de IO vi mangler riktig adresse/telefonnummer på, er det viktig at hver og en gjør det dere kan for å spore opp IO. For at vi skal få vite hvilke informasjonskilder dere benytter for å spore opp IO, er det viktig at dere markerer for hva dere har prøvd i høyre spalte i "All informasjon", og at dere gir nøyaktig tilleggsinformasjon. Hvis dere ikke lykkes med å spore kontakter dere kontoret/feltvakten for å få hjelp.

## 2.11 Frafall og avgang

I frafalls- og avgangsregistreringen er det viktig at dere kjenner forskjellen på **frafall** og **avgang**. Her hører institusjonsbeboere med i utvalget. Hvis de av ulike årsaker ikke deltar, må dere finne den passende frafallsårsak. Her er kodene som gjelder under frafall, avgang og overføringer:

### Frafall (alternativ 3 i Innled):

- 11 - IO har ikke tid nå
- 12 - IO ønsker ikke å delta
- 13 - IO deltar ikke av prinsipp
- 14 - Andre nekter for IO

- 21 - Kortvarig sykdom
- 22 - Langvarig sykdom
- 23 - Sykdom / dødsfall i IOs familie, annen uforutsett hendelse
- 24 – Språkproblemer, sykdom e.l.

- 31 - Midlertidig fravær pga. skolegang/arbeid

### Avgang (alternativ 4 i Innled):

- 91 - IO død
- 92 - Bosatt i utlandet minst 6 mnd.

### Overføring (alternativ 2 i Innled):

- 80 - IO flyttet til annet område
- 81 - Kjenner IO
- 82 - Intervjuer kapasitetsproblemer,

---

<sup>8</sup> Alle IO som ikke fikk påført telefonnummer ved den automatisk påkoblingen har en \* (stjerne) i kontaktperiode.



- 32 - Midlertidig fravær pga. ferie e.l.
- 33 - Finner ikke adressen/boligen
- 34 - Ikke telefon / for kostbart, for langt å reise
- 35 - IO ikke å treffe av andre årsaker

41 - Andre frafallsgrunner

For en del **overføringer** og **fracfall** må dere besvare et ekstra spørsmål om hvordan du har forsøkt å spore opp IO. Hensikten med dette er at intervjuere som overtar IO skal få vite hva som er gjort, slik at arbeidet deres blir lettere. Det skal alltid gis informasjon i feltet ”**SpsOppflg.**”. Informasjonen skal være slik at den kan hjelpe de som skal drive oppfølging. Bruk stikkord. Dersom IO er midlertidig fraværende, bør det gis opplysning om at IO kan kontaktes senere, og helst når, med tanke på evt. oppfølging etter intervjuperioden.

IO som bor utenlands i forbindelse med arbeid eller skolegang ut over 6 måneder, og permanent utflyttede skal registreres som avgang med kode 92.



## 2.12 Innledningsteksten

Det er ikke lagt inn noen ferdig formulert innledningstekst, da vi mener dere kan stå fritt i forhold til hvordan dere gjør avtaler med IO. Som vanlig gjelder det at dere henviser til IO-brevet.

Det er viktig at IO har forståelse for hvordan intervjuet skal foregå. Ved oppstart av intervjuet, kan du gjerne bruke dette avsnittet:

*«...Først vil jeg gjerne si noe om intervjumetoden vi bruker. Spørsmålene jeg skal stille, kommer fram på pc-en. Det er viktig at alle som er med i undersøkelsen får de samme spørsmålene stilt på samme måte. Vi må gjøre det slik for å kunne sammenligne de svarene vi får. Denne undersøkelsen inneholder spørsmål om flere ulike tema. Det er vanskelig å lage spørsmål som passer like godt for alle. Men jeg er takknemlig hvis du vil svare så godt du kan, selv om det skulle komme et spørsmål som du ikke synes passer så godt.»*

## 3. Enkeltspørsmål

Vær restriktiv med å bruke kategoriene ”vet ikke” og ”nekter” hvis de ikke spesielt står i spørsmålsteksten. Prøve alltid å få IO til å gi et annet svar. Når IO likevel svarer ”vet ikke” eller nekter å svare, pass da på at du bruker riktig tast  eller ”F8” for ”vet ikke” og  eller ”F9” for ”nekting”.

### 3.1 Bosted og husholdning

#### Tettbygd

Avstanden mellom husene skal normalt ikke overstige 50 meter. Det kan være et skjønnsmessig avvik ut over 50 meter mellom husene i områder som ikke skal eller kan utbygges (parker, idrettsanlegg, industriområder, elver eller dyrkbare områder). Husklynger som naturlig hører med til tettsteder tas med inntil en avstand på 400 meter fra tettstedskjernen.

#### Siv

Merk at koden for **gift/registrert partner** ikke skal brukes for samboere som har samboerkontrakt. Registrert partnerskap innebærer en offisiell ”ekteskapsinngåelse” mellom personer av samme kjønn. I kategorien ”samboere” ønsker vi å fange opp personer som lever sammen i et parforhold og som selv oppfatter seg som ”samboere”. Vi er altså ute etter IOs subjektive oppfatning av seg selv og sitt parforhold.

For å falle inn under kategorien ”samboere” må man i prinsippet **bo** sammen. I noen tilfeller kan man likevel akseptere at samboere for en kortere periode (inntil 3 mnd.) ikke bor sammen, for eksempel på grunn av jobb- eller studiesituasjon.

#### SivStat

Her skal du registrere IOs formelle sivile status.

### **Antpers**

Her skal vi ha en oversikt over IOs kosthusholdning. I feltet for "antall personer" skal antall personer inkludert IO registreres. Med kosthusholdning mener vi personer som har felles matbudsjett. Kosthusholdningen skal også omfatte løsjerende og arbeidshjelp, hvis disse personene har felles matbudsjett med de andre i husholdningen. Skoleelever under 18 år skal alltid regnes til kosthusholdningen, selv om de er borte på skole/studiested.

### **Ugifte borteboende studenter 18 år og eldre:**

Ugifte studenter som oppfyller kravene til borteboerstipend skal registreres som bosatt på studiestedet dersom utdanningen varer mer enn 6 måneder. Studenter skal regnes som fast bosatt i foreldrehjemmet dersom de bor hjemme minst 4 dager pr. uke.

### **Vernepliktige, fengslede og personer innlagte på sykehus:**

Vernepliktige, fengslede og innlagte på sykehus regnes som del av den husholdningen de tilhørte før tjenesten/oppholdet begynte.

### **Slektskapskode for fosterbarn:**

For registrering av fosterbarn brukes kode 15 (alternativt 14 hvis barnet er slektning av IO).

### **AntBarn**

Her skal bare barn som ikke er med i husholdningsoversikten registreres.

## **3.2 Reiser med minst 1 overnatting**

**Reis1** - I disse spørsmålene er det bare snakk om reiser i løpet av de **tre månedene april, mai og juni**. Reiser mellom hjemsted/arbeidssted (pendling) skal ikke regnes med som yrkesreiser. Dette gjelder også reiser f.eks. til Nordsjøen hvis dette er IOs arbeidssted. Personer som har "selve reisen" som arbeidssted, som f. eks langtransportsjåfører, skal heller ikke regnes med. Sykehusopphold, fengselsopphold og rutinemessige besøk til syke/invalidede familiemedlemmer/slektninger skal ikke tas med. Egenbetalte og frivillige rekreasjonsreiser som IO har foretatt, skal imidlertid regnes som feriereise.

**Reis2** - Hvis IO ikke husker den nøyaktige datoen for når reisen startet, spør etter en omtrentlig dato. Svarer IO starten av måneden registreres den 5., midten av måneden den 15. og slutten av måneden den 25. Har IO hatt flere reiser i tre-månedersperioden, begynn med den første, så den andre osv.

**Reis3** - Andre privatreiser kan være reiser der hovedformålet f.eks. er deltakelse i arrangement som barnedåp, konfirmasjoner, bryllup, begravelse eller for å ordne private forretninger.

**Reis5** - Du skal for hver reise ha en kode for sted i Norge eller en kode for et sted i utlandet. Har IO overnattet flere steder på samme reise, skal du for hver reise kode det stedet som samsvarer med hovedformålet for reisen. Er overnattingsstedet i Norge, koder du det **fylket** reisen gikk til. Har IO overnattet på reise i Norge, altså ikke noe bestemt sted som kan karakteriseres som hovedformål, velger du kode 22.

Har IO overnattet i utlandet, skriver du inn land i full tekst og koder landet. Har IO bare hatt overnattinger mellom Norge og utlandet, skriver du "på reise mellom Norge og utlandet" (kode 001). Har IO overnattet på reise mellom flere land, skriver du "på reise i flere land (kode 002).

**Reis6** - Har IO benyttet flere ulike overnattingstyper på den samme reisen, velg den typen som samsvarer med hovedformålet med reisen.

**Reis7** - Her skal det bare tas med kostnader som gjelder for IO og ikke for eventuelle andre i reisefølget, selv om det var IO som betalte for dem. IO skal også ta med utgifter til forlystelse og vareinnkjøp. IO kan gjerne oppgi et omtrentlig beløp. IO må oppgi beløpet i norske kroner.

**Reis8** - Helt like turer

**NB! Gjelder nå kun på innenlandsturer!**

En viktig forutsetning for å kunne benytte dette er at turene til IO har vært *helt like*. Det vil si at hovedformål for reisen er lik, antall overnattinger er lik, reisemål, overnattingsmåte og kostnader ved reisen må være nøyaktig det samme for turene. Hvis disse kriteriene er oppfylt, fyller du bare inn antall helt like turer og startdato for de helt like turene. Resten fylles inn automatisk og du trenger bare å trykke *enter* gjennom de ulike spørsmålene som da er fylt inn automatisk. NB: Hvis IO ombestemmer seg angående antall helt like reiser må dere trykke dere tilbake til Reis8 og endre antall like reiser.

### 3.3 Grensehandel

Vi spør om forekomst og antall for **hele perioden 1. april–30. juni** (i grens1 og grens2), og om **detaljerte opplysninger for juni måned** (grens3–8b). Dette siste samsvarer med det som står i noteringshefte.

**Gren1** - Med dagstur til utlandet menes alle reiser uten overnatting, også tjenestereiser. For de som bor nær grensen skal også "svippturer" over grensa regnes med.

**Gren5** - Det er lagt inn 38 relevante steder som faste svarkategorier. I tillegg er det muligheter til å velge "Annet sted" med muligheter til å angi stedet i "fritekst".

**Gren6 - Vare- og tjenestekjøp utenfor norsk jord.** Det er viktig å ikke ta med innkjøp i Norge på vei til eller fra utlandet. Varekjøp på fly, båt (eks. Sandefjord - Strømstad), skal regnes med. Der tjenesten utløser en faktura, skal fakturabeløpet tas med. Det er viktig å kun ta med utgifter til privat bruk som IO selv har betalt for. IO kan runde av, f.eks. til nærmeste hundre kroner. Angi beløpet i norske kroner. Kursen for de vanligste valutaene (pr. 28. juni 2005) er:

NOK/SEK (svenske kroner)	- 84,7
NOK/DKK (danske kroner)	- 106,6
NOK/EURO (euro)	- 7,9
NOK/GBP (britiske pund)	- 11,9
NOK/USD (amerikanske dollar)	- 6,5

**Gren7b** - Vi trenger kun kronebeløp som ble betalt med kort. Kontanter/faktura framkommer som forskjellen.

### 3.4 Innvandring

#### Begrepsavklaringer

Innvandrere er personer med to utenlandsfødte foreldre. Adopterte fra utlandet regnes ikke som innvandrere. I spørsmålene siktes det til innvandrere med ikke-vestlig bakgrunn. Dette opplyses dersom IO ber om en presisering. Ikke-vestlige land omfatter land i Øst-Europa, Asia (inkl. Tyrkia), Afrika og Sør-/Mellom-Amerika.

Flyktninger er en undergruppe av innvandrere. Det er personer som har kommet til landet av fluktgrunner og fått asyl eller opphold på humanitært grunnlag. Noen er overført fra flyktningleirer i utlandet i henhold til avtale med FNs høykommissær for flyktninger; andre har kommet som asylsøkere.

Asylsøkere er personer som søker asyl eller opphold i landet på humanitært grunnlag. Deres søknader er fortsatt til behandling.

### 3.6 Vedfyring

**Ved2** - I tvilstilfeller, dvs at det er peis med dører som kan åpnes og lukkes, ønsker vi å vite om det fyres mest med dørene åpne eller lukket. Fyres det mest med åpne dører velges svaralternativet 1 = 'åpen peis'. Fyres mest med lukkede dører velges svaralternativet 2 = "lukket peis, peisovn, vedovn eller kakkelovn".

### 3.5 Arbeid

**Arb2** - Hvis arbeidstiden varierer fra uke til uke, regner du et gjennomsnitt for arbeidstiden per uke i de siste 4 ukene. IO som har et arbeid som de var borte fra i forrige uke, f.eks. pga. permisjon, ferie eller sykdom, skal oppgi den vanlige arbeidstiden når de er i arbeid.

Hvis man har lønn der overtid er inkludert, skal IO regne med faktisk arbeidstid. Overtid som tas ut i avspasering, skal ikke tas med i antall arbeidstimer. Arbeid som tas med hjem skal tas med i antall arbeidstimer bare hvis man får betalt for arbeidet. Halve timer skal rundes av oppover.

**Arb3** - Svaralternativ 2 omfatter også stiftelser, foreninger og fond.

**Arb4** - Er det tvil om plasseringen, skal du krysse av for "Annen næring" og gi en så god beskrivelse som mulig av næringens art. Hvis IO arbeider i flere ulike næringsgrener, velges den næringen hvor IO for tiden arbeider mest.

**Arb5** - Hvis IO har mer enn ett yrke i bedriften, fører du opp hovedyrket.

**Arb7** - AFP står for "avtalefestet pensjon". Med vanlig alderspensjon mener vi pensjon fra Folketrygden og tjenstepensjon. Etterlattepensjon og uførepensjon kan utbetales gjennom Folketrygden og evt. gjennom arbeidsforhold.

### 3.6 Inntekt

**EgenInn** - IO skal her oppgi sin *bruttoinntekt* i 2004. IOs inntekt inkluderer eventuell lønn fra bi-yrke, fortjeneste ved aksjesalg, boligutleie etc. i tillegg til lønn fra hovedyrket eller hovedarbeidsforholdet. Det er IOs totale inntekt for 2004 vi er ute etter.

**Lykke til med intervjuingen!**

## Vedlegg 2005/4. kv: Informasjonsbrev, noteringshefte, spørreskjema og instruks

Oslo, september 2005

4. kv: IObrev

Saksbehandler: Hanne Cecilie Hougen  
**Seksjon for intervjuundersøkelser**

### Reise- og ferieundersøkelsen

Du er en av 2000 personer som er trukket ut til å delta i Statistisk sentralbyrås Reise- og ferieundersøkelse. En av våre intervjuere vil kontakte deg for et intervju i **oktober** og stille deg spørsmål om reiser du har foretatt i juli–september og om handling på dagsturer til utlandet i september. For å videreføre offisiell statistikk som ble samlet inn gjennom en kvartalsvis samleundersøkelse, omfatter undersøkelsen også andre temaer. Dette gjelder blant annet flere spørsmål om røykevaner og enkelte spørsmål om sysselsetting og vedforbruk.

For å få så nøyaktige opplysninger som mulig, ber vi deg notere detaljer omkring dine reiser i det vedlagte heftet. Heftet kan du benytte som 'huskelapp' under intervjuet. **Blant de som deltar, trekker vi ut fem vinnere av gavekort på kr 1.000,-.**

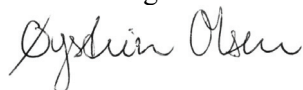
Dere som blir bedt om å delta, er trukket tilfeldig fra Folkeregisteret, og representerer et speilbilde av befolkningen i alderen 16-79 år. Det er frivillig å delta. Du kan når som helst trekke deg fra undersøkelsen og kreve å få opplysningene slettet. Men for at vi skal få gode resultater, er det avgjørende at de som er trukket ut blir med. **Vi kan ikke erstatte deg med en annen.**

### Intervjuerne og alle andre som arbeider i Statistisk sentralbyrå har taushetsplikt.

Undersøkelsen gjennomføres etter lovpålagte regler og vi er underlagt kontroll både fra Datatilsynet og vårt eget personvernombud. For å gjøre intervjuet kortere, vil vi hente inn opplysninger om utdanning fra vårt utdanningsregister. Vi vil aldri offentliggjøre eller videreformidle opplysninger om hva den enkelte har svart. Innen ett år vil opplysningene bli anonymisert, slik at den enkelte ikke kan identifiseres. Intervjueren som ringer, kan fortelle deg hvordan du får bekreftet at vedkommende arbeider for Statistisk sentralbyrå.

Dersom du har noen spørsmål om undersøkelsen, kan du gjerne ringe grønt nummer 800 83 028, eller sende en e-post til [hch@ssb.no](mailto:hch@ssb.no). Generelle spørsmål vedrørende personvern i Statistisk sentralbyrå kan rettes til vårt personvernombud på telefon 21 09 00 00, eller e-post [personvernombud@ssb.no](mailto:personvernombud@ssb.no)

Med vennlig hilsen



Øystein Olsen  
adm. direktør



Ole Sandvik  
seksjonssjef

Saksbehandlar: Hanne Cecilie Hougen  
**Seksjon for intervjuundersøkingar**

## **Reise- og ferieundersøkinga**

Du er ein av 2000 personar som er trekte ut til å delta i Statistisk sentralbyrå si reise- og ferieundersøking. Ein av våre intervjuarar vil kontakte deg for eit intervju i **oktober**. Vi har spørsmål om reiser i juli-september og om handling på dagsturar til utlandet i september. For å vidareføre offisiell statistikk som tidlegare vart samla inn gjennom ei kvartalsvis samleundersøking, omfattar undersøkinga óg andre tema. Dette gjeld fleire spørsmål om røykevanar, og nokre spørsmål om mellom anna sysselsetjing og vedfyring.

For å få så nøyaktige opplysningar som mogleg, ber vi deg notere detaljar omkring reisene dine i det vedlagde heftet. Heftet kan du bruke som 'huskelapp' under intervjuet. **Blant dei som deltek, trekkjer vi fem vinnarar av gåvekort på kr 1.000,-.**


De som blir bedne om å delta, er tilfeldig trekte frå Folkeregisteret, og representerer eit spegelbilde av dei som er 16-79 år. Du står fritt om du vil vere med. Vi vonar likevel at flest mogleg blir med slik at resultatane blir så gode som råd er. **Vi kan ikkje erstatte deg med ein annan.** Du kan når som helst trekkje deg frå undersøkinga og krevje opplysningane sletta.

### **Intervjuarane og alle andre som arbeider i Statistisk sentralbyrå har teieplikt.**

Undersøkinga blir gjennomført etter lovpålagde reglar og vi er underlagd kontroll både frå Datatilsynet og vårt eige personvernombod. For å gjere intervjuet kortare, vil vi nytte opplysningar om utdanning frå vårt utdanningsregister. Vi vil aldri offentleggjere eller vidareformidle opplysningar om kva den enkelte har svart. Innan eitt år blir opplysningane anonymiserte, slik at ingen kan identifiserast. Intervjuaren som ringjer, kan fortelje deg korleis du får stadfesta at vedkommande arbeider for Statistisk sentralbyrå.

Dersom du har spørsmål om undersøkinga, kan du gjerne ringje grønt nummer 800 83 028, eller sende ein e-post til [hch@ssb.no](mailto:hch@ssb.no). Generelle spørsmål vedrørande personvern i Statistisk sentralbyrå kan rettast til vårt personvernombod på telefon 21 09 00 00, eller e-post [personvernombud@ssb.no](mailto:personvernombud@ssb.no)

Med venleg helsing



Øystein Olsen  
adm. direktør



Ole Sandvik  
seksjonssjef

Oslo, september 2005

4. kv: IObreve  
uten  
noteringshefte

Saksbehandler: Hanne Cecilie Hougen  
**Seksjon for intervjuundersøkelser**

## Reise- og ferieundersøkelsen

Du er en av 2000 personer som er trukket ut til å delta i Statistisk sentralbyrås reise- og ferieundersøkelse. En av våre intervjuere vil kontakte deg for et intervju i **perioden 4. oktober til 5. november**. Spørsmålene gjelder reiser med minst en overnatting i juli, august, september, og handling på dagsturer til utlandet i september. I tillegg samler vi inn annen offisiell statistikk i denne undersøkelsen. Det vil derfor også være spørsmål om blant annet sysselsetting, røyking, vedforbruk og innvandring.

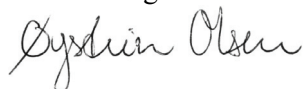
**Alle som deltar vil være med i trekningen av fem gavekort på kr 1.000,-.**

Dere som blir bedt om å delta, er trukket tilfeldig fra Folkeregisteret, og representerer et speilbilde av befolkningen i alderen 16-79 år. Det er frivillig å delta, og du kan når som helst trekke deg fra undersøkelsen. Men for at vi skal få gode resultater, er det avgjørende at de som er trukket ut blir med. **Vi kan ikke erstatte deg med en annen.**

**Intervjuerne og alle andre som arbeider i Statistisk sentralbyrå har taushetsplikt.** Undersøkelsen gjennomføres etter lovpålagte regler og vi er underlagt kontroll både fra Datatilsynet og vårt eget personvernombud. For å gjøre intervjuet kortere, vil vi hente inn opplysninger om utdanning fra vårt utdanningsregister. Vi vil aldri offentliggjøre eller videreformidle opplysninger om hva den enkelte har svart. Innen ett år vil opplysningene bli anonymisert, slik at den enkelte ikke kan identifiseres. Intervjueren som ringer, kan fortelle deg hvordan du får bekreftet at vedkommende arbeider for Statistisk sentralbyrå.

Dersom du har noen spørsmål om undersøkelsen, kan du gjerne ringe grønt nummer 800 83 028, eller sende en e-post til [hch@ssb.no](mailto:hch@ssb.no). Generelle spørsmål vedrørende personvern i Statistisk sentralbyrå kan rettes til vårt personvernombud på telefon 21 09 00 00, eller e-post [personvernombud@ssb.no](mailto:personvernombud@ssb.no)

Med vennlig hilsen



Øystein Olsen  
adm. direktør



Ole Sandvik  
seksjonssjef

Oslo, september 2005

Saksbehandlar: Hanne Cecilie Hougen  
**Seksjon for intervjuundersøkingar**

## Reise- og ferieundersøkinga

Du er ein av 2000 personar som er trekte ut til å delta i Statistisk sentralbyrå si reise- og ferieundersøking. Ein av våre intervjuarar vil kontakte deg for eit intervju i **perioden 4. oktober til 5. november**. Spørsmåla gjeld reiser med minst ei overnatting i april, mai, juni 2005, og handling på dagsturar til utlandet i juni 2005. I denne undersøkinga samlar vi óg inn anna offisiell statistikk. Det vil difor óg vere nokre spørsmål om sysselsetjing, røyking, vedfyring og innvandring.

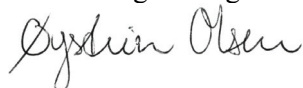
**Alle som deltek, vil vere med i ei trekning av fem gåvekort på kr 1.000,-.**

De som blir bedne om å delta, er tilfeldig trekte frå Folkeregisteret, og representerer eit spegelbilete av dei som er 16-79 år. Du står fritt om du vil vere med. Vi vonar likevel at flest mogleg blir med slik at resultatata blir så gode som råd er. **Vi kan ikkje erstatte deg med ein annan.** Du kan når som helst trekkje deg frå undersøkinga og krevje opplysningane sletta.

**Intervjuarane og alle andre som arbeider i Statistisk sentralbyrå har teieplikt.** Undersøkinga blir gjennomført etter lovpålagde reglar og vi er underlagd kontroll både frå Datatilsynet og vårt eige personvernombod. For å gjere intervjuet kortare, vil vi nytte opplysningar om utdanning frå vårt utdanningsregister. Vi vil aldri offentleggjere eller vidareformidle opplysningar om kva den enkelte har svart. Innan eitt år blir opplysningane anonymiserte, slik at ingen kan identifiserast. Intervjuaren som ringjer, kan fortelje deg korleis du får stadfesta at vedkommande arbeider for Statistisk sentralbyrå.

Dersom du har spørsmål om undersøkinga, kan du gjerne ringje grønt nummer 800 83 028, eller sende ein e-post til [hch@ssb.no](mailto:hch@ssb.no). Generelle spørsmål vedrørende personvern i Statistisk sentralbyrå kan rettast til vårt personvernombod på telefon 21 09 00 00, eller e-post [personvernombud@ssb.no](mailto:personvernombud@ssb.no)

Med venleg helsing



Øystein Olsen  
adm. direktør



Ole Sandvik  
seksjonssjef



Oslo september 2005

Saksbehandler: Hanne Cecilie Hougen  
**Seksjon for intervjuundersøkelser**

## **Reise- og ferieundersøkelsen**

For en tid tilbake sendte vi deg et brev om at du er trukket ut til å delta i Statistisk sentralbyrås reise- og ferieundersøkelse. En av våre intervjuere vil kontakte deg for et intervju i **perioden 4. oktober til 5. november**. Spørsmålene gjelder reiser med minst en overnatting i juli, august, september, og handling på dagsturer til utlandet i september. I tillegg samler vi inn annen offisiell statistikk i denne undersøkelsen. Dette gjelder blant annet flere spørsmål om røykevaner og enkelte spørsmål om sysselsetting og vedforbruk.

Dere som blir bedt om å delta, er trukket tilfeldig fra Folkeregisteret, og representerer et speilbilde av befolkningen i alderen 16-79 år. For at resultatene skal være pålitelige, er det viktig at folk fra alle aldersgrupper og deler av landet er godt representert.

### **Intervjuerne og alle andre som arbeider i Statistisk sentralbyrå har taushetsplikt.**

Undersøkelsen gjennomføres etter lovpålagte regler og vi er underlagt kontroll både fra Datatilsynet og vårt eget personvernombud. For å gjøre intervjuet kortere, vil vi hente inn opplysninger om utdanning fra vårt utdanningsregister. Vi vil aldri offentliggjøre eller videreformidle opplysninger om hva den enkelte har svart. Innen ett år vil opplysningene bli anonymisert, slik at den enkelte ikke kan identifiseres. Intervjueren som ringer, kan fortelle deg hvordan du får bekreftet at vedkommende arbeider for Statistisk sentralbyrå.

Vi viser ellers til informasjon i tidligere brev. Ønsker du mer informasjon kan du ringe oss gratis på telefon 800 83 028 eller sende en e-post til [hch@ssb.no](mailto:hch@ssb.no). Generelle spørsmål vedrørende personvern i Statistisk sentralbyrå kan rettes til vårt personvernombud på telefon 21 09 00 00, eller e-post [personvernombud@ssb.no](mailto:personvernombud@ssb.no)

**Alle som deltar vil være med i trekningen av 5 gavekort på kr 1.000,-.**

Vi håper du vil delta, og takker på forhånd for hjelpen!

Med vennlig hilsen

  
Ole Sandvik  
seksjonssjef

Oslo september 2005

Sakshandsamar: Hanne Cecilie Hougen  
**Seksjon for intervjuundersøkingar**

## **Reise- og ferieundersøkinga**

For ei tid tilbake sendte vi deg eit brev om at du er trekt ut til å delta i i Statistisk sentralbyrås reise- og ferieundersøking. Ein av våre intervjuarar vil kontakte deg for eit intervju i **perioden 4. oktober til 5. november**. Spørsmåla gjeld reiser med minst ei overnatting i april, mai, juni 2005, og handling på dagsturar til utlandet i september 2005. I denne undersøkinga samler vi óg inn anna offisiell statistikk. Dette gjeld fleire spørsmål om røykevanar, og nokre spørsmål om mellom anna sysselsetjing og vedfyring.

De som blir bedne om å delta, er tilfeldig trekte frå Folkeregisteret, og representerer eit spegelbilette av dei som er 16-79 år. For at resultatata skal vere pålitelege, er det viktig at alle aldersgrupper og delar av landet er godt representerte.


**Intervjuarane og alle andre som arbeider i Statistisk sentralbyrå har teieplikt.** Undersøkinga blir gjennomført etter lovpålagde reglar og vi er underlagd kontroll frå Datatilsynet og vårt eige personvernombod. For å gjere intervjuet kortare, vil vi nytte opplysningar om utdanning frå vårt utdanningsregister. Vi vil aldri offentleggjere eller vidareformidle opplysningar om kva den enkelte har svart. Innan eitt år blir opplysningane anonymiserte, slik at ingen kan identifiserast. Intervjuaren som ringjer, kan fortelje deg korleis du får stadfesta at vedkommande arbeider for Statistisk sentralbyrå.

Vi viser og til informasjon i tidlegare brev. Ønskjer du meir informasjon kan du ringje oss gratis på telefon 800 83 028 eller sende ein e-post til [hch@ssb.no](mailto:hch@ssb.no). Generelle spørsmål vedrørande personvern i Statistisk sentralbyrå kan rettast til vårt personvernombod på tlf. 21 09 00 00 eller e-post [personvernombud@ssb.no](mailto:personvernombud@ssb.no).

**Alle som tek del vil vere med i trekninga av 5 gåvekort på kr 1.000,-.**

Vi vonar du vil delta, og takkar på førehand for hjelpa!

Med venleg helsing

  
Ole Sandvik  
seksjonssjef

TIL FORESATTE FOR

4. kv: Foresattebrev

Oslo, 27. september 2005  
Saksbehandler: Hanne Cecilie Hougen  
**Seksjon for intervjuundersøkelser**

## Reise- og ferieundersøkelsen

I perioden 3. oktober til 5. november gjennomfører Statistisk sentralbyrå reise- og ferieundersøkelsen. Til undersøkelsen er det trukket et tilfeldig utvalg fra Folkeregisteret på 2000 personer i alderen 16-79 år. **Til informasjon har en datter eller sønn under 18 år i din husholdning kommet med i utvalget denne gangen. Hun/han får eget brev om undersøkelsen.** Det er frivillig å delta, og man kan når som helst trekke seg fra undersøkelsen og kreve opplysningene slettet. Vi håper imidlertid flest mulig vil være med, slik at resultatene blir så riktige som mulig. I løpet av oktober vil en av våre intervjuere ta kontakt for å be om et intervju.

**Intervjuerne og alle andre som arbeider i Statistisk sentralbyrå har taushetsplikt.** Undersøkelsen gjennomføres etter lovpålagte regler og vi er underlagt kontroll både fra Datatilsynet og vårt eget personvernombud. For å gjøre intervjuet kortere, vil vi hente inn opplysninger om utdanning fra vårt utdanningsregister. Vi vil aldri offentliggjøre eller videreformidle opplysninger om hva den enkelte har svart. Innen ett år vil opplysningene bli anonymisert, slik at den enkelte ikke kan identifiseres. Intervjueren som ringer, kan fortelle deg hvordan du får bekreftet at vedkommende arbeider for Statistisk sentralbyrå.

Dersom dere har spørsmål om undersøkelsen kan du ringe grønt nummer 800 83 028, eller sende en e-post til [hch@ssb.no](mailto:hch@ssb.no). Generelle spørsmål vedrørende personvern i Statistisk sentralbyrå kan rettes til vårt personvernombud på telefon 21 09 00 00, eller e-post [personvernombud@ssb.no](mailto:personvernombud@ssb.no)

Med vennlig hilsen



Øystein Olsen  
adm. direktør



Ole Sandvik  
seksjonssjef

TIL FØRESETTE FOR

Oslo, 27. september 2005

Saksbehandlar: Hanne Cecilie Hougen  
**Seksjon for intervjuundersøkingar**

### Reise- og ferieundersøkinga

I perioden 3. oktober til 5. november gjennomfører Statistisk sentralbyrå reise- og ferieundersøkinga. Til undersøking er det trekt eit tilfeldig utval frå Folkeregisteret på 2000 personar i alderen 16-79 år. **Til informasjon har ei dotter eller ein son under 18 år i ditt hushald kome med i utvalet denne gongen. Ho/han har fått eige brev om undersøkinga.** Ein står fritt til å vere med i undersøkinga, og ein kan når som helst trekkje seg frå undersøkinga og krevje opplysningane sletta. Vi vonar likevel at flest mogleg vil vere med, slik at resultatata blir så rette som råd er. I løpet av oktober vil ein av intervjuarane våre ta kontakt for å be om eit intervju.

**Intervjuarane og alle andre som arbeider i Statistisk sentralbyrå har teieplikt.** Undersøkinga blir gjennomført etter lovpålagde reglar og vi er underlagd kontroll både frå Datatilsynet og vårt eige personvernombod. For å gjere intervjuet kortare, vil vi nytte opplysningar om utdanning frå vårt utdanningsregister. Vi vil aldri offentleggjere eller vidareformidle opplysningar om kva den enkelte har svart. Innan eitt år blir opplysningane anonymiserte, slik at den enkelte ikkje kan identifiserast. Intervjuaren som ringjer, kan fortelje dykk korleis de får stadfesta at vedkommande arbeider for Statistisk sentralbyrå.

Dersom de har spørsmål kan du gjerne ringje grønt nummer 800 83 028, eller sende ein e-post til [hch@ssb.no](mailto:hch@ssb.no). Generelle spørsmål vedrørende personvern i Statistisk sentralbyrå kan rettast til vårt personvernombod på telefon 21 09 00 00, eller e-post [personvernombud@ssb.no](mailto:personvernombud@ssb.no)

Med venleg helsing



Øystein Olsen  
adm. direktør



Ole Sandvik  
seksjonssjef

Reise- og ferieundersøkelsen

Noteringshefte

**Reiser med overnatting  
i inn- og utland  
Dagsturer til utlandet**

4. kvartal 2005



---

For å få så nøyaktige opplysninger som mulig, ber vi deg notere opplysninger om reisene i dette heftet.

I undersøkelsen er det spørsmål om to typer reiser:

1. Reiser med **en eller flere overnattinger** i juli, august og september 2005
  - Noter de totale utgiftene for din reise. Ta både med det du selv og det andre betalte. Regn også med utgifter som ble betalt før selve reisen.
  - Angi beløp betalt med betalings- eller kredittkort (i NOK)
2. Handling på **dagsturer til utlandet** i september 2005
  - Angi totalt beløp per reise. Regn med alle kjøp av varer og tjenester til ditt og andres private forbruk. Ta også med varer konsumert på reisen.
  - Angi beløp betalt med betalings- eller kredittkort (i NOK)
  - Angi beløp for kjøp av tjenester (i NOK)

Heftet kan brukes som «huskelapp» under intervjuet. Det skal ikke sendes inn til Statistisk sentralbyrå.

1: Reiser med en eller flere overnattinger i inn- og utland i tidsrommet 1. juli - 30. september 2005							
Reise nr.	Startdato	Type reise	Antall overnattinger	Reisemål (fylke/land)	Type overnattingssted	Totale utgifter for deg selv (i NOK)	Beløp betalt med betalingskort eller kredittkort (i NOK)
1	17. sept.	Privatreise	1	Telemark	Hotell	1 050,-	600,-
2	18. sept.	Privatreise	2	Vestfold	Hytte	500,-	
Kommentarer							

2

3







7



Kladd/notater

---



6





# Reise- og ferieundersøkelsen

## 4. KVARTAL 2005

Produktnummer 5234-4

28.09.2005

# Spørreskjema

## Innhold

HUSHOLDNING .....	146
REISER.....	147
GRENSEHANDEL .....	150
RØYKEVANER .....	151
VEDFYRING.....	160
ARBEIDSFORHOLD .....	163
INNTEKT .....	165

KommNavn

DA IO BLE TRUKKET UT BODDE HAN/HUN I <TRKKOMM>. HVIS HAN BOR DER FORTSATT - TRYKK <ENTER>. HVIS IKKE SKRIV NYTT KOMMUNENAVN. FOR KOMMUNER BESTÅENDE AV KUN 2 BOKSTAVER, SKRIV 'KOMMUNE' ETTER, F.EKS. 'BØ KOMMUNE'.

Tettbygd

Bor du i et tettbygd strøk? Med tettbygd mener vi at det bor minst 200 personer der, og at avstanden mellom husene stort sett er under 50 meter.  
JA/NEI

Hvis Tettbygd = ja:

Tettsted

Bor du i et tettsted eller en by med...  
13. under 2000 personer  
14. mellom 2000 og 20 000 personer  
15. mellom 20 000 og 100 000  
16. 100 000 personer eller flere

## HUSHOLDNING

\*Siv

Er du gift eller samboer?  
10.Ja, gift/registrert partner  
11.Ja, samboer  
12.Nei

\*SivilStand

Hva er din sivilstatus? HER SKAL DU REGISTRERE IOs FORMELLE SIVILE STATUS.  
16.Ugift  
17.Gift/registrert partner  
18.Enke/enkemann/gjenlevende partner  
19.Separert/separert partner  
20.Skilt/skilt partner

\*AntPers

Vi vil gjerne ha en oversikt over de personer som tilhører husholdningen. Til husholdningen regner vi alle personer som er fast bosatt i boligen, og som har felles kost. Personer som er fast bosatt i boligen, men som er borte fra hjemmet, f.eks. på grunn av arbeid skal regnes med. Hvor mange personer er det husholdningen din? REGN OGSÅ MED IO SELV.  
:1..x

*Dersom flere personer i husholdningen stilles spørsmålene kjønn, Fodtaar og Slekt for hvert husholdningsmedlem utenom IO*

Kjønn

*To personer:*  
For det andre husholdningsmedlemmet vil vi gjerne at du nevner personens kjønn, fødselsår og familieforhold til deg.

*Flere enn to personer:*  
For hvert husholdningsmedlem utenom deg selv, vil vi gjerne at du nevner personenes kjønn, fødselsår og familieforhold til deg.

Er dette en mann eller en kvinne?

7. Mann  
8. Kvinne

FodtAar

Hvilket år er [HUN/HAN] født?

## Slekt

Hvilket familieforhold har [hun/han] til deg?

- 46.
- 47. Ektefelle
- 48. Samboer
- 49. Sønn/datter
- 50. Stesønn/datter
- 51. Søsken/halvsøsken
- 52. Stesøsken
- 53. Foreldre
- 54. Steforeldre
- 55. Svigerforeldre
- 56. Svigersønn/-datter
- 57. Besteforeldre
- 58. Barnebarn
- 59. Annen slektning av IO
- 60. Annen ikke-slektning

## BoksKlar

Husholdningen består altså av <sup>^[antall]</sup> personer

Er husholdningsboksen ferdig utfylt nå?

JA/NEI

*Dersom kun IO i husholdningen*

Siden husholdningen bare består av IO, er det ingen kartlegging av IO

Bekreft at dette er riktig ved å svare ja her?

JA/NEI

## \*AndrBarn

Har du barn som ikke tilhører husholdningen? HER REGISTRERES BARE  
BARN SOM IKKE ER MED I HUSHOLDNINGSOVERSIKTEN

JA/NEI

## AndrBarnd

Vi vil da gjerne vite hvor mange, og om det er døtre eller sønner.

Hvor mange døtre har du som ikke tilhører husholdningen?

:0..x

## AndrBarns

.. og hvor mange sønner som ikke tilhører husholdningen?

:0..x

## REISER

Alle

### \*Reis1

Nå ønsker vi å stille noen spørsmål om eventuelle reiser du har vært på. Hvor mange reiser med minst én overnatting hadde du i perioden fra 1. juli til 30. september i år? Ta med både ferie- og fritidsreiser, yrkes- og forretningsreiser. Ta med reiser som startet i denne perioden.

:1..x

VIS TIL UTSENDET REISETABELL

For hver reise:

### \*Reis2

Omtrent hvilken dato startet du den første/den neste reisen?

SKRIV DDMM STARTEN AV MND = 5. MIDTEN AV MND = 15. OG SLUTTEN AV MND = 25.

### \*Reis3

Var hovedformålet med denne reisen en ferietur, var det en annen form for privat reise, eller var det en yrkes- eller forretningsreise?

- 10.Ferietur
- 11.Annen privat reise
- 12.Yrkes- eller forretningsreise

Reis4

Hvor mange overnattinger hadde du på denne reisen?  
:1..x

\*Reis5

Hvor gikk reisen hen?  
7. I Norge  
8. I utlandet eller på reise mellom Norge og utlandet

Hvis reis5=I Norge

Reis5a

Hvilket fylke gikk reisen til?

- 64.Østfold
- 65.Akershus
- 66.Oslo
- 67.Hedmark
- 68.Oppland
- 69.Buskerud
- 70.Vestfold
- 71.Telemark
- 72.Aust-Agder
- 73.Vest-Agder
- 74.Rogaland
- 75.Hordaland
- 76.Sogn og Fjordane
- 77.Møre og Romsdal
- 78.Sør-Trøndelag
- 79.Nord-Trøndelag
- 80.Nordland
- 81.Troms
- 82.Finnmark
- 83.Svalbard
- 84.På reise i Norge

Hvis Reis5=I utlandet eller på reise mellom Norge og utlandet

Reis5c

Hvilket land gikk reisen til?  
TRYKK BACKSPACE FOR Å VELGE RIKTIG LAND MED TILHØRENDE KODE

Reis5b

LAND

\*Reis6

Hvordan overnattet du der?

HVIS FLERE OVERNATTINGSSTEDER, VELG DET SOM SAMSVARER MED  
HOVEDFORMÅLET MED REISEN.

NB: LEGG MERKE TIL RULLEFELT FOR Å FÅ SE RESTEN AV SVARALTERNATIVENE

- 55.HOTELL/LEILIGHETSHOTELL
- 56.PENSJONAT/GJESTGIVERI/KRO/MOTELL/FJELLSTUE
- 57.BED & BREAKFAST/LOSJIHUS/GÅRDSINNKVARTERING
- 58.CAMPINGPlass: TELT/CAMPINGBIL/CAMPINGVOGN
- 59.CAMPINGPlass: HYTTE
- 60.HYTTER/LEILIGHETER I HYTTEGREND
- 61.BÅTHAVN: FRITIDSBÅT
- 62.VANDRERHJEM/UNGDOMSHERBERGE/INTERNAT/FIRMAFERIEBOLIGER
- 63.HELSEINSTITUSJON (IKKE MED HOTELLTJENESTER)
- 64.ARBEIDS- OG FERIELEIR/LEIRSTEDER/UBEMANNEDE TURISTHYTTER
- 65.ANDRE MÅTER BETALT FOR
- 66.BÅT/FERGE/BUSS/TOG/FLY
- 67.LEID ROM I FAMILIEHUS
- 68.LEID PRIVATEID FERIEBOLIG FRA INDIVIDUELLE ELLER VIA FORMIDLER
- 69.EGEN FERIEBOLIG, INKL FERIEBOLIG LEID PÅ ÅREMÅL OG TIMESHARE-BOLIG
- 70.HJEMME HOS SLEKTNINGER/VENNER ELLER I DERES FERIEBOLIGER -  
VEDERLAGSFRITT

71.OVERNATTING I CAMPINGBIL/CAMPINGVOGN/TELT/FRITIDSBÅT/I  
FRILUFT/PRIVATBIL O.L. PÅ IKKE ORGANISERTE STEDER  
72.ANDRE MÅTER IKKE BETALT FOR

*Innenlandsreiser + utenlandsreiser*

\*Reis7

Hvor mye brukte du totalt på denne turen?  
Både reiseutgifter, overnatting, mat og andre vare- og tjenestekjøp i forbindelse med reisen skal tas med. Ta med både de utgiftene du selv dekket og det andre eventuelt betalte for deg.

:1..x KRONER

MED TJENESTER TENKER VI PÅ ULIKE SERVICETILBUD SOM FRISØRTIME,  
TANNLEGETIME, SERVICE PÅ BIL ETC.

*Utenlandsreiser i mars*

\*Reis7

Hvor mye brukte du totalt på denne turen?  
Både reiseutgifter, overnatting, mat og andre vare- og tjenestekjøp i forbindelse med reisen skal tas med. Ta med både de utgiftene du selv dekket og det andre eventuelt betalte for deg.

:1..x KRONER

MED TJENESTER TENKER VI PÅ ULIKE SERVICETILBUD SOM FRISØRTIME,  
TANNLEGETIME, SERVICE PÅ BIL ETC.

BELØPET OPPGIS I NORSKE KRONER

Reis7a

Betalte du hele eller deler av beløpet med betalings- eller kredittkort?  
JA/NEI

Reis7b

Hvor mye ble betalt med betalings- eller kredittkort?

:1..x KRONER

BELØPET OPPGIS I NORSKE KRONER

Reis7c

Gjorde du noe innkjøp av tjenester på denne turen?  
Med tjenester tenker vi på ulike servicetilbud som frisørtime, tannlegetime, service på bil etc.  
JA/NEI

Reis7d

Hvor stort beløp brukte du til kjøp av tjenester?

:1..x KRONER

BELØPET OPPGIS I NORSKE KRONER

*For innenlandsreiser*

\*Reis8

HVIS IKKE FLERE LIKE TURER - TRYKK < ENTER >

HAR IO VÆRT PÅ FLERE HELT LIKE TURER? OPPGI I SÅ FALL ANTALL I  
TILLEGG TIL DENNE.

MED LIKE TURER MENES AT HOVEDFORMÅL, ANTALL OVERNATTINGER, REISEMÅL,  
OVERNATTINGSMÅTE OG PRIS MÅ VÆRE LIK, F.EKS. HVIS IO REISER PÅ HYTTA  
SI MANGE HELGER!

DU FYLLER I SÅ FALL BARE UT STARTDATO FOR DE ANDRE REISENE AV SAMME  
SLAG - TRYKK BARE < END > MELLOM HVER.

Videre2

Trykk <1> for å fortsette

# GRENSEHANDEL

\*Gren1

Nå følger noen spørsmål om handling i utlandet i forbindelse med dagsturer. Reiste du på dagstur eller handletur til Sverige, Danmark, Finland, Russland eller andre land i løpet av perioden 1. juli til 30. september i år?

JA/NEI

DET ARRANGERES DAGSTURER TIL PARIS, LONDON OG BERLIN OG KANSKJE OGSÅ ANDRE STEDER I EUROPA. SLIKE DESTINASJONER SKAL OGSÅ REGNES MED.

Hvis Ja på Grens1:

Gren2

Hvor mange slike turer foretok du i løpet av denne perioden?  
DAGSTUR ELLER HANDLETUR TIL SVERIGE, DANMARK, FINLAND, RUSSLAND ELLER ANDRE LAND I PERIODEN 1. APRIL - 31. JUNI  
ANTALL TURER

Gren3

Hvor mange slike turer foretok du i september måned?  
DAGSTUR ELLER HANDLETUR TIL SVERIGE, DANMARK, FINLAND, RUSSLAND ELLER ANDRE LAND I PERIODEN 1. APRIL - 31. JUNI  
ANTALL TURER

Hvis Grens3>0 => for hver reise

Gren4 - Grens9 repeteres for hver reise (maks 10 reiser). Tur[1-10]

Gren4

Tekst 1. ved flere reiser: Vi tar dagsturene i mars tur og orden og starter med den første.

Tekst neste reiser: Vi fortsetter så med den ^[nr.] dagsturen

Hvilket land reiste du til?

SVERIGE  
DANMARK  
FINLAND  
RUSSLAND  
ANNET LAND

Dersom Gren4=annet land

Gren4s

Hvilket annet land?

\*Gren5

Hvilket sted reiste du til?

HVIS IO HAR VÆRT INNOM FLERE STEDER, OPPGIS NAVNET PÅ DESTINASJONSSTED, EV. LENGSTE STOPPESTED

Trykk <Backspace> for å velge riktig sted

Dersom Gren5=annet sted

Gren5s

Annet sted?

\*Gren6

Hvor mye brukte du totalt på denne turen? Ta med alle vare- og tjenestekjøp tilknyttet privat husholdning. Varer kjøpt i utlandet og konsumert utenfor norsk jord skal også tas med.

:1..X KRONER

MED TJENESTER TENKER VI PÅ ULIKE SERVICETILBUD SOM FRISØRTIME, TANNLEGETIME, SERVICE PÅ BIL ETC.

INNKJØP I NORGE PÅ VEI TIL ELLER FRA UTLANDET SKAL IKKE TAS MED.  
BELØPET OPPGIS I NORSKE KRONER



Gren7a

Betalte du hele eller deler av innkjøpet med betalings- eller kredittkort?

JA/NEI

\*Gren7b

Hvor mye ble betalt med betalings- eller kredittkort?

:1..x KRONER

BELØPET OPPGIS I NORSKE KRONER

Gren8a

Gjorde du noe innkjøp av tjenester på denne turen ?

Med tjenester tenker vi på ulike servicetilbud som frisørtime, tannlegetime, service på bil etc.

JA/NEI

Gren8b

Hvor stort del av beløpet gikk til innkjøp av tjenester?

:1..x KRONER

BELØPET OPPGIS I NORSKE KRONER

## RØYKEVANER

Tob1

Så kommer det noen spørsmål om røyking. Hender det at du røyker?

Ja/Nei

*Hvis Tob1 = Ja*

Tob2

Røyker du daglig eller av og til?

Daglig

Av og til

*Tob3-Tob13 stilles hvis Tob2 = Av og til*

Tob3

Røyker du sigaretter? Regn med både fabrikklagede og hjemmerullede

Ja/Nei

*Hvis Tob3 = Ja stilles Tob4 - Tob6*

Tob4a

Hvor mange sigaretter røyker du anslagsvis per uke? **BÅDE FABRIKKLAGDE OG HJEMMERULLEDE**

Tob4b

Hvor mange av disse sigarettene er fabrikklagede?

Tob4c

**TRYKK EVENTUELT BARE ENTER HVIS FELTET ER UTFYLT** Hvor mange av disse sigarettene er hjemmerullede?

Tob5

Hvor ofte røyker du sigaretter? Er det flere dager i uken, omtrent en dag i uken eller sjeldnere?

1. Flere dager i uken

2. En dag i uken

3. Sjeldnere

Tob6

Hvor gammel var du da du begynte å prøve sigaretter?

Tob7

Røyker du av og til sigarer eller sigarillos?

1. Ja, av og til
2. NEI, ALDRI

Tob8

Røyker du av og til pipe?

1. Ja, av og til
2. NEI, ALDRI

Tob9

Har du noen gang prøvd å slutte med av-og-til-røykingen?

Ja  
Nei

*Hvis Tob9 = Ja stilles Tob10-Tob11*

Tob10

Hvor mange ganger har du totalt forsøkt å slutte?

Tob11

Har du noen gang i løpet av de siste 12 måneder forsøkt å slutte med av-og-til-røykingen?

Tob12

På en skala fra 1 til 7, hvor 1 betyr 'stemmer ikke' og 7 betyr 'stemmer helt', hvordan stemmer disse utsagnene for deg og din av-og-til-røyking?

- a) Jeg kjøper stort sett mine sigaretter selv.
- b) Jeg bommer stort sett mine sigaretter av andre.
- c) Jeg røyker på jobben.
- d) Jeg røyker hjemme.
- e) Jeg røyker på fest.
- f) Min røyking er stort sett konsentrert til helgene.
- g) Min røyking er spredt jevnt utover uken.
- h) Jeg opplever røykesug i bestemte situasjoner.
- i) Jeg ser på meg selv som en ikke-røyker.
- j) Jeg kan slutte å røyke når jeg vil.
- k) Min røyking har veldig små helsekonsekvenser for meg.
- l) Jeg røyker aldri alene.

Tob13

Har du noen gang røykt daglig?

Ja/Nei

*Hvis Tob1 = Nei (IKKE-RØYKERE) stilles Tob14*

Tob14

Har du noen gang røykt daglig eller av og?

Ja, daglig  
Ja, av og til  
Nei, aldri

*Hvis Tob13 = Ja eller Hvis Tob14 = Ja, daglig, stilles Tob20-22 (Tidligere dagligrøykere enten de er av-og-til-røykere eller ikke-røykere nå)*

Tob20

I hvilket år sluttet du å røyke daglig? **HVIS IO HAR SLUTTET FLERE GANGER, REGISTRER SISTE GANG**

Tob21

Hvor mange ganger forsøkte du å slutte å røyke daglig før du lyktes?  
REGISTRER ANTALL MISLYKKEDE SLUTTEFORSØK!

Tob22a

Da du sluttet siste gang .. brukte du snus?

Tob22b

Da du sluttet siste gang .. brukte du røykeplaster?

Tob22c

Da du sluttet siste gang .. brukte du nikotintyggegummi?

Tob22d

Da du sluttet siste gang .. brukte du Zyban?

Tob22j

Da du sluttet siste gang .. søkte du hjelp hos Røyketelefonen, 800 400 85?

*Hvis Tob2 = Daglig eller Tob13 = Ja eller Tob14 = Ja, daglig (Dagligrøykere og tidligere dagligrøykere) stilles Tob23 - Tob24*

Tob23

Hvor gammel var du da du begynte å røyke daglig? HVIS FLERE GANGER,  
REGISTRER FØRSTE

Tob24

Hvor gammel var du da du begynte å prøve ut sigaretter?

*Hvis Tob2 = Daglig stilles Tob30 - Tob42j (Dagligrøykere)*

Tob30

Røyker du sigaretter daglig? Regn med både fabrikklagede og hjemmerullede  
Ja/Nei

*Hvis Tob30 = Ja stilles Tob31 - Tob32*

Tob31a

Hvor mange sigaretter røyker du gjennomsnittlig pr. dag? BÅDE  
FABRIKKLAGEDE OG HJEMMERULLEDE.

Tob31b

Hvor mange av disse sigarettene er fabrikklagde?

Tob31c

TRYKK EVENTUELT BARE ENTER HVIS FELTET ER UTFYLT Hvor mange av disse sigarettene er hjemmerullede?

Tob32

Hvor mange av sigarettene du røykte de siste 24 timene var kjøpt  
Tob32a... i Norge?  
Tob32b... i Sverige?  
Tob32c... i Danmark?  
Tob32d... i utlandet ellers?  
Tob32e... via Internett/postordre?

Tob33

Røyker du sigarar eller sigarillos daglig, av og til eller aldri?

1. Daglig
2. Av og til
3. Aldri

Tob34

Røyker du pipe daglig, av og til eller aldri?

1. Daglig
2. Av og til
3. Aldri

Tob35

I den tiden du har røykt, har noen i helsevesenet (lege, helsesøster, tannlege, jordmor) noen gang snakket med deg om dine røykevaner?  
Ja/Nei

Tob36

I den tiden du har røykt, har du noen gang fått veiledning fra noen i helsevesenet (lege, helsesøster, tannlege, jordmor) for hvordan du kan slutte å røyke eller kutte ned?

Ja/Nei

Tob37

Vi ber deg tenke tilbake til den tiden du begynte å røyke. Ville du ha tatt den samme beslutningen om igjen?

1. Ja, helt sikkert
2. Ja, sannsynligvis
3. Usikker
4. Sannsynligvis ikke
5. Helt sikkert ikke

Tob38

Har du noen gang prøvd å slutte å røyke daglig?

*Hvis Tob38 = Ja*

Tob39

Hvor mange ganger totalt?

Tob40

Prøvde du noen gang i løpet av de siste 12 månedene å slutte å røyke daglig?

Ja/Nei

*Hvis Tob40 = ja*

Tob41a

Omtrent hvor lang var den lengste perioden du holdt opp å røyke daglig i løpet av de siste 12 månedene? **OPPGI I ANTALL UKER! HVIS IKKE SÅ LENGE SOM EI UKE, SKRIV 0 HER, OG OPPGI ANTALL DAGER I NESTE SPØRSMÅL**

Tob41b

**Antall dager i den lengste perioden io holdt opp å røyke**

*Hvis Tob38 = Ja stilles Tob42a-j*

Tob42a

Da du forsøkte å slutte siste gang .. brukte du snus?

Tob42b

Da du forsøkte å slutte siste gang .. brukte du røykeplaster?

Tob42c

Da du forsøkte å slutte siste gang .. brukte du nikotintyggegummi?

Tob42d

Da du forsøkte å slutte siste gang .. brukte du Zyban?

Tob42j

Da du forsøkte å slutte siste gang .. søkte du hjelp hos Røyketelefonen, 800 400 85?

*Hvis Tob1 = 1 (daglig og av-og-til-røykere)*

Tob43

Vurderer du seriøst å slutte å røyke de neste 6 månedene?

Ja/Nei

*Hvis Tob43 = Ja*

Tob44

Planlegger du å slutte å røyke i løpet av de neste 30 dagene?

Ja/Nei

*Hvis Tob1 = 1 (daglig og av-og-til-røykere)*

TobSnus1

Røykere kan ha ulike motiv for å bruke snus og nikotinholdige legemidler. Vi tenker da på nikotintyggegummi, røykeplaster eller lignende. På en skal der 1 = 'passer helt' og 5 = 'passer ikke', hvordan passer følgende utsagn for deg og din situasjon.

Jeg bruker eller har brukt snus for å redusere forbruket av sigaretter.

TobSnus2

På en skal der 1 = 'passer helt' og 5 = 'passer ikke', hvordan passer følgende utsagn for deg og din situasjon.

Jeg bruker eller har brukt snus for å slutte helt å røyke.

TobSnus3

På en skal der 1 = 'passer helt' og 5 = 'passer ikke', hvordan passer følgende utsagn for deg og din situasjon.

Jeg bruker eller har brukt snus for å erstatte nikotininntaket når jeg er på steder det ikke er lov å røyke.

Tobleg1

På en skal der 1 = 'passer helt' og 5 = 'passer ikke', hvordan passer følgende utsagn for deg og din situasjon.

Jeg bruker eller har brukt nikotinnholdige legemidler for å redusere forbruket av sigaretter?

Tobleg2

På en skal der 1 = 'passer helt' og 5 = 'passer ikke', hvordan passer følgende utsagn for deg og din situasjon.

Jeg bruker eller har brukt nikotinnholdige legemidler for å slutte helt å røyke?

Tobleg3

På en skal der 1 = 'passer helt og 5 = 'passer ikke', hvordan passer følgende utsagn for deg og din situasjon.

Jeg bruker eller har brukt nikotinnholdige legemidler for å erstatte nikotininntaket når jeg er på steder det ikke er lov å røyke.

Hvis Tob1 = 1

Tob50

På en skala der 1 = svært sjelden og 7 = svært ofte, hvordan passer følgende utsagn for din situasjon?

- a) Jeg tenker på helseskadene av røyking når jeg kjøper sigaretter.
- b) Jeg tenker på helseskadene når jeg tar en sigarett fra pakken.
- c) Jeg tenker på helseskadene når jeg røyker en sigarett.
- d) Jeg tenker på helseskadene etter at jeg har avsluttet en sigarett.

Tob51a I nærheten av der du bor... finnes det røykesluttkurs?

Tob51b I nærheten av der du bor... selges det røykesluttprodukter på apoteket? EKS. NIKOTINTYGGEGUMMI, PLASTER ETC.

Tob51c I nærheten av der du bor... selges det røykesluttprodukter i dagligvarehandel?

Tob51d I nærheten av der du bor... tilbys det hjelp for røykeslutt fra fastlege eller legekontor?

Ja

Nei

VET IKKE

Tobvan1

Hvor lang tid etter at du våkner, tenner du din første sigarett?

1. Innen 5 min er gått.
2. Mellom 6 - 30 min.
3. Mellom 31 - 60 min.
4. Etter at 60 min. er gått.

Tobvan2

Har du problemer med å la være å røyke i situasjoner der røyking er forbudt? (kino, kirke, teater mm.)

Ja

Nei

Tobvan3

Hvilken sigarett er det vanskeligst å unnvære?

1. Morgenens første
2. En senere på dagen

Tobvan4

Røyker du mer om morgenen enn senere på dagen?

Ja

Nei

Tobvan5

Røyker du selv om du er så syk at du nå og da er sengeliggende?

Ja

Nei

Til alle

Tob61

Kan du prøve å forutsi dine røykevaner omkring 5 år fra nå? Hvilket av følgende svar passer best?

1. Kommer helt sikkert til å røyke daglig
2. Kommer antakelig til å røyke daglig
3. Kommer antakelig ikke til å røyke daglig
4. Kommer helt sikkert ikke til å røyke daglig

Tob62

Vi skal nå nevne en rekke nikotinprodukter og ber deg angi hvor helseskadelig du tror daglig bruk av disse er. Bruk en skala fra 1 til 7 der 1 er lite skadelig og 7 er svært skadelig.

- a) Snus
- b) Piperøyking
- c) Sigar/sigarillos
- d) Rulletobakk
- e) Ferdigsigaretter med lavere nikotin- og tjæreinnhold, såkalte milde eller "light"-sigaretter.
- f) Vanlige ferdigsigaretter
- g) Produkter som erstatter nikotin, som for eksempel nikotintyggegummi og nikotinplaster

Tob60

Bruker du snus daglig, av og til eller aldri?  
daglig  
av og til  
aldri

*Dersom Tob60 = aldri*

Tob64

Har du brukt snus tidligere?  
Ja/nei

*Dersom Tob63a = Ja stilles Tob64 - Tob68*

Tob66

Hva slags snus bruker du hovedsakelig, porsjonssnus eller vanlig snus?

1. Vanlig (løs)snus
2. Porsjonssnus
3. Mini-porsjonssnus
4. Omtrent like mye av hvert

Tob65

Hvor mange bokser snus bruker du pr. uke?

HALV BOKS = 0,5, KVART BOKS = 0,25. MINDRE ENN EN KVART BOKS, SKRIV 0.

Tob 65b

Den snusen du brukte sist, var den kjøpt i...  
Norge  
Sverige  
Danmark  
utlandet ellers  
via Internett/postordre?

Tob67

Hvor gammel var du da du begynte å prøve ut snus?

Tob68

Hvor gammel var du da du begynte med snus mer regelmessig?

Hvis (Tob63 = Ja) og (Tob1 = Ja eller Tob13 = Ja eller Tob14 = Ja, daglig eller Ja, av og til)

Tob69

Hva begynte du med først, snus eller sigaretter?

1. Begynte med sigaretter først
2. Begynte med snus først

Hvis Tob63a = Ja

Tob70

Sammenlignet med andre på din alder som bruker snus, hvor stor sannsynlighet tror du det er for at du blir avhengig? ALTERNATIVENE LESES.

Tror du det er ..

- 1 = mye mindre sannsynlighet
- 2 = mindre sannsynlighet
- 3 = litt mindre sannsynlighet
- 4 = samme sannsynlighet
- 5 = litt større sannsynlighet
- 6 = større sannsynlighet
- 7 = mye større sannsynlighet

Tob71

Vurderer du seriøst å slutte å bruke snus de neste 6 månedene?

Ja/Nei

Hvis Tob71 = Ja

Tob72

Planlegger du å slutte å bruke snus i løpet av de neste 30 dagene?

Ja/Nei

Til alle

Tob80a

Hvor ofte omtrent er du på restaurant?

1. DAGLIG
2. 3-6 GANGER/UKE
3. 1-2 GANGER/UKE
4. 2-3 GANGER/MND
5. 1 GANG/MND
6. 3-11 GANGER/ÅR
7. SJELDNERE
8. ALDRI

Tob80

Hvor ofte omtrent er du på pub/bar?

1. DAGLIG
2. 3-6 GANGER/UKE
3. 1-2 GANGER/UKE
4. 2-3 GANGER/MND
5. 1 GANG/MND
6. 3-11 GANGER/ÅR
7. SJELDNERE
8. ALDRI

Tob81

Når du vurderer de følgende påstandene, ber vi deg tenke på miljø og omgivelsene. Vurder på en skala fra 1 til 7, der 1 betyr stemmer i liten grad og 7 betyr stemmer i svært stor grad.



*Hvis Tob80a ≠ aldri*

a) Jeg trives svært godt med å gå på restaurant

*Hvis Tob80b ≠ aldri*

b) Jeg trives svært godt med å gå på pub/bar

Tob82

På en skala fra 1 til 7, der 1 er svært dårlig og 7 er svært god, hvordan var kvaliteten på inneluften sist gang du var...

*Hvis Tob80a ≠ aldri*

a) på restaurant

*Hvis Tob80b ≠ aldri*

b) på pub/bar

Tob83

Loven om røykfrie serveringssteder trådte i kraft 1. juni 2004.

*Hvis Tob80a ≠ aldri*

a) Har din trivsel ved besøk på restaurant blitt bedre, dårligere eller uendret?

*Hvis Tob80b ≠ aldri*

b) Har din trivsel ved besøk på pub eller bar blitt bedre, dårligere eller uendret?

Tob84

I hvilken grad har du selv opplevd problemer knyttet til håndheving av loven om røykfrie serveringssteder på disse forskjellige stedene. Svar på en skala fra 1 til 7, der 1 er i svært liten grad og 7 er i meget stor grad.

Dersom IO ikke har vært på pub eller bar, tast < 8 > (Uaktuelt)

I hvilken grad har du opplevd problemer..

a) på restaurant

b) på pub eller bar

Tob85

I hvilken grad er du enig eller uenig i at norske serveringssteder skal være røykfrie? Svar på en skala fra 1 til 7, der 1 er i helt uenig og 7 er helt enig. SERVERINGSSTEDER INKLUDERER ALLE RESTAURANTER, BARER, PUBER, KAFEER, DISKOTEKER OSV.

1 helt uenig

7 helt enig

Tob86

Nå når det har blitt helt røykfritt på alle serveringssteder - har dette ført til at du har gått ut sjeldnere, oftere, eller har ikke forbudet påvirket dine vaner?

Ja, sjeldnere

Ja, oftere

Nei, har ikke påvirket mine vaner

TobTilbr

Hvor mange timer daglig tilbringer du i rom hjemme hos deg, hvor noen røyker?

1. MER ENN 5 TIMER
2. 1-5 TIMER
3. UNDER EN HALV TIME HVER DAG
4. NESTEN ALDRI
5. ALDRI

Tob92

Uavhengig av barnets alder, får ingen lov til å røyke hjemme hos meg når det er barn til stede. Er du helt enig, ganske enig, ganske uenig eller helt uenig?

Helt enig  
Ganske enig  
Ganske uenig  
Helt uenig

Tob93

Ingen får lov til å røyke hos meg. Er du helt enig, ganske enig, ganske uenig eller helt uenig?

Helt enig  
Ganske enig  
Ganske uenig  
Helt uenig

Tob94

I 1996 ble det opprettet en gratis opplysningstelefon om røyking og røykeslutt, Røyketelefonen. Har du hørt om denne?  
Ja/Nei

## VEDFYRING

Så noen spørsmål om vedforbruk.

ALLE

Ved1 Har DU/DERE fyrt med ved i boligen din i perioden 1. oktober 2004 til og med 30. september 2005?

JA  
NEI (gå til arb1)

HVIS JAI ved1

\*Ved2

Hva slags ildsted bruker DU/DERE mest til vedfyring i din bolig? Er det...

åpen peis  
lukket peis, peisovn, vedovn eller kakkelovn,  
eller noe annet?

HVIS Ved2 = ANNET

Ved2Sp Spesifiser ildsted

HVIS IKKE ÅPEN PEIS

Ved2a

Hvor gammel er [LUKKET PEIS, PEISOVN, VEDOVN ELLER KAKKELOVN/ILDSTEDET]? Er den fra...

før 1940,  
perioden 1940-1989,  
perioden 1990-1997,  
1998 eller senere

Ved3

Vi vil gjerne vite hvor mye ved DU/DERE har brukt i perioden 1. oktober 2004 til og med 30. september 2005? Du kan oppgi svaret i sekker, favner eller stabler.

Sekker  
Favner  
Vedstabel

HVIS SEKKER I Ved3

Ved5

Hvilken sekkestørrelse brukte DU/DERE? Var det 40 liters, 60 liters, 80 liters eller 100 liters sekker? **DERSOM SEKKENE ER KJØPT PÅ BENSINSTASJON, ER DET OFTE 40-LITERS SEKKER. DERSOM SEKKENE ER KJØPT FRA EN BONDE ELLER VEDFORHANDLER, ER VANLIG SEKKESTØRRELSE 60 TIL 80 LITER.**

40 liter  
60 liter  
80 liter  
100 liter

Annen sekkestørrelse

HVIS Ved5 = 'Annen sekkestørrelse

Ved5Ann

Hvilken annen sekkestørrelse?  
**OPPGI I LITER**

HVIS 40 LITER I Ved5

Ved4a

Hvor mange 40 liters sekker ved har DU/DERE brukt i boligen i perioden 1. oktober 2004 til og med 30. september 2005? **BRUK PUNKTUM SOM DESIMALSKILLETEGN - VED HELE SEKKER TRENGER DU IKKE Å SKRIVE INN DESIMAL.**

HVIS 60 LITER I Ved5

Ved4b

Hvor mange 60 liters sekker ved har DU/DERE brukt i boligen i perioden 1. oktober 2004 til og med 30. september 2005? **BRUK PUNKTUM SOM DESIMALSKILLETEGN - VED HELE SEKKER TRENGER DU IKKE Å SKRIVE INN DESIMAL.**

HVIS 80 LITER I Ved5

Ved4c

Hvor mange 80 liters sekker ved har DU/DERE brukt i boligen i perioden 1. oktober 2004 til og med 30. september 2005? **BRUK PUNKTUM SOM DESIMALSKILLETEGN - VED HELE SEKKER TRENGER DU IKKE Å SKRIVE INN DESIMAL.**

HVIS 100 LITER I Ved5

Ved4d

Hvor mange 100 liters sekker ved har DU/DERE brukt i boligen i perioden 1. oktober 2004 til og med 30. september 2005? **BRUK PUNKTUM SOM DESIMALSKILLETEGN - VED HELE SEKKER TRENGER DU IKKE Å SKRIVE INN DESIMAL.**

Hvis Annen sekkestørrelse i Ved5

Ved4e

Hvor mange [SEKKESTØRRESLE I VED5] har DU/DERE brukt i boligen i perioden 1. oktober 2004 til og med 30. september 2005?

HVIS FAVNER I Ved3

Ved6

Hvor mange favner ved har DU/DERE brukt i boligen i perioden 1. oktober 2004 til og med 30. september 2005?1 FAVN = 2,4 KUBIKKMETER ELLER 24 SEKKER PÅ 100 LITER. BRUK AV INNTIL 2 DESIMALER ER MULIG - HUSK DA Å SKILLE MED PUNKTUM. VED HELE FAVNER TRENGER DU IKKE Å SKRIVE INN DESIMALER.

HVIS VEDSTABEL I Ved3

Ved7a

Hvor bred var vedstabelen DU/DERE brukte? HVIS VEDSTABELEN ER STABLET I FLERE REKKER SKAL MAN REGNE ALLE REKKENE VEDSTABELENS BREDDEN I CENTIMETER

Ved7b

Hvor høy var vedstabelen DU/DERE brukte? VEDSTABELENS HØYDE I CENTIMETER

Ved7c

Hvor lange var vedkubbene i stabelen? VEDKUBBENES LENGDE I CENTIMETER

Ved8a

Fyrte DU/DERE med ved i boligen din i perioden 1. oktober 2004 til og med 30. september 2005? JA NEI

Ved8b

Vi ønsker å vite hvor mye ved som ble brukt i perioden 1. oktober 2004 til og med 30. september 2005?

IO BRUKT:

^SEKK40

^SEKK60

^SEKK80

^SEKK100

^SEKKANNEN

^ANTFAVN

^VEDSTAB

Ønsker å oppgi i...

40 liter

60 liter

80 liter

100 liter

Annen liter

Ved8Seka

Hvilken sekkestørrelse ble da brukt?

40 liter

60 liter

80 liter

100 liter

Annen liter

Ved8Sekb

Hvor mange sekker (^VED8SEKB LITERS) ble brukt i denne perioden?

IO BRUKT:

^ANTTYPSEKK40

^ANTTYPSEKK60

^ANTTYPSEKK80

^ANTTYPSEKK100

^ANTTYPSEKKANNEN

^ANTFAVN

^VEDSTAB

BRUK PUNKTUM SOM DESIMALSKILLETEGN -

VED HELE SEKKER TRENGER DU IKKE Å SKRIVE INN DESIMAL.

Ved8Favn

Hvor stor andel av favn(ene) ble brukt i 1. oktober 2004 til og med 30. september 2005?

IO brukt:

^ANTALLFAVN

Oppgi svar i prosent

Ved8Stab

Hvor stor andel av vedstabelen ble brukt i perioden 1. oktober 2004 til og med 30. september 2005?

IO BRUKT:

^VEDSTABEL

Oppgi svar i prosent

Ved8Sps

Kan du oppgi hvor mye ved som ble brukt i denne perioden?

Oppgi helst i :

- antall sekker og sekkestørrelse, eller
- antall favner, eller
- stabelstørrelse (cm bredde, cm lengde) og vedkubbenes lengde i stabelen

## ARBEIDSFORHOLD

Arb1

Vi går så over til noen spørsmål om arbeid. Utførte du inntektsgivende arbeid i minst 1 time i forrige uke? Regn også med arbeid som familiemedlem uten fast avtalt lønn på gårdsbruk, i forretning og i familiebedrift ellers.  
JA/NEI

Hvis Arb1 = nei:

Arb1b

Har du inntektsgivende arbeid som du var borte fra i forrige uke?  
JA/NEI

\*Arb2

Hvor mange timer arbeider du vanligvis i uka i inntektsgivende arbeid? Regn med overtidstimer, men ikke timer som skal avspaseres.  
VI ØNSKER Å VITE SAMLET ARBEIDSTID FOR HOVEDARBEID OG EVENTUELT BIYRKE.  
EVENTUELLE HALVE TIMER RUNDES OPPOVER. FOR EKSEMPEL REGISTRERES 37,5  
TIMER SOM 38  
:1..x

\*Arb3

De følgende spørsmålene gjelder ditt hovedyrke. Er den virksomheten du arbeider i...  
16...et personlig eid firma  
17...et aksjeselskap, organisasjon eller lignende  
18...kommunal virksomhet  
19...fylkeskommunal virksomhet  
20...statlig virksomhet

\*Arb4

Hvilken av disse næringene tilhører denne virksomheten? HVIS DERE IKKE FINNER NOE SOM PASSER BLANT SVARALTERNATIVENE NEDENFOR, MARKER MED <9> FOR ANNEN NÆRING OG SPESIFISER I NESTE SPØRSMÅL.  
30.Jordbruk, skogbruk  
31.Fiske, fangst  
32.Håndverk, industri, bergverk, bygg og anlegg  
33.Handel, bank, forsikring  
34.Privat tjenesteyting, f eks hotell, restaurant, Frisør, rengjøring  
35.Luft-, sjø- og landtransport, post, telegraf, telefon

- 36. Offentlig administrasjon i kommune, fylke eller stat
- 37. Undervisning, forskning
- 38. Offentlig tjenesteyting, politi, forsvar, helsevesen, kirker
- 39. Annen næring

Hvis Arb4 = 9

Arb4Sp

Hvilken annen næring er dette?

\*Arb5

Hva er ditt hovedyrke i denne virksomheten?

Arb5\_Kod

TRYKK <BACKSPACE> FOR Å VELGE YRKESKODE

Arb5b

Har du en ledende stilling?

Arb6

Arbeider du i ditt hovedyrke som...

10...selvstendig

11...ansatt

12...eller som familiemedlem uten fast avtalt lønn

\*Arb7

Passer noen av disse beskrivelsene for deg? HVIS INGEN AV BESKRIVELSENE PASSER, TRYKK <ENTER>

25. Mottar AFP eller annen førtidspensjon

26. Mottar vanlig alderspensjon

27. Mottar etterlattepensjon

28. Mottar uførepensjon

29. Mottar overgangsstønad til enslige forsørgere

30. Går på skole eller studerer minst 10 timer pr. uke

31. Arbeidsledig de tre siste månedene

32. Er inne til 1.-gangs militær- eller siviltjeneste

Hvis IO er i arbeid

Hvis Tob1 = Ja

Tob95a

Røyker du vanligvis på jobb i løpet av en arbeidsdag?"

Ja/Nei

Hvis Tob95a = Ja

Tob95b

Hvor mange sigaretter røyker du vanligvis på jobb i løpet av en arbeidsdag? Regn med både fabrikklagede og hjemmerullede.

DERSOM IO IKKE RØYKER SIGARETTER, TRYKK < ENTER > OG BEKREFT I NESTE SPØRSMÅL

: 1..997

Tob95Ikke BEKREFT AT IO IKKE RØYKER SIGARETTER

Ja

Til alle IO som er i arbeid

Tob96 (\*)

Hvor mange timer daglig tilbringer du i rom eller andre steder hvor noen røyker på arbeidsplassen din?

1. MER ENN 5 TIMER

2. 1-5 TIMER

3. UNDER EN HALV TIME HVER DAG

4. NESTEN ALDRI

5. ALDRI

Arb8

Omtrent hvor mange timer bruker du vanligvis til husarbeid per uke? Som husarbeid regner vi aktiviteter som matlaging, rengjøring, vask og stell av tøy, men ikke pass av barn eller syke.

TID TIL INNKJØP AV MATVARER REGNES IKKE MED.

19.Under 5 timer

20.5- 9 timer

21.10-19 timer

22.20-29 timer

23.30-39 timer

24.40 timer og over

## INNTEKT

\*EgenInn

Hvor stor var din egen brutto inntekt i 2004? Med brutto inntekt menes inntekt før fradrag og skatt er trukket fra. Rund av til nærmeste 1000 kr. HAR IO PROBLEMER MED Å SVARE, BE OM SVAR I NÆRMESTE 10 000 KR. HVIS INGEN INNTEKT, MARKER MED 0.  
:0..x

HusInn

Hva vil du anslå husholdningens samlede brutto inntekt til i 2004? Rund av til nærmeste 1000 kr. HAR IO PROBLEMER MED Å SVARE, BE OM SVAR I NÆRMESTE 10 000 KR. HVIS INGEN INNTEKT, MARKER MED 0.  
:0..x







# Instruks

Orientering og veiledning for intervjuere

## Undersøkelse om reise og teknologi

4. kvartal 2005

Produktnummer 5234-4

27.09.2005

### INNHold

<b>1. Orientering om undersøkelsen .....</b>	<b>168</b>
1.1 Bakgrunn og formål .....	168
1.2 Faglig ansvarlige seksjoner og institusjoner .....	168
1.3 Hva handler undersøkelsen om? .....	168
<b>2. Gjennomføring av undersøkelsen .....</b>	<b>169</b>
2.1 Utvalg .....	169
2.2 Intervjutid .....	169
2.3 Innsamlingsmetode: Telefon .....	169
2.4 Incitamenter .....	169
2.5 Innsamlingsperiode .....	169
2.6 IObrev og noteringshefte og foresattebrev .....	169
2.7 Forberedelsestid .....	169
2.8 Registerkoblinger .....	170
2.10 Sporing .....	170
2.11 Frafall og avgang .....	170
2.12 Innledningsteksten .....	171
<b>3. Enkeltspørsmål .....</b>	<b>171</b>
3.1 Bosted og husholdning .....	171
3.2 Reiser med minst 1 overnatting .....	172
3.3 Grensehandel .....	173
3.6 Vedfyring .....	173
3.5 Arbeid .....	173
3.6 Inntekt .....	174

### Prosjektgruppe

Intervjuerkontakt:	Lillian Flekke	21 09 42 27
Programmering:	Berit Svanøe-Hafstad	21 09 44 76
Utvalgstrekking:	Thore Nafstad-Bakke	21 09 49 80
Prosjektleder:	Hanne Cecilie Hougen	21 09 44 50

# NB! NY TEKST FOR 4. KVARTAL STÅR I BLÅTT

## 1. Orientering om undersøkelsen

### 1.1 Bakgrunn og formål

Denne undersøkelsen er kvartalsvis og temaene er fortrinnsvis knyttet til samferdsel og reiseliv. Formålet med undersøkelsen er å kartlegge nordmenns reise- og feriemønster, og handling på dagsturer til utlandet.

For å videreføre tidligere offisiell statistikk samlet inn av SSB gjennom de kvartalsvise Omnibusundersøkelsene, omfatter undersøkelsen også andre temaer. [I dette kvartalet er den utvidede sekvensen av røykespørsmålene med, samt spørsmål om vedfyring.](#) Det er av samfunnsøkonomiske grunner at vi samler inn dette i denne undersøkelsen. Skulle disse inngått i egen undersøkelse ville det blitt uforholdsmessig dyrt.

I tillegg inngår en fast sekvens med bakgrunnsspørsmål som omfatter bosted, arbeidsforhold, inntekt, sivilstand og husholdningssammensetning.

Resultatene fra undersøkelsen blir brukt i SSBs egne publikasjoner, samt i forskning og undervisning. I Statistisk årbok (2004) finner vi følgende basert på undersøkelsen: Røykevaner (Tabell/figur 103-104-105-106), reisevaner (Tabell 17) og andel samboere og gifte (Tabell 61).

### 1.2 Faglig ansvarlige seksjoner og institusjoner

- SSB, Seksjon for samferdsels- og reiselivstatistikk: Reisevaner og ferieturer
- SSB, Prosjektet Utenrikstransaksjoner/Seksjon for samferdsel- og reiselivstatistikk: 'Grensehandel'
- SSB, Seksjon for miljøstatistikk: Vedfyring
- Sosial og helsedirektoratet, avdeling tobakk: Røyking

### 1.3 Hva handler undersøkelsen om?

**Reiser:** Vi kan gjennom denne statistikken si noe om hvor mye nordmenn overnatter borte fra hjemmet, hvor de reiser og hvor mye penger som går med til reising i den norske befolkning. Dette er viktige tall for alle i reiselivsbransjen.

**Handling på dagsturer til utlandet:** Disse dataene brukes til å beregne omfanget av grensehandel og annen handel på dagsturer til utlandet, og inngår i Nasjonalregnskapet.

**Vedfyring:** Dataene brukes til å beregne omfanget av vedfyring på landsbasis.

**Bakgrunnsspørsmålene om sivilstatus, husholdning og arbeid** benyttes i analysene av nordmenns reise- og handlemønster. I tillegg benyttes de til selvstendig statistikk i SSBs samboerstatistikk.

**Spørsmål om røyking** benyttes til å kartlegge hvordan røykevanene i den norske befolkning utvikler seg over tid. I SSB har vi kartlagt folks røykevaner siden 1973.

Enkelte IO, særlig de som reiser lite, kan reagerer på at det er få reise- og ferispørsmål og mange om røyking og vedfyring. Vi har prøvd å variere navnet på undersøkelsen i forhold til tema, men i forrige og inneværende kvartalet var det vanskelig å finne et navn som var dekkende. Fordi det er reisespørsmål som er grunnlaget for undersøkelsen beholdt vi dette navnet. I IO-brevet (se vedlegg 1 - først avsnitt) har vi derfor opplyst om at for å videreføre statistikk som tidligere ble samlet inn i en annen undersøkelse vil de også få spørsmål om andre temaer.

## 2. Gjennomføring av undersøkelsen

### 2.1 Utvalg

Til undersøkelsen er det trukket et utvalg på 2000 personer i alderen 16–79 år per 31.12.05. Dermed er noen få 15 åringer kommet med i utvalget. Oversikten nedenfor viser aldersfordelingen i utvalget.

#### *Aldersfordeling i utvalget*

Aldersgrupper	Antall personer
16-19 år <sup>9</sup>	128
20-29 år	384
30-39 år	400
40-49 år	372
50-59 år	303
60-69 år	213
70-79 år	200

### 2.2 Intervjutid

Intervjutiden er beregnet til ca. 20 minutter i gjennomsnitt. Men det varierer selvfølgelig avhengig av hva man svarer på de ulike spørsmålene. Noen vil få ganske korte, mens andre kan få lengre intervju avhengig av antall reiser, samt vedforbruk.

### 2.3 Innsamlingsmetode: Telefon

Som de foregående omnibusundersøkelsene skal denne undersøkelsen gå som telefonintervju. Dere skal likevel foreta besøksintervju, dersom IO ikke har telefon, eller det er nødvendig for å unngå frafall. Hvis dere er i tvil om det er riktig å foreta besøk, kontakt intervjukontakt eller planlegger.

### 2.4 Incitamenter

Alle IO som blir intervjuet er med på trekningen av 5 gavekort til 1000,- kroner.

### 2.5 Innsamlingsperiode

Datainnsamlingen foregår fra 3. oktober til 5. november. Feltperioden er 5 uker. **NB! Dere skal starte i løpet av den første uka, slik at både dere og IO får hele feltperioden til rådighet.**

### 2.6 IObrev og noteringshefte og foresattebrev

Denne gangen sendte vi ut IObrevet og noteringshefte til IO, samt brev til foresatte i uka før oppstart. Dette er gjort av økonomiske og praktiske grunner. Det betyr at IO denne gangen må notere alle opplysningene om sine reiser etter at de er gjennomført. **Det er fortsatt ingen brosjyre for denne undersøkelsen.**

### 2.7 Forberedelsestid

Følgende gjelder for instrukslesing og prøveintervju:

- Hadde undersøkelsen sist = 40 min
- Hadde undersøkelsen i 1. og 2. kvartal = 55 min
- Hadde Omnibus 4. kvartal = 55 min
- Verken hatt Omnibus eller Reise- og ferie før = 1 t 30 min

---

<sup>9</sup> Her er det altså noen få 15 åringer

Godtgjørelsen påføres av kontoret.

## 2.8 Registerkoblinger

Hovedargumentet for å benytte registerkoblinger er at vi slipper å stille en del spørsmål, og dermed sparer vi både tid og penger. I tillegg oppnår vi bedre datakvalitet.

I henhold til Personopplysningsloven (POL) er vi pålagt å oppgi hvilke data som hentes fra register. Vi gjør dette i IO-brevet. Hvis IO ikke har lest brevet og du må gjengi innholdet, er det viktig at også disse opplysningene tas med. Det er slik vi innhenter samtykke til å foreta registerkoblinger. I denne undersøkelsen kobler vi på utdanningsfagfelt og -nivå. SSB har utarbeidet retningslinjer for kobling av ulike datakilder for statistiske formål, som er i overensstemmelse med POL. Ifølge disse retningslinjene kan opplysningene bare brukes til å lage statistikk, dvs. en bare kan gi opplysninger for grupper ikke enkelt personer.

## 2.10 Sporing

For de IO vi mangler riktig adresse/telefonnummer på, er det viktig at hver og en gjør det dere kan for å spore opp IO. For at vi skal få vite hvilke informasjonskilder dere benytter for å spore opp IO, er det viktig at dere markerer for hva dere har prøvd i høyre spalte i ”All informasjon”, og at dere gir nøyaktig tilleggsinformasjon. Hvis dere ikke lykkes med å spore kontakter dere kontoret/feltvakten for å få hjelp.

## 2. 11 Frafall og avgang

I frafalls- og avgangsregistreringen er det viktig at dere kjenner forskjellen på **frafall** og **avgang**. Her hører institusjonsbeboere med i utvalget. Hvis de av ulike årsaker ikke deltar, må dere finne den passende frafallsårsak. Her er kodene som gjelder under frafall, avgang og overføringer:

### **Frafall (alternativ 3 i Innled):**

- 11 - IO har ikke tid nå
- 12 - IO ønsker ikke å delta
- 13 - IO deltar ikke av prinsipp
- 14 - Andre nekter for IO

- 21 - Kortvarig sykdom
- 22 - Langvarig sykdom
- 23 - Sykdom / dødsfall i IOs familie, annen uforutsett hendelse
- 24 - Språkproblemer

- 31 - Midlertidig fravær pga. skolegang/arbeid
- 32 - Midlertidig fravær pga. ferie e.l.
- 33 - Finner ikke adressen/boligen
- 34 - Ikke telefon / for kostbart, for langt å reise
- 35 - IO ikke å treffe av andre årsaker

41 - Andre frafallsgrunner

### **Avgang (alternativ 4 i Innled):**

- 91 - IO død
- 92 - Bosatt i utlandet minst 6 mnd.

### **Overføring (alternativ 2 i Innled):**

- 80 - IO flyttet til annet område
- 81 - Kjenner IO
- 82 - Intervjuer kapasitetsproblemer, sykdom e.l.

For en del **overføringer** og **frafall** må dere besvare et ekstra spørsmål om hvordan du har forsøkt å spore opp IO. Hensikten med dette er at intervjuere som overtar IO skal få vite hva som er gjort, slik at arbeidet deres blir lettere. Det skal alltid gis informasjon i feltet ”SpsOppflg.”. Informasjonen skal være slik at den kan hjelpe de som skal drive oppfølging. Bruk stikkord. Dersom IO er midlertidig fraværende, bør det gis opplysning om at IO kan kontaktes senere, og helst når, med tanke på evt. oppfølging etter intervjuperioden.

IO som bor utenlands i forbindelse med arbeid eller skolegang ut over 6 måneder, og permanent utflyttede skal registreres som avgang med kode 92.



## 2.12 Innledningsteksten

Det er ikke lagt inn noen ferdig formulert innledningstekst, da vi mener dere kan stå fritt i forhold til hvordan dere gjør avtaler med IO. Som vanlig gjelder det at dere henviser til IO-brevet.

Det er viktig at IO har forståelse for hvordan intervjuet skal foregå. Ved oppstart av intervjuet, kan du gjerne bruke dette avsnittet:

*«...Først vil jeg gjerne si noe om intervjumetoden vi bruker. Spørsmålene jeg skal stille, kommer fram på pc-en. Det er viktig at alle som er med i undersøkelsen får de samme spørsmålene stilt på samme måte. Vi må gjøre det slik for å kunne sammenligne de svarene vi får. Denne undersøkelsen inneholder spørsmål om flere ulike tema. Det er vanskelig å lage spørsmål som passer like godt for alle. Men jeg er takknemlig hvis du vil svare så godt du kan, selv om det skulle komme et spørsmål som du ikke synes passer så godt.»*

## 3. Enkeltspørsmål

Vær restriktiv med å bruke kategoriene ”vet ikke” og ”nekter” hvis de ikke spesielt står i spørsmålsteksten. Prøve alltid å få IO til å gi et annet svar. Når IO likevel svarer ”vet ikke” eller nekter å svare, pass da på at du bruker riktig tast  eller ”F8” for ”vet ikke” og  eller ”F9” for ”nekting”.

### 3.1 Bosted og husholdning

#### Tettbygd

Avstanden mellom husene skal normalt ikke overstige 50 meter. Det kan være et skjønnsmessig avvik ut over 50 meter mellom husene i områder som ikke skal eller kan utbygges (parker, idrettsanlegg, industriområder, elver eller dyrkbare områder). Husklynger som naturlig hører med til tettsteder tas med inntil en avstand på 400 meter fra tettstedskjernen.

#### Siv

Merk at koden for **gift/registrert partner** ikke skal brukes for samboere som har samboerkontrakt. Registrert partnerskap innebærer en offisiell ”ekteskapsinngåelse” mellom personer av samme kjønn. I kategorien ”samboere” ønsker vi å fange opp personer som lever sammen i et parforhold og som selv oppfatter seg som ”samboere”. Vi er altså ute etter IOs subjektive oppfatning av seg selv og sitt parforhold.

For å falle inn under kategorien ”samboere” må man i prinsippet **bo** sammen. I noen tilfeller kan man likevel akseptere at samboere for en kortere periode (inntil 3 mnd.) ikke bor sammen, for eksempel på grunn av jobb- eller studiesituasjon.

#### SivStat

Her skal du registrere IOs formelle sivile status.

#### Antpers

Her skal vi ha en oversikt over IOs kosthusholdning. I feltet for ”antall personer” skal antall personer inkludert IO registreres. Med kosthusholdning mener vi personer som har felles matbudsjett. Kosthusholdningen skal også omfatte losjerende og arbeidshjelp, hvis disse personene har felles matbudsjett med de andre i husholdningen. Skoleelever under 18 år skal alltid regnes til kosthusholdningen, selv om de er borte på skole/studiested.

#### Ugifte borteboende studenter 18 år og eldre:

Ugifte studenter som oppfyller kravene til borteboerstipend skal registreres som bosatt på studiestedet dersom utdanningen varer mer enn 6 måneder. Studenter skal regnes som fast bosatt i foreldrehjemmet dersom de bor hjemme minst 4 dager pr. uke.

**Vernepliktige, fengslede og personer innlagte på sykehus:**

Vernepliktige, fengslede og innlagte på sykehus regnes som del av den husholdningen de tilhørte før tjenesten/oppholdet begynte.

**Slektskapskode for fosterbarn:**

For registrering av fosterbarn brukes kode 15 (alternativt 14 hvis barnet er slektning av IO).

**AntBarn**

Her skal bare barn som ikke er med i husholdningsoversikten registreres.

### 3.2 Reiser med minst 1 overnatting

**Reis1** - I disse spørsmålene er det bare snakk om reiser i løpet av de **tre månedene april, mai og juni**.

Reiser mellom hjemsted/arbeidssted (pendling) skal ikke regnes med som yrkesreiser. Dette gjelder også reiser f.eks. til Nordsjøen hvis dette er IOs arbeidssted. Personer som har "selve reisen" som arbeidssted, som f. eks langtransportsjåfører, skal heller ikke regnes med. Sykehusopphold, fengselsopphold og rutinemessige besøk til syke/invalidede familiemedlemmer/slektninger skal ikke tas med. Egenbetalte og frivillige rekreasjonsreiser som IO har foretatt, skal imidlertid regnes som feriereise.

**Reis2** - Hvis IO ikke husker den nøyaktige datoen for når reisen startet, spør etter en omtrentlig dato. Svarer IO starten av måneden registreres den 5., midten av måneden den 15. og slutten av måneden den 25. Har IO hatt flere reiser i tre-månedersperioden, begynn med den første, så den andre osv.

**Reis3** - Andre privatreiser kan være reiser der hovedformålet f.eks. er deltakelse i arrangement som barnedåp, konfirmasjoner, bryllup, begravelse eller for å ordne private forretninger.

**Reis5** - Du skal for hver reise ha en kode for sted i Norge eller en kode for et sted i utlandet. Har IO overnattet flere steder på samme reise, skal du for hver reise kode det stedet som samsvarer med hovedformålet for reisen. Er overnattingsstedet i Norge, koder du det **fylket** reisen gikk til. Har IO overnattet på reise i Norge, altså ikke noe bestemt sted som kan karakteriseres som hovedformål, velger du kode 22.

Har IO overnattet i utlandet, skriver du inn land i full tekst og koder landet. Har IO bare hatt overnattinger mellom Norge og utlandet, skriver du "på reise mellom Norge og utlandet" (kode 001). Har IO overnattet på reise mellom flere land, skriver du "på reise i flere land (kode 002).

[Hvis IO har overnattet ulike steder og hovedformål er vanskelig å angi, oppgi stedet med flest overnattinger.](#)

**Reis6** - Har IO benyttet flere ulike overnattingstyper på den samme reisen, velg den typen som samsvarer med hovedformålet med reisen.

**Reis7** - Her skal det bare tas med kostnader som gjelder for IO og ikke for eventuelle andre i reisefølget, selv om det var IO som betalte for dem. IO skal også ta med utgifter til forlystelse og vareinnkjøp. IO kan gjerne oppgi et omtrentlig beløp. IO må oppgi beløpet i norske kroner.

**Reis8** - Helt like turer

**NB! Gjelder nå kun på innenlandsturer!**

En viktig forutsetning for å kunne benytte dette er at turene til IO har vært *helt like*. Det vil si at hovedformål for reisen er lik, antall overnattinger er lik, reisemål, overnattingsmåte og kostnader ved reisen må være nøyaktig det samme for turene. Hvis disse kriteriene er oppfylt, fyller du bare inn antall helt like turer og startdato for de helt like turene. Resten fylles inn automatisk og du trenger bare å trykke *enter* gjennom de ulike spørsmålene som da er fylt inn automatisk. NB: Hvis IO ombestemmer seg angående antall helt like reiser må dere trykke dere tilbake til Reis8 og endre antall like reiser.

### 3.3 Grensehandel

Vi spør om forekomst og antall for **hele perioden 1. juli–30. september** (i grens1 og grens2), og om **detaljerte opplysninger for september måned** (grens3–8b). Dette siste samsvarer med det som står i noteringshefte.

**Gren1** - Med dagstur til utlandet menes alle reiser uten overnatting, også tjenestereiser. For de som bor nær grensen skal også "svippturer" over grensa regnes med.

**Gren5** - Det er lagt inn 38 relevante steder som faste svarkategorier. I tillegg er det muligheter til å velge "Annet sted" med muligheter til å angi stedet i "fritekst".

**Gren6 - Vare- og tjenestekjøp utenfor norsk jord.** Det er viktig å ikke ta med innkjøp i Norge på vei til eller fra utlandet. Varekjøp på fly, båt (eks. Sandefjord - Strømstad), skal regnes med. Der tjenesten utløser en faktura, skal fakturabeløpet tas med. Det er viktig å kun ta med utgifter til privat bruk som IO selv har betalt for. IO kan runde av, f.eks. til nærmeste hundre kroner. Angi beløpet i norske kroner. Kursen for de vanligste valutaene (pr. [27. september 2005](#)) er:

NOK/SEK (svenske kroner)	- 83,2
NOK/DKK (danske kroner)	- 104,4
NOK/EURO (euro)	- 7,8
NOK/GBP (britiske pund)	- 11,5
NOK/USD (amerikanske dollar)	- 6,4

**Gren7b** - Vi trenger kun kronebeløp som ble betalt med kort. Kontanter/faktura framkommer som forskjellen.

### 3.6 Vedfyring

[Oversikt over ulike vedfyringsmål fra www.norskved.no](#), finner dere i vedlegg 3.

**Ved2** - I tvilstilfeller, dvs at det er peis med dører som kan åpnes og lukkes, ønsker vi å vite om det fyres mest med dørene åpne eller lukket. Fyres det mest med åpne dører velges svaralternativet 1 = 'åpen peis'. Fyres mest med lukkede dører velges svaralternativet 2 = "lukket peis, peisovn, vedovn eller kakkelovn".

### 3.5 Arbeid

**Arb2** - Hvis arbeidstiden varierer fra uke til uke, regner du et gjennomsnitt for arbeidstiden per uke i de siste 4 ukene. IO som har et arbeid som de var borte fra i forrige uke, f.eks. pga. permisjon, ferie eller sykdom, skal oppgi den vanlige arbeidstiden når de er i arbeid.

Hvis man har lønn der overtid er inkludert, skal IO regne med faktisk arbeidstid. Overtid som tas ut i avspasering, skal ikke tas med i antall arbeidstimer. Arbeid som tas med hjem skal tas med i antall arbeidstimer bare hvis man får betalt for arbeidet. Halve timer skal rundes av oppover.

**Arb3** - Svaralternativ 2 omfatter også stiftelser, foreninger og fond.

**Arb4** - Er det tvil om plasseringen, skal du krysse av for "Annen næring" og gi en så god beskrivelse som mulig av næringens art. Hvis IO arbeider i flere ulike næringsgrener, velges den næringen hvor IO for tiden arbeider mest.

**Arb5/Arb5kod** - Hvis IO har mer enn ett yrke i bedriften, fører du opp hovedyrket. [Skal dere la teksten i Arb5 stå, og skrive inn Uoppgitt i arb5\\_kod - programmet velger da kode 0000, og dere kan trykke på knappen 'velg' eller enter på tastaturet.](#)

**Arb7** - AFP står for "avtalefestet pensjon". Med vanlig alderspensjon mener vi pensjon fra Folketrygden og tjenstepensjon. Etterlattepensjon og uførepensjon kan utbetales gjennom Folketrygden og evt. gjennom arbeidsforhold.

### 3.6 Inntekt

**EgenInn - IO skal her oppgi sin bruttoinntekt i 2004.** IOs inntekt inkluderer eventuell lønn fra bi-yrke, fortjeneste ved aksjesalg, boligutleie etc. i tillegg til lønn fra hovedyrket eller hovedarbeidsforholdet. Det er IOs totale inntekt for 2004 vi er ute etter.

**Lykke til med intervjuingen!**

#### Måle-enheter for ved

1.  $\text{fm}^3 = 1$  fastkubikkmeter-dvs. 1000 liter fast masse.
2.  $1 \text{ lm}^3 = 1$  løskubikkmeter- dvs. volumet med luft imellom.
3. 1 favn ved:  $4 \text{ m} \times 1 \text{ m}$  (eller  $2 \text{ m} \times 2 \text{ m}$ ) $\times 60 \text{ cm} = \text{ca } 2,4 \text{ m}^3$  stablet ved.
4. 1 favn 60 cm ved som kappes i 30 cm lengder =  $\text{ca } 3,3 \text{ m}^3$  i løsmål (ikke stablet).
5. 1 favn 60 cm ved krever  $1,6 \text{ fm}^3$  råvirke.
6. 1 favn stablet ved =  $2,4 \text{ m}^3$ . Når denne mengde kappes i 30 cm lengder, minker volumet med ca 10%.
7. 1 storfavn ved:  $2 \text{ m} \times 2 \text{ m} \times 3 \text{ m}$  lengder =  $12 \text{ lm}^3 = \text{ca } 6,5\text{-}7 \text{ fm}^3$ .
8. Vedsekker i følge Norsk standard:
  - o 40 liter -  $50 \times 80 \text{ cm}$
  - o 60 liter -  $60 \times 80 \text{ cm}$
  - o 80 liter -  $60 \times 100 \text{ cm}$Sekkene skal være merket med mål og innhold.
9. 1 favn 60 cm ved, kappet i 30 cm lengder og pakket i standard vedsekker, gir:
  - o 53 - 55 fulle 40 liter sekker
  - o 38 - 40 fulle 60 liter sekker
  - o 30 - 32 fulle 80 liter sekker
10. Ved i 30 cm lengder skal stables i sekken. Ved i 20 cm lengder kan rystes i sekken.
11. Fastmasse-prosenten på stablet ved er ca 65%.
12. Fastmasse-prosenten på løs ved i 20 og 30 cm lengder er ca. 50%.
13. 1 storsekk for Europall ( $80 \times 120 \text{ cm}$ ) rommer  $1 \text{ m}^3$  løs ved.
14. 1 storsekk for Hydropall ( $105 \times 130 \text{ cm}$ ) rommer  $1,5 \text{ m}^3$  løs ved.
15. Ved for salg bør ha en fuktighet omkring 20%.